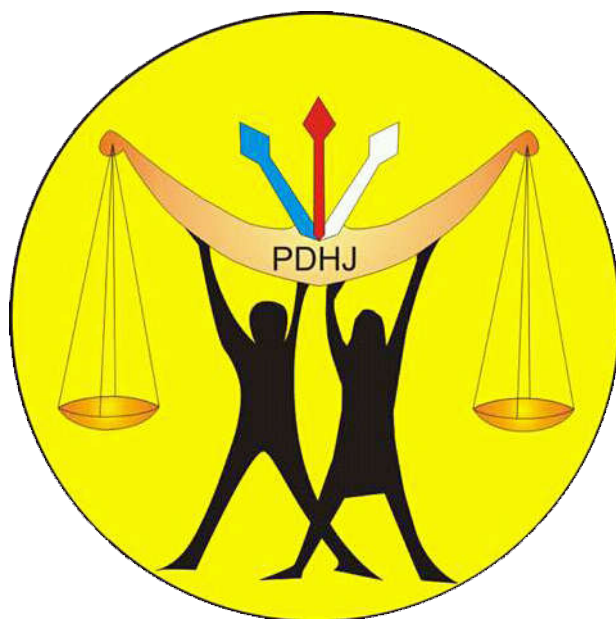




RELATÓRIU ANUAL 2017

PROVEDORIA DOS DIREITOS HUMANUS NO JUSTISA

Dili, Junhu 2018

Abreviasaun

AVI	: Australia Volunter Internship
BG	: Boa Governasaun
BI	: Bilhete Identidade
BOP	: Batalhaun Orden Públiku
CAC	: Comisaun Anti Corupsaun
CFP	: Comisaun Funsan Públika
DH	: Direitus Humanus
DNAAS	: Diresaun Nasional Apoiu Administrasaun Suku
DNGRH	: Diresaun Nasional Gestaun Rekursus Humanus
DNRNK	: Diresaun Nasional Registu Notariadu Konservatóriu
DT	: Delegasaun Territorial
ETDA	: East Timor Development Agency
FDCH	: Fundus Dezenvolvimento Capital Humanu
F-FDTL	: Falentil-Forsa DefezaTimor Leste
G to G	: Government to Government
GIAI	: Gabinete Inspesaun no Auditoria Interna
IGE	: Inspetor Jerál do Estado
INAP	: Instituto Nasional Administrasaun Públika
KJK	: Komite Jestaun Keixas
Komnas HAM	: Komisi Nasional Hak Azasi Manusia
MAE	: Ministériu Administrasaun Estatal
MAEOT	: Ministériu Administrasaun Estatal Ordenamentu Territorial
MAP	: Ministériu Agrikultura e Peskas

MDF	: Ministério das Finanças
MDS	: Ministério Defesa e Segurança
MJ	: Ministério da Justiça
MNEC	: Ministério Negócios Estrangeiros e Cooperação
MoU	: Memorandum of Understanding
MS	: Ministério Saúde
MSS	: Ministério Solidariedade Social
NGO	: Não Governamental Organizações
PAA	: Plano Anual
PASS	: Pessoal Apoio Administrativo Suku
PDHJ	: Procuradoria dos Direitos Humanos e Justiça
PMN	: Pusat Mediasi Indonesia
PN	: Parlamento Nacional
PNTL	: Polícia Nacional Timor Leste
RAEOA	: Região Administrativa Especial Oecusse-Ambeno
RAP	: Relatório Avaliação Preliminar
RDTL	: República Democrática de Timor-Leste
SOGIE	: Sexual Orientation, Gender and Identity
SoP	: Standard Operating Procedure
UADU	: Unidade Assessoria Direitos Humanos
UAJAP	: Unidade Assistência Jurídica, Administrativa no Pescaria
UI	: Universitas Indonesia
YIPM	: Yayasan Inovasi Management Publik
YPIA	: Yayasan Pusat Internal Audit

Índice

RELATÓRIU ANUAL 2017.....	1
Abreviasaun	2
Lista Gráfiku	5
Lista Tabela.....	6
Prefásiu	7
Vizaun no Misaun	9
Rezumu Ezekutivu	10
A. Deskrisaun Rezultadu Servisu	14
Metas 1: Asegura atu Entidades Públikas bele iha konhesimentu di'ak no kle'an kona-ba Papel PDHJ, Prinsípios Direitus Humanus no Boa Governasaun iha Nivel Institucional.....	14
1.1 Formasaun ba diversas Entidades Ativas kona-ba Promosaun Direitus Humanus....	14
1.2 SosIALIZASAUN no Promosaun Direitus Humanus ba Estudante sira	24
1.3 Workshop ba Diversas Instituisoens Públikas kona-ba Boa-governasaun.....	26
1.4 Monitorizasaun no Avaliasaun ba Partisipantes iha Formasoens	30
Metas 2 : Garante katak Autoridade sira realiza duni Prevensaun no Koresaun ba Violasoens hasoru Prinsípios Direitus Humanus no Boa-governasaun	32
2.1 Análize Keixas kona-ba Violasaun hasoru Direitus Humanus no Boa-governasaun	32
2.2 Realizasaun Estudus no Investigasaun	36
2.3 Mediasaun ba Keixas no Kazus Espesífikus.	44
2.4 Monitorizasaun, Avaliasaun, Rekomendasoens no Investigasoens	45
Metas 3; Garante atu Autoridade sira realiza duni Prevensaun no Koresaun ba Violasoens hasoru Direitus Humanus no Boa Governasaun	47
3.1 Programa 1: Fiskalizasaun ba Instituisoens Estadu ho responsabilidade referente ba Direitus Humanus no Boa Governasaun.....	47
3.2 Programa 2: Boa governasaun no jestaun institucional	56
3.2.1 Unidade Assistênsia Jurídika, Administrativa no Peskiza	56
3.2.2 Gabinete Inspesaun no Auditoria Interna (GIAI) PDHJ	61
3.2.3 Programa : Estabelese revizoens iha implementasaun sessoens liu husi programa G2G apoiadu husi USAID.....	62
3.2.4 Protokolu, Kooperasaun no Parserias	69
3.2.5 Sub Programa : Jestaun Institucional.....	72
3.2.6 Jestaun Administrativa, Aproximamentu no jestaun de Kontratus	76
B. Dezafius	78
C. Konkluzaan	78

D. Rekomendasaun	81
E. Aneksu	84

Lista Gráfiuku

Gráfiuku 1: Total membru PNTL maka tuir treinamentu DH tinan 2017	16
Gráfiuku 2 : Rezultadu teste dahuluk no teste final.....	17
Gráfiuku 3: Rezultadu teste dahuluk no teste dala ikus	22
Gráfiuku 4: %Guarda Prizional mak partisipa treinamentu tuir sexu.....	23
Gráfiuku 5 : % Rezultadu teste dahuluk no teste final.....	24
Gráfiuku 6: númeru keixa mai PDHJ.....	33
Gráfiuku 7: Númeru Keixa ne'ebe simu iha Dili no DT sira.....	33
Gráfiuku 8: Númeru keixa bazeia ba Municipiu	34
Gráfiuku 9: Meius hato'o keixa	34
Gráfiuku 10: % keixa ne'ebe mak apresenta husi feto	35
Gráfiuku 11: Keixa bazeia ba tipu violasuan	35
Gráfiuku 12: Prosesu Keixa.....	35
Gráfiuku 13: Distribuisaun Keixa.....	36
Gráfiuku 14: Kesar ne'ebe simu husi kada Munisipiu	37
Gráfiuku 15: Kesar ho natureza DH no BG	37
Gráfiuku 16: Keixa ne'ebe hato'o bazeia ba jeneru.....	38
Gráfiuku 17: Keixa ho natureza violasaun DH ne'ebe registu hasoru instituisaun públiku sira	38
Gráfiuku 18: Categoria violasaun DH ne'ebe iha indikasaun komete husi entidades públiku .	41
Gráfiuku 19: Categoria violasaun BG ne'ebe komete husi entidade públiku	42
Gráfiuku 20: Desizaun KJK tinan 2017	42
Gráfiuku 21: Klasifikasaun husi relatoriu sira ne'ebe produz iha tinan 2017	43
Gráfiuku 22: Númeru kazu ne'ebe seidauk finaliza no sei kontinua iha tinan 2018.....	44
Gráfiuku 23: progresu kazu mediasaun.....	44
Gráfiuku 24: kazu mediasaun registu bazeia ba Municipiu	45
Gráfiuku 25: Implementasaun rekomendasaun investigasaun 2017.....	45
Gráfiuku 26 : Instituisaun respondente ne'ebe simu rekomendasaun investigasaun PDHJ tinan 2017.....	46
Gráfiuku 27: Progresu implementasaun rekomendasaun fiskalizaun.....	46
Gráfiuku 28 : Atividade Monitorizasaun ba isu temátiku	48
Gráfiuku 29: Total entrevista ba comunidade kada Postu Administrativu	58
Gráfiuku 30 : Total entrevista ba Autoridade kada Postu Administrativu.....	59
Gráfiuku 31: Total Benefisiariu no Autoridade ne'ebe mak hetan entrevista	60
Gráfiuku 32 : Total partisipasaun feto iha atividade sosializasaun	64
Gráfiuku 33 : Rezultadu pre tes no post test.....	68
Gráfiuku 34 : Númeru ema mak visita website PDHJ	71
Gráfiuku 35 : Númeru ema mak vizita akun facebook PDHJ	71
Gráfiuku 36 : Área formasaun no total benefisiáriu tuir sexu	74

Lista Tabela

Tabel 1: Total Estudante maka partisipa iha fahe informasaun konaba direitus humanus	25
Tabel 2 : Total Partisipantes tuir sexu maka partisipa iha treinamentu	27
Tabel 3 : Área jeográfiku akompanhamentu ka monitorizasaun	30
Tabel 4 : Total grupu alvu akompanhamentu ka monitorizasaun.....	31
Tabel 5: Enkontru Altu nivel ho Instituisaun sira no nia Rezultadu.....	47
Tabel 6 : Total Autoridade no Komunidade peskiza	58
Tabel 8 : Sesaun Sosializasaun	64
Tabel 9 : Partisipasaun enkontru iha rai liur.....	70

Prefásiu

Relatóriu Anual tinan 2017 kona-ba atividades Provedor Direitus Humanus no Justisa nian ba Parlamentu Nasional sai hanesan observánsia formal husi obrigasaun normativa ida ne'ebé hakerek iha artigu 46º husi Lei nú: 07/2004 kona-ba Estatutu Provedor Direitus Humanus no Justisa katak: *“To’o loron 30 fulan Juñu tinan-tinan, Provedor Direitus Humanus no Justisa sei submete ba Parlamentu Nasional relatóriu detalhadu kona-ba ninia atividade no inisiativa sira inklui estatística referente ba kazu no rezultadu sira ne’ebé hetan ona durante tinan ida nia laran, tuir kalendáriu sivil, ne’ebé ramata iha loron 31 fulan Dezembru”*.

Nuudár Provedor de Direitus Humanus no Justisa, sente orgulho no haksolok tan-ba hamutuk ho nia kolaboradores husi Instituisaun ida ne’e bele kumpri no apresenta tuir tempu no regularmente ba Parlamentu Nasional atividades ho asaun sira hotu ne’ebé implementa ona durante tinan 2017 nia laran.

Relatóriu Anual 2017 ne’e nia konteúdu no kompozisaun bazeia ba prioridades estratéjikas haat (4) respetivamente: 1. Autoridade pública iha konhesimentu di’ak kona-ba direitus humanus no boa governasaun, 2. Asegura PDHJ nia kapasidade no independénsia hodi garante implementasaun ba nia mandatu ho di’ak, 3. Ema vulnerável sira iha protesau hasoru abuzu direitus humanus no bele hetan asesu di’ak ba atendimento públiku ne’ebé di’ak, no 4. Autoridade sira bele halo prevensaun no koresaun ba violasaun prinsípius Direitus Humanus no Boa Governasaun.

Husi prioridades estratéjikas haat (4) ne’e konkretiza ba iha programa importante lima (5) nomeadamente: 1. Formasaun/treinamentu konaba direitus humanus no boa governasaun; 2. Investigasaun ba kazu sira konaba violasaun direitus humanus no prinsípius boa governasaun; 3. Fiskalizaun/monitorizasaun ba Instituisoens Públicas; 4. Governasaun Di’ak no Jestaun Institucional; 5. Implementasaun ba programa *Government to Government (G2G)* apoiu husi USAID no NZaid liu husi sesaun sosializasaun konaba direitus humanus no boa governasaun.

Programa sira mensionadu iha leten, resulta atividades hamutuk neennulu resin lima (65) ne’ebé ezekuta tuir mandatu Provedor Direitus Humanus no Justisa nian.

Tuir rezultadu *Perception Survey* ne’ebé PDHJ hala’o ba sidadaun timoroan sira iha tinan 2017 hatudu katak iha tinan 2014 ema nia koñesimentu kona ba PDHJ 31% maibe iha 2017 persentajen ne’e sa’e ona 40%. Maske nune’e, PDHJ hala’o nafatin atividades liu husi workshop no treinamentu hodi promove prinsípius governasaun di’ak no protesau ba direitu fundamental ema ida-idak nian nuudár sidadaun, ba autoridade competente sira iha

Instituisoens públikas, hodi hakle'an tan sira nia konhesimentu atu nune'e bele prevene violasaun hasoru prinsípius sira temi iha leten.

Atividades hot-hotu ne'ebé implementa husi Provedor de Direitos Humanos no Justisa sertamente la sés husi objetivu fundamental ida ne'e: protesaun direitos humanos no promosaun governasaun di'ak. Tanba ne'e iha nia atendimentu ba públiku, PDHJ buka atu progride no melhora di'ak liu tan nia vizaun no misaun servisu ne'ebé define ona iha ninia estatutu orgániku.

Iha oportunidade ida ne'e, nuudár Provedor de Direitos Humanos no Justisa hodi Provedoria nia naran la haluha hatu'o profundu agradesimentu ba Parlamentu Nasional no Governu, nune'e mós ba entidades sivil, parseirus nasional no internacional ne'ebé fó apoiu finanseiru, matérial no rekursus humanos ba servisu PDHJ durante tinan 2017 nian.

Ikus liu, ami hein katak, Relatório Anual 2017 ida ne'e bele sai kontributu informativu ida ba Parlamentu Nasional konaba lala'ok servisu PDHJ nian tinan-tinan.

Díli, 30 Junho 2018

Dr. Silvério Pinto Baptista

Provedor

Vizaun no Misaun

1. Vizaun

Proteje direitos humanos, hametin integridade no promove boa governasaun iha Timor-Leste

2. Misaun

PDHJ nuudár instituisaun nasional direitos humanos Timor-Leste nian, orgaun independente ne'ebé hari'i atu proteje direitos humanos no promove boa governasaun sei alkansa nia objetivuliu liu husi:

Edukasaun : konsiensializasaun públiku liu husi promosaun ba kultura ida ne'ebé respeita direitos humanos, estadu de direito no prinsipius boa governasaun.

Promove kooperasaun: PDHJ iha nia dever atu promove kooperasaun no servisu hamutuk ho instituisoens públicas no privadas hot-hotu no linha ministeriais relevantes.

Rezolusaun: resolve efetivamente kazus violasaun direitos humanos no mal administrasaun liu husi prosesamentu efetivu ba keixas no prosesu seluk liu husi mediasaun no konsiliaaun.

Investigasaun, Peskiza no Monitorizasaun: hato'o rekomendasaun kona-ba formas no meios atu proteje direitos humanos no promove boa governasaun, bazeia ba rezultadu husi investigasaun, peskiza no monitorizasaun hodi asegura katak atividades sira ne'e halo duni ka lae, tuir lei haruka.

Rezumu Ezekutivu

Relatóriu ida ne'e apresenta rezultadu / metas husi objetivu Jerál 5 ho nia atividades hamutuk ualunulu resin tolu (83) maibe realiza de'it atividades nennulu resin lima (65) tan-ba tempu no orsamentu limitadu. Ho ida-ne'e falta atividades sanulu resin ualu (18) mak seidauk realiza no sei kontinua fali ba tinan 2018, tanba sai ona hanesan prioridades durante tinan 2017, liu-liu atividades ka programa iha âmbito protesauk direitos humanos no promosaun boa governasaun. Atu atinji rezultadu objetivu Jerál 5 ne'ebé deskreve iha Planu Asaun Anual (PAA) 2017, PDHJ operasionaliza hanesan tuir mai;

Rezultadu/metas 1: Autoridade Pública sira iha konhesimentu di'ak kona ba direitos humanos no governasaun di'ak iha sira nia kuadru institucional.

Objetivu jeral ne'e realiza liu husi ;

- a. Treinamentu direitos humanos ba membru PNTL
- b. Elabora manual treinamentu direitos humanos ba F-FDTL
- c. Treinamentu ba treinador sira husi F-FDTL no Ministériu Defeza
- d. Seminar nasional direitos humanos ba komando F-FDTL
- e. Treinamentu direitos humanos no boa governasaun ba lideransa komunitária
- f. Treinamentu direitos humanos ba Guarda Prizional
- g. Sosializasaun no promosaun direitos humanos ba Estudante sira
- h. Selebrasaun Loron Internacional Direitos Humanos, 10 Dezembru
- i. Workshop ba instituisaun públicas konaba asuntu boa governasaun
- j. Monitorizasaun no avaliasaun ba partisipante mak tuir ona formasaun direitos humanos no boa governasaun husi PDHJ

Rezultadu/metas 2: Garante katak Autoridade sira halo duni prevensaun no koresaun ba violasaun hasoru prinsípiu sira direitos humanos no boa governasaun nian.

Objetivu jeral ne'e realiza liu husi ;

- a. Simu keixa no analiza keixa konaba violasaun direitos humanos no boa governasaun ne'ebé apresenta koletivamente ka individualmente husi sidadaun sira.
- b. Halo investigasaun konaba kazus violasaun husi poderes públicos kontra prinsípius boa governasaun no direitos humanos
- c. Fasilita mediasaun no konsiliaaun entre kesar nain no entidades respondente

- d. Haree tuir rekomendasaun, realiza enkontru altu nivel entre Adjuntu sira ne'ebé reprezenta Provedor no entidades respondente

Rezultadu/metas 3: garante katak autoridade públiku sira realiza ka hala'o duni prevensaun no koresaun ba violasaun prinsipiu direitus humanus no boa governasaun.

Objetivu jeral ne'e realiza liu husi;

- a. Monitorizasaun konjunta PDHJ no KOMNAS-HAM Indonesia atu bele identifika timor oan sira ne'ebé nakfahe malu ho sira nia familia durante okupasaun Indonesia, aleinde monitorizasaun konaba asuntu direitus ekonómiku sosial, kultura iha Área fronteira entre Timor Leste ho Indonésia, hodi implementa rekomendasaun Komisaun Verdade e Amizade (CVA).
- b. Monitorizasaun ba asaun instituisaun estadu iha Ministériu agrikultura no peskas konaba distribuisaun tratores;
- c. Monitorizasaun urjente konaba monitorizasaun eleisaun prezidensial tinan 2017;
- d. Monitorizasaun urjente konaba monitorizasaun eleisaun Parlamentar tinan 2017;
- e. Monitorizasaun ba asuntu merenda eskolar husi Ministériu edukasaun ligadu ba implementasaun padraun sira realizasaun programa merenda eskolar ba estudante sira;
- f. Monitorizasaun ba sela detensaun polisia iha territóriu Timor Leste hodi haree kondisaun sela no detidu sira inklui tratamentu no asesu ba Advogadu;
- g. PDHJ prepara relatóriu konba konvensaun anti tortura nian hodi submete ba komite tortura nian iha Genebra tanba Estatu Timor Leste ratifika tiha ona konvensaun anti tortura. PDHJ iha dever atu tau matan no halo relatóriu kona-ba nia implementasaun;
- h. PDHJ hato'o pareser ba Ministériu Saúde relasiona ho sistema tenderizasaun aimoruk ne'ebé tarde no nia implikasaun iha atendimentu médiku la adekuaadu ba moras sira iha Postu Saúde no Sentru Saúde;
- i. PDHJ hato'o pareser ba Ministériu Solidaridade Sosial atu hapara tiha fundu de apoiu ba organizasaun ne'ebé hala'o servisu sosiais tan-ba asosiasaun sira laiha jestaun di'ak hodi halo relatóriu ba governu no kumprimentu ba sira nia estatutu rasik;
- j. PDHJ hato'o pareser kona-ba esbosu Lei Protesaun ba Labarik no harii Konsehu Deficiente Timor-Leste iha Ministériu Solidaridade Sosial;
- k. Monitorizasaun ba Ministériu Solidaridade Sosial kona-ba falhansu ne'ebé sempre akontese iha implementasaun Programa pagamentu ba idozus;
- l. Peskiza temátiku ba asuntu direitus humanus konaba efetividade utilizasaun dokumentu passa ba fronteira;

- m. Peskiza temátiku ba asuntu boa governasaun konaba identifika implementasaun servisu atendimentu públiku ba emisaun BI iha Timor Leste tuir politika ne'ebé trasa ona ho lei;
- n. Implementasaun Memorandu de Entendimentu (MoE) entre PDHJ ho Komnas-Ham Indonesia relasiona ho asuntu Fronteira

Rezultadu/metás 4: Hasa'e kapasidade, prestasaun servisu funsionáriu sira no independénsia PDHJ hodi garante progresu no susesu iha nia mandatu.

Objetivu jeral ne'e realiza liu husi;

- a. PDHJ oferese kapasitasaun profisional ba funsionáriu sira PDHJ nian atu bele hadia no hasa'e sira nia dezempeñu servisu;
- b. Diseminaun informasaun konaba Lei Tráfiku Umanu, protesun sasin espropriaun ba utilidade públiku, lei tráfiku pesoais, lei Funsun Públika no SoP ba funsionáriu públiku PDHJ nian;
- c. Fortalese relasoens institucional iha nivel nasional no internasional iha ámbitu kooperasaun no kapasitasaun ho ICC, APF, AOA, SEANF, POA, IOI no sel-seluk tan.

Rezultadu /metás 5: Implementasaun sesaun socializasaun iha Munisípius Timor laran tomak. Objetivu ne'e PDHJ realiza liu husi;

- a. Hasa'e númeru partisipante comunidade konaba sesaun implementasaun socializasaun servisu PDHJ nian iha nivel Aldeia, suku iha Munisípius tuir konkordánsia USAID, New Zealand Aid Programme (NZAP) no PDHJ, facilita diretamente husi PDHJ nia Delegasaun Territorial.
- b. Estabelese kontratu ho RTTL-EP, Radio Komunidade no jornal hodi imprimi ba públikasaun atividades PDHJ nian.

Hodi finansia atividades sira ne'ebé hatama ona iha Planu Asaun Annual, PDHJ iha tinan 2017, hetan dotasaun Orsamentu Estadu ho total \$ **1,616.360.00** (um milhão seiscentos dezaseis mil trezentos e seiscenta dólares). Husi Orsamentu ne'e aloka ona ba kategoria tolu (3) hanesan Salários e Vencimentos, Bens e Serviços no Capital Desenvolvimento. Tuir mai tabela de gastus orsamentu 2017.

Sumáriu Despezas no Ezekusaun Orsamentu						
Rúbrika	Orsamentu	Commitmentu	Obligations	Atual	Balansu	Ezekusaun %
Salary & Wages	\$ 768,000.00	\$.00	\$.00	\$ 681,026.68	\$ 86,973.32	89%
Goods & Services	\$ 750,000.00	\$ 16,594.51	\$ 16,377.54	\$ 679,431.72	\$ 37,596.23	92%
Capital & Development	\$ 98,360.00	\$.00	\$. 00	\$. 00	\$ 96,360.00	0%

Rúbrika ba Salário e Vencimentos ho montante \$768.000.00 (setecentos e sessenta e oito dólares), ezejuta ona \$ 681.026.68 no balansu \$ 86.973.32 (atinji 89%). Balansu ne'ebé mosu iha rúbrika ne'e tanba tuir PAA tinan 2017 lolós iha rekrutamentu ba funsionáriu foun no mos promosaun level ba funsionáriu sira maibe la konsege realiza ho razaun política Primeiru Ministru VI Governu Konstitusional hodi kansela rekrutamentu.

Rúbrika ba Bens e Serviços ho montante \$ 750,000.00 (setecentos e cinquenta mil dólares), ezejuta ona \$ 679.431.72 no balansu \$ 37,596.23 (atinji 92%). Balansu ne'ebé mak mosu iha rúbrika ne'e tanba iha tinan 2017 rekursu humanus PDHJ foka liu ba atividade kampanha eleisaun prezidensial no parlamentar nune'e PAA la atinji tuir planu ne'ebé iha.

Rúbrika ba Capital Dezenvolvimentu total montante \$ 98,360.00 (noventa e oito mil trezentos seiscenta mil dólares). Orsamentu iha rúbrika ne'e la ezejuta tanba tenderizasaun ne'ebé mak PDHJ loke laiha kompanhia ida mak hetan ho razaun montante orsamentu husi quotation ne'ebé mak tama ho montante a'as liu orsamnetu ne'ebé mak preve iha planu orsamentu.

Nune'e iha tinan 2017 PDHJ nia ezejutaun orsamentu ho total 1,360.458.40 (84,3%) husi \$1,616.360.00. Total orsamentu ne'ebé mak la ezejuta maka \$220,929.55, automatikamente fila fali ba kofre estadu Timor-Leste nian. Atu bele hatene exekusaun kompleta ba despesas 2017 bele haree iha aneksu 5.

Iha mos atividades principais ne'ebé kontribui ba rezultadu / metas husi objetivu Jerál 5 iha leten, bele haree iha aneksu relatóriu ida-ne'e.

A. Deskrisaun Rezultadu Servisu

Metas 1: Asegura atu Entidades Públicas bele iha konhesimentu di'ak no kle'an kona-ba Papel PDHJ, Prinsípios Direitos Humanos no Boa Governasaun iha Nivel Institucional

Iha âmbito ne'e, Provedoria dos Direitos Umanos no Justisa liu husi Diresaun Promosaun



Figura 1. Treinador PNTL fasilita hela material treinamentu ba membru BOP sira iha Munisipiu Bobonaro/Maliana

hala'o tiha ona atividades treinamentu, workshop/semináriu, socializasaun, monitorizasaun no avaliasaun ba Munisipiu ne'ebé identifika tiha ona ho objetivo atu hasa'e entidades públikus no comunidade sira nia konhesimentu kona-ba prinsípiu direitos humanos no governasaun di'ak nomos atu hasa'e konhesimentu kona-ba papel no mandatu PDHJ nian hanesan

Instituisaun Nasional Direitos Humanos no Instituisaun ne'ebé promove Governasaun Di'ak.

1.1 Formasaun ba diversas Entidades Ativas kona-ba Promosaun Direitos Humanos

Durante períodu tinan 2017 diresaun promosaun ezejuta nia kna'ar hodi fó formasaun kona-ba direitos humanos no governasaun di'ak ba grupo alvu sira hanesan PNTL, Guarda Prizional, Funsionáriu Públiku sira, Lideransa Komunitária no entidades seluk. Objetivu husi atividade ne'e mak atu habelar informasaun ba entidades públicas nomós ba públiku/komunidade sira hodi haburas kultura ida ne'ebé respeita ba direitos humanos no promove governasaun di'ak. Objetivu seluk maka atu hasa'e kapasidade PNTL kona-ba valor no prinsípiu direitos humanos hodi nune'e bele pratika valores direitos humanos iha servisu loron –loron nian.

Divulgasaun informasaun ne'e importante hodi hasa'e kapasidade no konhesimentu entidade sira hotu kona-bá isu importante ne'ebé sempre sai preokupasaun públiku nian hanesan direitos humanos no governasaun di'ak.

1.1.1 Treinamentu Direitos Humanos ba PNTL

PNTL nuudár ajente estado ne'ebé iha dever atu respeita, proteje ema hotu nia direitos humanos wainhira halo prevensaun ba asaun kriminal ruma. Treinamentu direitos humanos

ne'e importante liga mós ba dever estadu nian hodi respeita, proteje no realiza direitos humanus ba ema hotu la ho diskriminasaun. Respeita katak labele halo hahalok kontra ema nia direitos humanus no tenke fó protesaun ba ema ida-idak nia direitu fundamental hanesan foti medidas apropriadas hodi asegura katak, sei la iha violasaun hasoru direitos humanus. Haktuir ona iha Konstituisaun RDTL, artigu 147, katak PNTL mak iha knar atu garante sidadaun sira nia seguransa internu no hala'o prevensaun kriminal bazeia ba protesaun direitos humanus¹.

Iha períodu 2017 nia laran, Diresaun promosaun hala'o treinamentu direitos humanus ba Polisia Nasional Timor-Leste bazeia ba manual direitos humanus PNTL ne'ebé pública ona iha Dezembru tinan 2014. Atividade ida ne'e hatutan atividade treinamentu ne'ebé implementa ona iha tinan 2015–2016. Númeru membru PNTL ne'ebé partisipa treinamentu direitos humanus iha tinan 2015-2016 total hamutuk ema na'in 223 kompostu husi mane 173 no feto ema na'in 50². Iha tinan 2017, membru PNTL maka partisipa iha treinamentu hamutuk ema na'in 110.

Treinamentu direitos humanus ba membru PNTL foka liu ba Unidade Batalhaun Orden Públiku (BOP), dahuluk hala'o iha loron 24 – 27 Janeiru 2017 iha Dili. Daruak hala'o ba membru sira iha Maliana iha loron 6 -10 Feveireiru 2017, Datoluk hala'o ba membru BOP Baucau loron 3 – 7 Abril 2017 no dala ikus treinamentu direitos humanus ba PNTL Munisipiu Dili iha loron 24 -28 Abril 2017.

Treinamentu ne'e hala'o durante loron lima (5), normalmente matéria ne'ebé sempre uza iha treinamentu tuir módulu iha manual, módulu ida (1) to'o módulu ha'at (4) hanesan kna'ar polisiamentu no direitos humanus, polisiamentu no utilizasaun forsa, polisiamentu iha kapturasaun no detensaun, polisiamentu no direitos humanus ba ema vulnerável nian³.

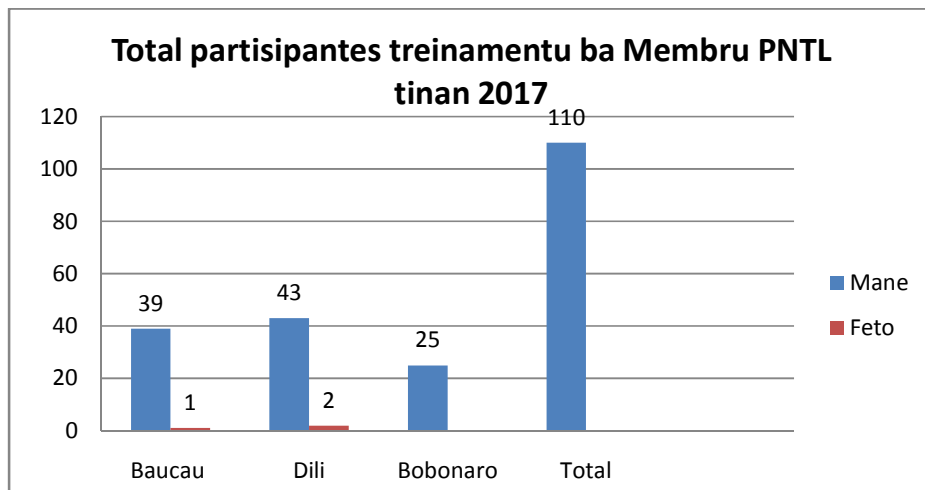
Iha tempu hanesan fasilitadór sira esplika mós kona-ba papel PDHJ, Prinsipiu governasaun di'ak no orientasaun sexual, jéneru no identidade ne'ebé durante ne'e integra mós iha treinamentu refere.

Hanesan gráfiku tuir mai, mensiona partisipantes membru PNTL maka partisipa treinamentu iha tinan 2017.

¹ Konstituisaun RDTL Artigu 147 pájina 116

² Relatóriu anual 2015- 2016

³ Manual treinamentu direitos humanus ba PNTL. *Kna'ar polisia nian no protesaun ba direitos umanus (2014:5-150).*



Gráfiku 1: Total membru PNTL maka tuir treinamentu direitus humanus periodu tinan 2017

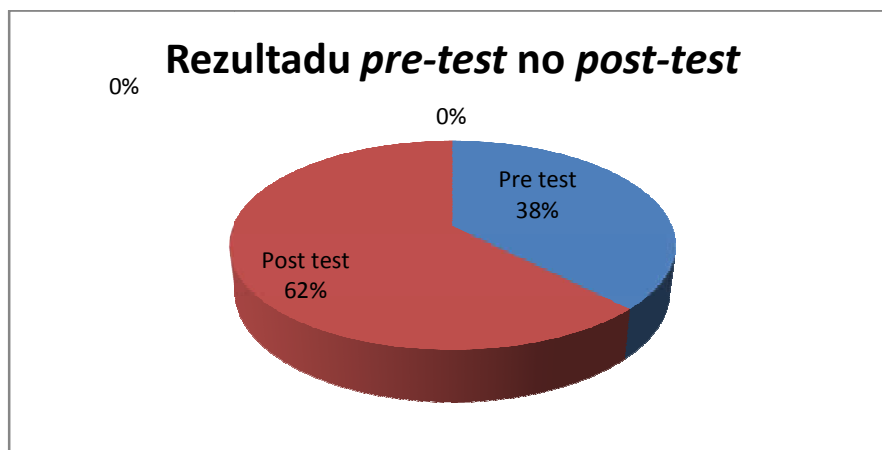
Haree ba gráfiku iha leten hatudu katak husi total participantes ema nain 110, mane (97%) no feto (3%) deit maka partisipa treinamentu direitus humanus. Signifika katak partisipasaun mane iha atividade treinamentu direitus humanus as liu kompara ho feto. Análize hatudu katak feto ladún hetan oportunidade atu dezenvolve sira nia kapasidade hodi hasa'e sira nia dezempeñu servisu.

Métodu ne'ebé sempre uza iha treinamentu ne'e maka involve sira iha animasaun, jogu, diskusaun, apresentasaun uza *power point*, diskusaun grupu, ikus liu husu no hatán. Métodu sira prátika nian nuudár konseitu ida hodi explora participantes sira nian hanoin, ideas nune'e bele to'o nia objetivu komprende matérial apresentasaun husi fasilitadór sira.

Fasilitadór sira mai husi sentru formasaun PNTL Comoro, PDHJ, Unidade asesoria direitus humanus (UADU) Nasoens Unidas Timor –Leste, no Codiva⁴.

Iha faze treinamentu fasilitadór sira sempre uza métodu teste dahuluk (*pre test*) no teste dala ikus (*post test*), meius ne'e bele sukat participantes sira nia konhesimentu molok no depois remata konaba matérial ne'ebé fasilita husi fasilitadór iha atividade treinamentu ba PNTL.

⁴ CODIVA (Coalition for Diversity and Action) Timor –Leste. CODIVA nudar Grupu Lesbian (feto), Gay (mane), Bisexual, Tranz-Jéneru no Identifikasaun (LGBTI) ne'ebe halibur hamutuk hodi espresa sira nia direitu liu husi atividade formasaun no advokasia ba entidades públiku nomos ba comunidade sira.



Gráfiu 2 : Rezultadu teste dahuluk no teste final

Teste dahuluk hatudu Rezultadu 38 % partisipantes maka iha ona konhesimentu kona-ba papel PDHJ no matéria direitos humanos, nune'e teste final hatudu nia Rezultadu katak 62% maka iha konhesimentu di'ak kona-ba matéria direitos humanos no papel PDHJ. Análize hatudu katak, depois de treinamentu remata mundansa pozitivu iha konhesimentu husi PNTL sira maka participa iha treinamentu husi 38% aumenta ba 62% iha Rezultadu teste final.

Nune'e liu husi tékniku observasaun husi ekipa fasilitador detekta katak partisipantes sira participa ativu iha sesaun diskusaun husu no hatán, apresenta iha diskusaun grupu kona-ba estudu kazu, ne'e hatudu katak sira iha interese buka hatene informasaun sira ne'e hodi hatene para tau iha prátika servisu loro –loron nian.

1.1.2 Treinamentu ba Membru F-FDTL

Bazeia ba planu diresaun promosaun iha tinan 2017 sei realiza treinamentu ba membru F-FDTL sira, maibe atividade ne'e la konsege realiza, ho razaun limitasaun rekursus humanos no materiais, hanesan transportasaun hotu utiliza ba atividade monitorizasaun eleisaun Prezidensial no Parlamentar 2017 nune'e atividade temi iha leten la konsege realiza. Tuir planu, treinamentu ba F-FDTL sei realiza iha tinan 2018.

Tuir politika Provedor, antes realiza treinamentu ba membru F-FDTL presiza kria uluk manual treinamentu ba F-FDTL nomos hala'o treinamentu ba treinador sira ka *Training of Trainer* (ToT) ba ofisiais F-FDTL sira ne'ebé maka sei envolve hanesan treinador/fasilitador. Iha tinan 2017 PDHJ no UADU konsege finaliza manual treinamentu nomos koopera ho Xefe Casa Militar Presidente da República hodi halo semináriu Nasional kona-ba “Kna’ar F-

FDTL no Direitus Humanus” ba Altu Nível iha Instituisaun F-FDTL ho objetivu atu hasa’e sira nia konhesimentu kona-ba lala’ok no objetivu husi manual ne’e rasik.

Manual Treinamentu Direitus Humanus ba F-FDTL

Falintil – Força Defeza de Timor–Leste (F–FDTL) nuudár ajente Estado ne’ebé iha misaun atu garante independensia Nasionál, Integridade territorial, liberdade populasaun nia seguransa hasoru agresaun ruma ka ameasa externa, ho respeito ba orden Konstitusionál tuir artigu 146 husi Konstituisaun RDTL.

Atu asegura membru F-FDTL hala’o kna’ar ho di’ak no respeita comunidade nia direitus humanus. PDHJ nuudár Instituisaun Direitus humanus iha Timor–Leste hala’o koperasaun ho Instituisaun F–FDTL hodi implementa programa kapasitasaun direitus humanus ba membru F-FDTL ho qualidade di’ak. Objetivu husi programa ne’e atu hasa’e kapasidade no konhesimentu membru F-FDTL kona-ba direitus humanus, nune’e bele hametin respeito no protesaun ba direitus humanus iha sira nia servisu fatin.

Kooperasaun no komprimissu PDHJ no Instituisaun F-FDTL hetan akordu hamutuk ne’ebé asina husi Chefe Estado Maior General F-FDTL, Major General Lere Anan Timur no Provedor PDHJ, Dr. Silvério Pinto Baptista iha fulan Julhu tinan 2016.

Entre periodu 2016 -2017 PDHJ, F-FDTL husi ofisial Justisa (F-FDTL), Ministériu Defeza (ofisial legal), Unidade asesoria direitus humanus Nasoens Unidades Timor –Leste (UADU-UN) no Fundasaun Mahein sai ekipa ida ne’ebé bolu “Grupo Referensia” hahú hala’o kna’ar konsultasaun ba F-FDTL nia hierarkia sira no parseiru relevante kona-ba matéria ne’ebé tenke kobre iha manual refere no halo identifikasaun ba lei no regulamentu seluk ne’ebé relevante ho kna’ar F-FDTL.

Iha tinan 2017, PDHJ desenvolve manual treinamentu direitus humanus ba F-FDTL depois halo konsultasaun ho parseiru sira seluk. Manual ne’e finaliza no publika iha fulan Julhu tinan 2017 no iha loron 20 Agosto 2017 halo lansamentu ba manual treinamentu ba F-FDTL ne’ebé lansa diretamente husi Xefe Estado Maior General F-FDTL, Major General Lere Anan Timur iha Quartel Jerál F-FDTL Fatuhada – Dili.



Figura 2. Manual treinamentu kona-ba Kna’ar F- FDTL no Direitus Umanus

Treinamentu ba Treinadór sira husi F-FDTL no Ministériu Defeza

Hafoin remata elabora tiha manual direitos humanos ba F-FDTL iha fulan Maiu tinan 2017, PDHJ ho nia parseiru UADU hahú hala'o treinamentu ba treinadór sira husi F-FDTL hamutuk ema nain 9 no husi Ministériu Defeza no Seguransa ema nain 3 inklui mos treinadór sira husi PDHJ ho objetivu atu hametin konfiansa no dezenvolve konhesimentu treinadór sira bele sai treinadór direitos humanos iha Instituisaun F-FDTL.

Treinamentu ba treinador sira ne'e hala'o durante semana rua (2) husi loron 5 - 16 Juñu 2017 iha salaun Quartel Jerál F-FDTL Fatuhada-Dili. Marka prezensa iha abertura ba programa ne'e Provedor Direitos Humanos no Justisa, Vice Chefe Estado Maior F-FDTL, Brigadeiro Filomeno Paixão de Jesus no representante Coordenador Residência ONU (Interinu) Sr. Stephen Kearney. Iha oportunidade ne'e, dahuluk Sr. Stephen nu'udar representante Coordenador Residência ONU, hato'o lia menon katak wainhira ita liga ho sistema ONU nian, iha pilar tolu maka



hanesan: Paz, Dezenvolvimentu no Direitos Humanos. Hanesan liafuan husi Sr. Sekretáriu Jeral-ONU nian sempre asentua ka fó enfâze katak, “paz tenke la'o hamutuk ho dezenvolvimentu, wainhira laiha Paz laiha dezenvolvimentu nomós sei laiha paz no dezenvolvimentu wainhira la iha respeitu ba Direitos Humanos”. Tan ne'e, ema hotu-hotu



iha obrigasaun atu respeita direitos humanos inklui mos membru F-FDTL. Sr. Stephen mós esklarese katak, nia apresia tebes Instituisaun Forsa Defeza ne'ebé mak iha komprometimentu

bo'ot atu kontinua hasa'e konhesimentu no abilidade membrus F-FDTL sira nian, relaciona ho realizasaun ba direitos humanos iha Timor-Leste. Provedor hato'o lia fuan iha abertura hateten katak iha atividade ToT durante semana rua ne'e, aleinde hasa'e konhesimentu ba

formandu sira mós sei haree hamutuk no halo koresaun fali ba manual treinamentu hodi kontinua implementa treinamentu ba membrus F-FDTL sira iha terenu. Sei halo lansamentu ba manual kona-ba Kna'ar F-FDTL liga ho direitus humanus molok halo publikasaun.



Figura 5. Paixão dada lia ho Jornalista sira depois oficialmente halo abertura ba programa ToT ba F- FDTL

Ikus liu hato'o mós lia fuan badak husi Vice Chefe Estado Maior, Brigadeiro Filomeno Paixão de Jesus no iha tempu hanesan oficialmente loke programa ToT ne'ebé mak hala'o durante semana rua, relasiona ho protesaun direitus humanus husi Forsa Armada ba membru forsa defeza.

Matéria ba partisipante sira maka módulu I introdusaun direitus humanus; módulu II kna'ar F-FDTL no direitus humanus; módulu III F-FDTL no respeito no protesaun direitus humanus iha tempu bai – bain; módulu IV F - FDTL no respeito no protesaun direitus humanus durante krize; Módulu V F - FDTL respeito no protesaun direitus humanus durante Estadu exepasaun Konstituisional; no aneksu direitus humanus relasiona ba detensaun, uza forsa no revista.

Treinamentu ba treinadores sira fahe ba sesaun rua, semana dahuluk loron 5 – 9 fulan Juñu tinan 2017 fasilita husi PDHJ no Unidade Asesoria Direitus Uhumanus (UADU). Fasilitadór sira apresenta matéria no fó ezemplu tuir kada módulu maka hakerek ona iha manual treinamentu. Iha faze ezersisiu treinadór sira uza métodu partisipatòriu hanesan uza tipu grupu diskusaun, plenária, drama, video, esposizaun, husu no hatán no seluk tan. Métodu hotu uza tuir duni manual treinamentu, ho métodu partisipatòriu ne'e prátika ida iha treinamentu nuudár meius hodi transforma partisipante sira nia partisipasaun, atu bele kapta, komprende no hanoin hikak fali matéria sira ne'ebé sira aprende dau-dauk.

Em jeral, flexibilidade ba partisipante sira envolve iha grupu ne'ebé diferente, grupu sira iha balansu Jéneru, Grupu sira ne'e maka hala'o ezersisiu oin – oin, sira mós iha tempu hodi hato'o sira nia ideias konstrutivas, Sujestaun no rekomendasaun kona -ba konteúdu husi manual no modelu hanorin partisipante



Figura 6. Fasilitadór husi PDHJ esprika material ba partisipantes sira

sira. Modelu ne'e ho intesaun hodi integra komentáriu no sujestaun sira iha versaun final ba manual refere iha fulan Julhu nia laran.



Figura 7. Fasilitadór husi UADU esplika konaba Deklarasaun Universal Diretus Humanus

Iha Semana daruak, loron 12 -15 Juñu tinan 2017, treinadór sira husi F - FDTL hala'o prátika iha aula treinamentu nian, prátika nee fahe ba grupu ne'en (6), kada grupu ema nain rua (2). Durante prátika, treinadór prepara no halo prátika bazeia ba

manual refere, partisipante seluk fó nia komentáriu kona-ba lalaok sai treinadór. Sesaun prátika, uza manual no uza métodu konforme tuir kada módulu iha manual treinamentu. Treinamentu ba treinadór (TOT) sira hetan entuziasmu makas husi treinadór sira husi F-FDTL no hasa'e duni sira nia konhesimentu di'ak no sira komprende di'ak oinsa uza manual treinamentu refere.

Tuir observaun PDHJ no UADU (ONU) nota katak maioria treinadór sira husi F-FDTL iha kapasidade di'ak hodi sai treinadór direitus humanus iha Instituisaun F- FDTL ba futuru. Iha parte seluk, PDHJ no UADU mós uza Meius ida ne'ebé ekipa formadór teste dahuluk (*pre teste*) no teste dala ikus (*post teste*) ba treinadór sira hodi halo avaliasaun ba atividade formasaun molok no depois formasaun remata. Rezultadu *post teste* hatudu 85 % husi partisipantes iha konhesimentu di'ak hodi sai treinadór ba direitus humanus iha Instituisaun F-FDTL.

Ikus liu iha loron 20 fulan Agosto tinan 2017 halo lansamentu ba manual treinamentu direitus humanus ba F-FDTL ne'ebé lansamentu direita husi Xefe Estado Maior General F-FDTL, Major General Lere Anan Timor.

1.1.3 Treinamentu ba Lideransa Komunitária

Kompromisu entre PDHJ, MAEOT (Anterior) Diresaun Nasional Apoiou Administrasaun suku (DNAAS), no MSS Diresaun Nasional Asistênsia no Koezaun Social (DNACS) liu husi asina nota entedimentu hamutuk ho objetivu hodi hala'o treinamentu conjunta ba lideransa komunitária kona-ba direitus humanus, Analiza konflitu no mediasaun.

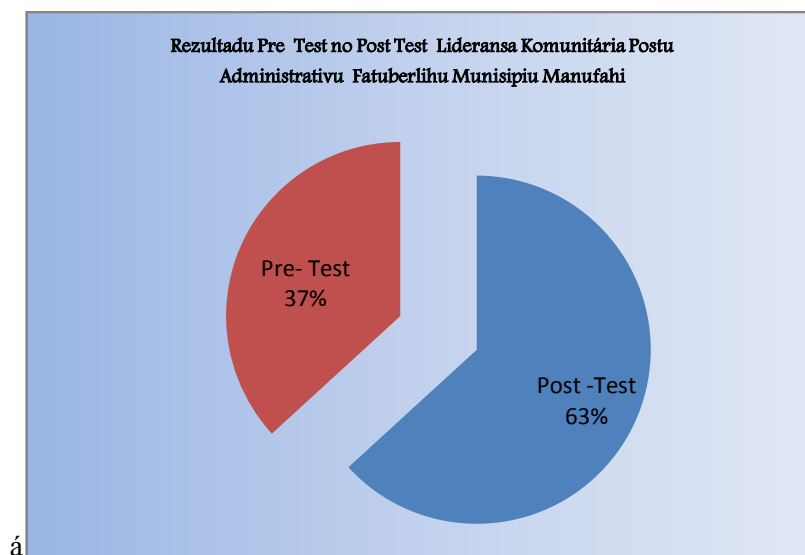
Haree ba kompromisu no papel PDHJ nian katak lideransa komunitária mos nuudár alvu ba PDHJ. Loron 29 Maiu to'o loron 2 fulan Juñu Tinan 2017, ekipa implementa ona treinamentu ba Lideransa Komunitária iha Postu Administrativu Fatuberlihu, Munisipiu Manufahi.

Parsipantes hamutuk ema 25 husi mane 20 no feto 5 kompostu husi Xefi Suku, Xefi aldeia, PAAS, Representante Juventude, lia Nain, Apoio Suku. Treinamentu ne'e hala'o durante loron lima (5) segunda feira to'o Sexta feira.

Matéria treinamentu fó tuir kapitulu sira iha manual treinamentu ba lideransa komunitária hanesan kona-bá direitos humanos liga ho kna'ar lideransa komunitária, Direitos humanos iha Democrasia, Direitos Humanos no Jéneru, Direitos humanos ho vulnerabilidade nomós matéria seluk ne'ebé la kobre iha manual maka mediasaun, tráfico umanu, lei violênsia doméstika, analiza konflitu no konseitu governasaun di'ak mak apresenta iha treinamentu ⁵. Fasilitadór ba treinamentu ne'e mai husi PDHJ, MSS no MAEOT.

Fasilitadór sira ne'ebé facilita treinamentu sempre uza métodu partisipativu hanesan apresentasaun, diskusaun grupu, animasaun, husu hatán, no Jogos. Métodu ne'e nuudár esforsu ida oinsa maka partisipantes sira bele proativu nomós bele explora sira nia hanoin hodi bele kapta matéria sira ne'ebé maka fasilitadór sira apresenta.

Treinamentu ba lideransa komunitária ne'e mós aplika teste dahuluk (*pre test*) no teste dala ikus (*post test*) hodi sukat partisipantes sira nia konhesimentu. Liu husi teste dahuluk dadus hatudu katak 37% lideransa komunitária iha konhesimentu kona-ba direitos humanos, nune'e teste liu tiha treinamentu (*post test*) hatudu Resultadu 63 % maka iha ona konhesimentu di'ak kona-ba direitos humanos. Resultadu hatudu katak iha mundansa significativa ba kompreensaun direitos humanos husi lideransa komunitária depois treinamentu remata.



Gráfiku 3: Rezultadu teste dahuluk no teste dala ikus

⁵ Manual treinamentu direitos humanos ba lideransa komunitária. (2013:5-150).

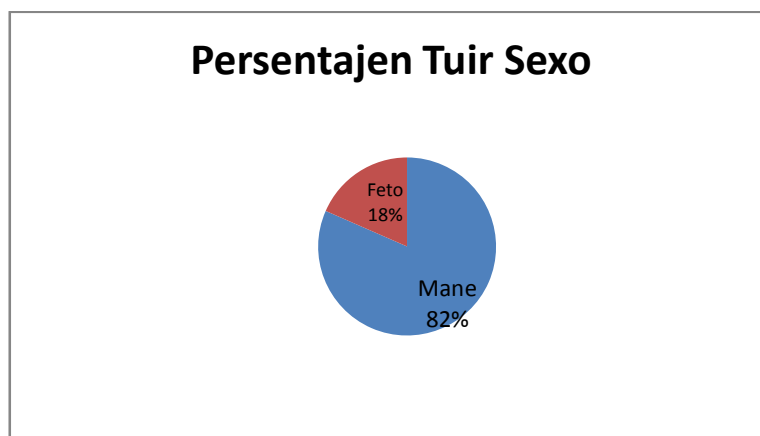
1.1.4 Treinamentu Direitus Humanus ba Guarda Prizional



Figura 8. Guarda prizonal sira halo diskusaun apresentasaun bamateria direitus umanus iha salaun prizaun Becora.

PDHJ iha tinan 2017 hahú fô treinamentu ba Guarda Prizional sira, iha loron 02 to'o 06 Outubru 2017. Treinamentu neé realiza ba guarda prizonal sira iha prizaun Gleno ho total participante hamutuk 12 kompostu husi mane 8 no feto 4. Iha loron 09 to'o 13 Outubru realiza treinamentu ba Guarda Prizional sira iha

Prizaun Becora ho total participantes hamutuk ema 26 kompostu husi mane 23 no feto 3. Ho nune'e total participantes ne'ebé participa iha formasaun hamutuk ema 38 kompostu husi mane 31 no feto 7. Analiza dadus hatudu katak treinamentu ne'e hetan partisipasaun mane 82% no feto 18 %.



Gráfiu 4: %Guarda Prizional mak participa treinamentu tuir sexu

Treinamentu hala'o durante loron lima no matéria ba treinamentu kona-ba Papel PDHJ, Direitus Humanus, Governasaun Di'ak, Prosesu Hato'o Keixa ba PDHJ, Knaár Guarda Prizional liga ho Direitus Humanus, Direitus Humanus iha Prizaun, Direitu Fiziku no Integridade Moral, Direitu Prizioneiru ho Estandar Moris Adekuadu, Direitu ba Bee Mos, Aihan, Hatais no Toba Fatin, Direitu ba Saúde, Prizioneiru Kontaktu ho Mundu Liur, Categoria Espesial ba dadur inklui mós Sexual Orientation, Gender

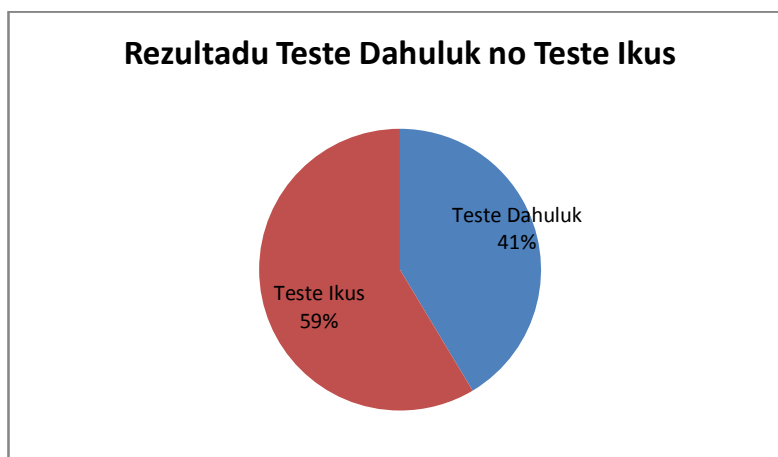


Figura 9. Guarda Prizional sira maka participa iha treinamentu halodiskusaun ba materia direitu umanus

and Identity (SOGIE).

Hanesan mós ba alvu sira seluk, métodu ne'ebé utiliza iha treinamentu ba guarda prizional hanesan apresentasaun ho power point, diskusaun grupu, apresentasaun iha diskusaun, husu no hatán sai maneira ida atu explora no motiva partisipantes sira ne'ebé tuir treinamentu bele ativu no komprende di'ak liu matéria.

Fasilitatór iha treinamentu ne'e husi ofisial PDHJ ema na'in 4 nomos husi Codiva ema nain 1. Nune'e iha tempu hanesan fasilitatór sira halo teste dahuluk no teste ikus, dadus hatudu katak partisipante sira nia konhesimentu aumenta husi 41% ba 59%. Signifika katak iha mundansa konhesimentu guarda prizional maka tuir treinamentu. Rezultadu neé bele hadia servisu guarda prizional sira nia atendumtu ba prizioneiru sira hodi respeita nafatin direitus humanus tuir lei iha vigor.



Gráfiku 5 : % Rezultadu testedahuluk no teste final

1.2 Sosializasaun no Promosaun Direitus Humanus ba Estudante sira

Diresaun Promosaun hala'o atividade sosializasaun ba estudante Eskola Sekundária pública no privada iha Timor-Leste. Atividade ne'e ho objetivu atu habelar informasaun no hasa'e konhesimentu estudante sira nian kona-ba papel PDHJ, direitus humanus, governasaun di'ak no tráfik u manu no direitu labarik. Atividade sosializasaun ne'e importante tanba hanesan estudantes tenke hatene direitu no dever nomós lala'ok governasaun iha Timor-Leste hodi nune'e bele fó kontribuisaun ideas no hanoin ba dezentvolvimentu Nasaun Timor-Leste.

Etapa dahuluk hala'o sosializasaun informasaun ba Eskola sekundáriu iha Munisipiu Baucau loron 25-27 Maio tinan 2017, estudantes maka partisipa hamutuk ema nain 231. Daruak hala'o sosializasaun iha Munisipiu Lautem husi loron 11- 15 Setembru ho total partisipantes ka estundantes hamutuk ema 454. Datoluk hala'o sosialisazaun iha Munisipiu Ainaro ho total

hamutuk 326 Estudantes. Ikus liu sosializasaun informasaun hala'o iha Rejiaun Administrativa Espesial Ambeno Oecusse iha loron 12 – 14 Dezembru tinan 2017 ho total partisipantes ema 183.

No	Lista Eskola	Sexu		Total
		Feto	Mane	
1	Eskola Sekundária Jerál No 1 Baucau	47	21	68
2	Eskola Sekundária Jerál No 2 Vila-nova Baucau	50	50	100
3	Eskola Sekundária Katólíka St. António Baukau	33	30	63
4	Eskola Sekundáriu Katólíka St. Inácio de Loyola Maubisse	57	40	97
5	Eskola Sekundáriu Jerál Lasama de Araújo Ainaro Vila	33	35	68
6	Eskola Sekundáriu Katólíka Santa Maria Ainaro Vila	56	30	84
7	Eskola Sekundáriu Jerál Hato-Udo	47	30	77
8	Eskola Sekundária Nino Konis Santana	75	71	146
9	Eskola Sekundária Lere Anan Timur	24	15	39
10	Eskola Tékniku Profesional de Lospalos (ETP) (Dadeer)	9	50	59
11	Eskola Tékniku Vokasional Lospalos (Loraik)	34	34	68
12	Eskola Sekundária Pública no.1 Lautem	82	60	142
13	Eskola Sekundária Pública Palaban	54	27	81
14	Eskola Katólíka St. António	35	38	74
15	Eskola Tékniku Agríkula Etaro	14	14	28
TOTAL PARTISIPANTES		650	541	1191

Tabel 1: Total Estudante maka partisipa iha fahe informasaun konaba direitos humanus

Atividade sosializasaun neé hetan partisipasaun másimu husi estudante nomós profesores. Partisipantes sira ativu tebes hodi husu perguntas no ható'o sujestaun ba matéria ne'ebé sira simu.

1.3 Workshop ba Diversas Instituisoens Públikas kona-ba Boa-governasaun



Figura 10. Dirijentes MAP rona informasaun kona-ba materia Integridade Funsionariu Publikus apresenta husi Presidente Funsau Publika.

Relasiona ho mandatu PDHJ nian maka temi ona iha leten, PDHJ liu husi diresaun promosun

dezempenha nia funsaun sira hodi hala'o ligasaun metin ho entidades públicas, koperasaun Institucional Quadrilateral sira seluk ho Comisaun Anti Corupsaun (CAC), Inspector Jerál Estadu (IGE) no Komisaun Funsau Públika (CFP) ho objetivu hala'o atividade conjunta atu realiza workshop ba Dirijenti sira husi linhas Ministeriais.

Bazeia ba servisu koordenasaun ne'ebé hala'o husi Diresaun Promosaun ho Diretora Jerál Servisu Koperativus Ministériu Interior nian nomós Sekretáriu Ezekutivu Servisu Koperativus Ministériu Agrikultura no Peskas (MAP) hodi realiza atividade workshop ba funsionáriu sira iha Ministériu Interior no MAP ho tarjetu ba partisipante mai husi nivel dirijentes sira.

Loron Kuarta-Feira, 27 Setembru 2017 ekipa conjunta PDHJ, CAC, IGE no CFP realiza atividade workshop ba dirijentes sira husi Ministériu Interior iha Vila-verde-Dili no iha loron Kuarta-Feira, 4 Outubro 2017 hala'o mos ba dirijentes sira husi Ministériu Agrikultura no Peskas iha Comoro. Tema Jerál ba atividade workshop maka **“Prevene no kombate korupsaun hodi promove governasaun di'ak no proteje direitos humanus iha servisu administrasaun públiku nian”**. Workshop ne'e nia objetivu atu hasa'e konhesimentu liu husi habelar informasaun ba funsionáriu sira kona-ba servisu Provedoria nian atu proteje direitos humanus no promove prinsípiu governasaun di'ak iha servisu administrasaun pública nia laran. Hakbi'it konhesimentu funsionáriu hodi minimiza hahalok aat ka iregularidade sira iha servisu Administrasaun pública nia laran atu servi ho integridade no responsabilidade tuir lei ne'ebé regula kona-ba prosedimentu administrativu ho efikásia no efisiénsia.

Kada workshop ho durasaun tempu loron ida, total partisipantes husi Ministériu Interior maka partisipa iha workshop hamutuk ema nain 61 kompostu husi mane nain 47 no feto hamutuk 14 no total partisipantes husi Ministériu Agrikultura no Peskas maka partisipa hamutuk ema na'in 60 kompostu husi Mane 50 no Feto 10.

No	Ministériu	Partisipantes		Total
		Mane	Feto	
1	Ministériu Interior	47	14	61
2	Ministériu Agrikultura no Peskas	50	10	60
	Total	97	24	121

Tabel 2: Total Partisipantes tuir sexu maka partisipa iha treinamentu

Orador ba workshop mai husi PDHJ, Inspetór Jerál Estadu (IGE), Comisaun Anti Corruptsaun (CAC), Comisaun Funsau Públiku (CFP), ho tema espesifiku maka *Papél PDHJ, Direitus Humanus Báziku, Prinsipiu Governasaun Di'ak no Katégoria Violasaun Governasaun Di'ak, Papél Inspesaun Jerál Estadu ba kontrolu utilizaun rekursu Estadu, Tipu no Forma korrupsaun iha setór públiku no Promove integridade funsionáriu públiku ba jestaun efisiênsia no efikásia rekursu Estadu.*

Workshop ne'e hetan entusiasmu no apresiasaun makas'as husi partisipantes sira tanba liu husi workshop ne'e partisipantes sira bele hetan tan informaun ne'ebé relasiona ho sira nia servisu loron-loron, ho konhesimentu ne'ebé maka iha bele ajuda ona sira hasa'e sira nia dezempeñu iha servisu lor-loron nian.

1.3.1 Atividade Semináriu Nasional Direitus Humanus ba Komando F-FDTL

PDHJ ho nia parseiru Unidade asesoria direitus humanus (UADU – ONU), Falintil – Força Defeza Timor –Leste (F-FDTL) no kordenasaun ho Kaza Militar Prezidente da República Timor –Leste realiza Semináriu Nasional Direitu Humanus ba ofisial Superior F-FDTL iha loron Segunda feira, 20 Novembru tinan 2017. Semináriu Nasional ho tema “Kna'ar F-FDTL liga ho Direitus Humanus”. Semináriu ne'e nia objetivu atu fó konhesimentu ba ofisial superior F-FDTL sira kona-ba manual treinamentu direitus humanus molok uza hodi fó treinamentu ba membru F-FDTL. Atu hakle'an konhesimentu ba ofisiais superior F-FDTL kona-ba konteúdu husi manual treinamentu nomós ofisial superior F-FDTL bele fó orientaun ho responsabilidade bazeia ba Lei ne'ebé vigora iha Timor–Leste no eleva nafatin respeitu ba direitus humanus.

Semináriu Nasional ne'e hala'o iha salaun Quartel General das Falintil–Força Defeza Timor–Leste Fatuhada, Dili. Semináriu Nasional hala'o durante loron ida (1), ho total partisipantes hamutuk ema nain 61, kompostu husi F-FDTL no ema nain 33 mai husi PNTL, NGOs Nasional sira, Ajensia Internasional no Média sira iha Timor –Leste . Nune'e total ema nain 94 maka partisipa iha Semináriu Nasional refere.

Semináriu Nasional abertura husi Sua Excelência Presidente Repúblika. Iha nia diskursu ho lian portugues Presidente hatete katak:

“A atenção das FALINTIL – F-FDTL aos Direitos Humanos é um sinal da importância que as Forças dão à democracia que conquistaram, juntamente com o povo. Nós lutamos durante muitos anos para impor na nossa terra o respeito pela dignidade e pelos Direitos Umanos dos Timorenses⁶. O respeito pelos Direitos Humanos por parte de todos os militares, em todas as suas atuações, é uma obrigação igual à obrigação de defender e garantir a soberania do Paíss, que já referi.”

“Atensaun Falintil-F-FDTL ba Direitus Humanus ne’e sinál importânsia mak Forsa sira fó ba Demokrasia ne’ebé sira konkista ona hamutuk ho povo. Ita luta durante tinan barak atu bele hametin iha ita rain respeito ba dignidade no ba direitus humanus timorense.⁶ Respeitu Humanu husi parte militar hot-hotu nian, iha sira nia atuasoens, ne’e obrigasaun hanesan obrigasaun atu defende no garante soberania país nian, hanesan ha’u refere ona iha leten.”

Orador ba Semináriu ne’e kompostu husi Provedor, Chefe Estado Maior General F-FDTL, no Orador Internasional nain1. Matéria ne’ebé apresenta iha Semináriu Nasional kona-ba importansia aplikasaun direitus humanus iha Timor–Leste, Istória direitus humanus no importânsia papel F-FDTL hodi proteje no promove direitus humanus, apresenta husi orador Dr. Silvério Pinto Baptista, Provedor. Misaun forsa Defeza Timor–Leste hodi respeita no proteje direitus humanus. Susesu no vizaun komandu F-FDTL, orador Chefe Estado Maior



Figura 12. Partisipantes husi komando F-FDTL rona informasaun husi Orador S.E Provedor ODHJ konaba aplikasaun direitus umanus iha TL.



Figura 11. S.E Sr. Presidente Republika hato'o lia fuan abertura hodi loke seminariu Nasional kona-ba kna'ar F-FDTL no Direitus Umanus iha salaun Kuartel Geral F-FDTL

General F-FDTL Lere Anan Timur. Fahe esperiênsia kona-ba respeito direitus humanus husi forsa defeza iha rai seluk. Orador Internasional Tenente Coronel James Kennedy-Good, Chief legal Advisor, Headquarters Joint Forces New Zealand. Nomos Prosesu hakerek no

⁶ Intervensaun de S.E. o Presidente da República Timor –Leste iha abertura Semináriu Nasional kona-ba Direitus Humanus no Misaun F –FDTL, iha 20 Novembru 2017 (p.2-4)

hanesan oradora ba konteúdu manual direitos humanos fó husi diretora Promosaun PDHJ. Semináriu Nasional hetan entusiasmu makas husi partisipantes sira, iha mos sesaun diskusaun husu no hatán ba orador sira. Semináriu ne'e hala'o ho susesu.

1.3.2 Selebrasaun Loron Internasional Direitos Humanos 10 Dezembru 2017

PDHJ nuudár Instituisaun independente ne'ebé tau matan ba entidades públicas hotu no iha dever atu haburas fali justisa no hasa'e konhesimentu públiku kona-ba direitos humanos liu husi atividades promosaun hanesan habelar informasaun ba comunidade tomak iha Nasaun Timor-Leste. Tinan-tinan PDHJ celebra loron Internasional Direitos Humanos hamutuk ho comunidade sira iha área território Timor-Leste nia laran, nune'e comunidade sira bele hatene kona-ba direitos humanos nomos hatene ezistensia provedoria hanesan orgaun Estadu hodi promove no proteje povu sira nia Direitos Humanos.

Objetivu husi atividade ne'e maka atu celebra loron Internasional direitos umamus hodi hanoin hikas fali loron 10 fulan Dezembru nuudár loron importante ba ema hotu-hotu hodi rekohese ema nia Direitu Humanos. Nune'e mos bele hametin liu tan kooperasaun servisu entre PDHJ no Autoridades lokal, sosiedade sivil hodi proteje direitos humanos no promove governasaun di'ak iha Nasaun Timor-Leste.

Tema jeral ba selebrasaun loron Internasional direitos umaus iha tinan 2017 maka “Mundu ida de'it la ho diskriminasaun (*One World without Discrimination*)” Tema Espesifiku : Ema hotu-hotu moris mai livre la ho diskriminasaun. Iha loron 10 Dezembru 2017, PDHJ komemora loron Internasional Direitos Humanos iha Rejiaun Administrativa Espesial Oecusse – Ambeno (**RAEOA**) iha Sub-Rejiaun Oesilo. Iha selebrasaun loron Internasional Direitos Humanos realiza mos atividade lubuk ida hanesan dessimina informasaun kona-ba Servisu PDHJ nian, asunto direitos humanos no Boa Governasaun, Reflorestasaun (*Penghijauan*) kuda Ai oan, Kompetisaun Sertame no Diskursu ba Estudante Pre-Sekundária no Sekundária, Kompetisaun Dansa Kultura, Dada Tali, Kuis no Jogu Amizade (Futebol no Volleyball) no ikus liu entrega Lembransa Direitos Humanos ba komandante PNTL Minisipiu inklui sertifikadu apresiasaun. Atividade sira ne'e organiza husi PDHJ no hetan koperasaun di'ak husi Autoridade lokal hanesan Jestor Sub Rejiaun Oesilo no nia ekipa tomak.

Partisipa iha selebrasaun loron Internasional direitos humanos iha 10 Dezembru 2017 ne'e Autoridade lokal hamutuk 20, Komunidade 134 pesoal, Juventude no Estudantes 45, PNTL no F-FDTL 15 no Oficial públiku 15 pesoal. Selebrasaun loron direitos humanos hala'o iha

sub rejaun Oesilo–Oecusse. Komunidade sira apresia no orgulhu ho presenxa provedoria dos direitos Humanos iha sub rejaun Oesilo–Oecusse.

1.4 Monitorizasaun no Avaliasaun ba Partisipantes iha Formasoens

Akompanhamentu/monitorizasaun asunto importante ida iha servisu públiku hodi hatene impaktu depois de atividade treinamentu remata. Provedoria Direitus Humanus no Justisa (PDHJ) ho Ministériu Saúde (MS) no Inspeasaun Jerál Estadu (IGE) hala'o ona treinamentu ba Jestor sira Ministériu Saúde iha teritóriu Timor laran tomak iha tinan 2015/2016 ho total partisipantes ema na'in 597.

PDHJ uza nia kna'ar hodi hala'o akompanhamentu ba partisipantes alvu sesionadu ne'ebé maka partisipa ona treinamentu governasaun di'ak iha tinan 2015/2016 ⁷. Iha tinan 2017 ekipa monitor sira halo akompanhamentu/monitoring ba partisipantes alvu sesionadu tuir Área geográfiku maka hanesan tuir mai :

Nu	Munisipiu	Postu Administrativu
1	Aileu	Aileu Vila, Laulara, Remexio
2	Ainaro	Ainaro Vila, Maubisse
3	Baucau	Baucau Vila, Laga, Wailili, Venilale
4	Bobonaro	Maliana vila, Atabae, Balibo
5	Covalima	Suai Vila, Maucatar
6	Dili	Nain Feto, Cristu Rei, Comoro, Metinaro, Atauro
7	Ermera	Ermera Vila, Gleno, Hatulia, Railaco
8	Lautem	Lospalos Vila, Lautem, iliomar
9	Liquica	Liquisa Vila, Bazartete
10	Manatuto	Manatuto Vila, Laclo, Laleia
11	Manufahi	Same Vila
12	RAEOA	Pante Macasar, Oesilo
13	Viqueque	Viqueque Vila, Ossu

Tabel 3 : Área jeográfiku akompanamentu ka monitorizasaun

Objetivu husi akompanhamentu/monitorizasaun atu hatene alvu sesionadu sira nia konhesimentu ba matéria governasaun di'ak no iha impaktu ba sira nia servisu loron–loron ka

⁷ Partisipantes alvu sesionadu ne'e katak pesoal saude sira ne'ebe partisipa ona treinamentu governasaun diak iha tinan 2015/2016 ne'ebe organiza husi PDHJ no nia parseiru Ministeriu Saude no Inspector Geral Saude (IGE).

lae. Importante mak atu haree rezultadu husi treinamentu ne'e bele halo mundansa ba servisu loron-loron nian nomos bele fô influênsia ba mundansa atitude professional dirijentes sira nian hodi hasa'e prestasaun servisu di'ak ba ita nia comunidade territorial iha Timor-Leste. Total alvu ne'ebé hetan entrevista hamutuk ema 240 kompostu husi mane 149 no feto 91, nune'e parte superior hamutuk ema 81 no parte datoluk ema 195⁸. Total hamutuk 516 maka hetan entrevista husi ekipa monitor diresaun promosaun.

Nu	Grupu Alvu	Total Grupu Alvu	Bazeia ba Generu	
			Mane	Feto
1	Partisipantes alvu selesionadu	240	149	91
2	Superior	81	-	-
3	Parte datoluk	195		
Total Grupu Alvu		516	-	-

Tabel 4 : Total grupu alvu akompanamentu ka monitorizasaun

Análize husi tabela 4 hatudu Rezultadu katak PDHJ hala'o ona akompanhamentu alvu selesionadu hamutuk ema 240 husi partisipantes 597 maka tuir treinamentu governasaun di'ak iha tinan 2015/2016. Aleinde ekipa monitoring halo entrevista ba ema 81 parte superior sira no Parte datoluk ema nain 195. Ho nune'e total grupu alvu ba atividade akompanhamentu hamutuk ema 516. Ne'e signifika katak liu ona um terço (1/3) partisipantes alvu selesionadu maka tuir treinamentu, aumenta tan parte superior no parte datoluk maka hetan entrevista ne'e bele hateten katak dadus 516 pesoais representantivu ona ba partisipantes alvu selesionadu. Razaun ekipa halo entrevista ba superior no parte datoluk tanba superior sira halo supervisaun direta ba alvu selesioandu sira nia dezempeñu servisu nomos superior sira hatene di'ak liu mundansa positivu husi alvu selesionadu iha prátika servisu loron-loron nian depois de tuir treinamentu.

Métodu sira ne'ebé ofisial diresaun promosaun uza hodi halo monitorisazaun /akompanhamentu maka hanesan tékniku entrevista no observaun. Tékniku entrevista ofisial uza kuestionáriu hodi halo entrevista ba partisipantes alvu selesionadu, husi entrevista ida ne'e ofisial sira preenxe tuir saida maka partisipantes alvu selesionadu hatán, nune'e mos tékniku entrevista uza kuestionáriu hodi halo entrevista ba superior pesoal Saúde nomos parte datoluk hanesan sasin sira ne'ebé maka haree ka asiste diretamente pesoal Saúde sira

⁸ 195 pesoais parte datoluk ne'ebe hetan entrevista maka parteira, enfermeiru, doutor sira ne'ebe maka servisu hamutuk ho partisipantes ne'ebe maka tuir ona treinamentu iha tinan 2015/2016.

nia servisu loro–loron iha terenu⁹. Aleinde ne'e, ofisial promosaun mos halo observasaun direta ba pesoal Saúde sira iha tempu halo monitoring. Tékniku ida ne'e pesoal sira uza ho intensaun hodi hetan dados ne'ebé válidu, kredível, klaru no lo-loos.

Husi Rezultadu entrevista sira ne'e ofisial sira halibur no hatama dados ba baze de dados hodi halo análise hodi haree nia efeitu no benefisiu husi treinamentu ne'ebé la'o ona.

Husi rezultadu entrevista ne'ebé ekipa monitor sira halo ho partisipantes hatudu katak, 70% hateten katak sira iha ona konhesimentu di'ak kona-ba wainhira funsionáriu públiku sira uza patrimóniu Estadu hodi tula familia iha oras servisu ne'e hanesan violasaun governasaun di'ak. Maibe iha 30% maka hateten katak sira seidak iha konhesimentu natón kona-ba utiliza patrimóniu Estadu hodi tula familia iha oras servisu ne'e tama iha violasaun governasaun di'ak.

Nune'e mós 36% maka hatene kona-ba kategoria violasaun inkompêtênsia no ninia sub kategoria inkompêtênsia absoluta, Maibe 64% mak hateten katak sira la hatene kona-ba kategoria violasaun inkompêtênsia ho ninia sub kategoria.

Konaba kategoria mal administrasaun, rezultadu entrevista hatudu katak 72% fó resposta loos kona ba “*Mal Administrasaun* ho nia Sub-Kategoria sistema kontrolu la efikas. Iha mos 28% mak fó resposta la loos.

Metas 2 : Garante katak Autoridade sira realiza duni Prevensaun no Koresaun ba Violasoens hasoru Prinsípius Direitus Humanus no Boa-governasaun

Iha âmbito ne'e PDHJ halo ona investigasaun ba kesar sira hasoru violasaun direitus humanos no prinsipiu governasaun di'ak ho kualidade di'ak no hato'o rekomendasaun ba instituisaun kompetente tuir manual operacional PDHJ nian.

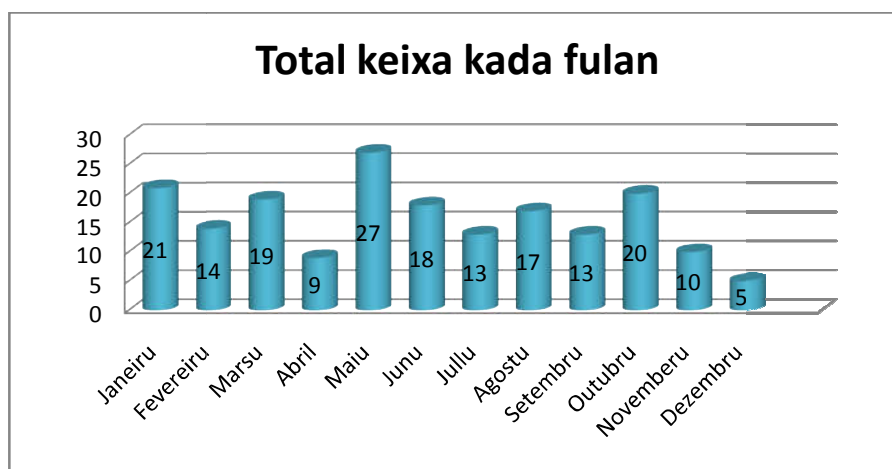
Atividade investigasaun ne'e fahe ba rua, ida konaba investigasaun violasaun direitus humanos no ida seluk konaba violasaun governasaun di'ak ne'ebé mak hala'o husi diresaun Investigasaun.

2.1 Análize Keixas kona-ba Violasaun hasoru Direitus Humanus no Boa-governasaun

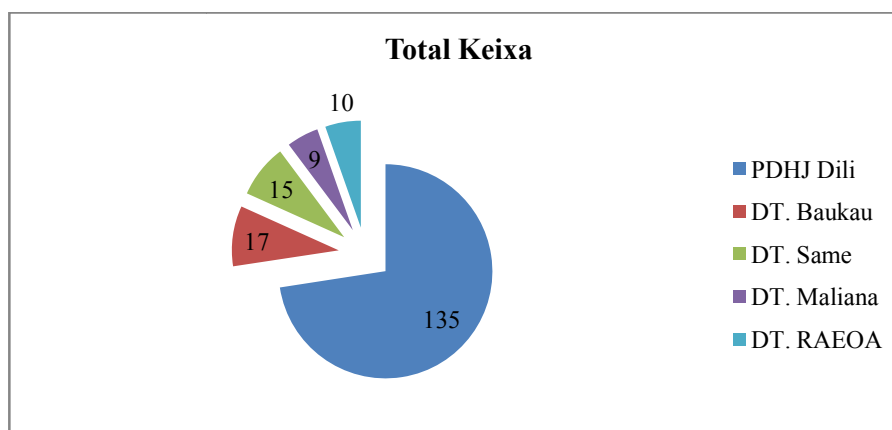
Husi fulan Janeiru to'o fulan Dezembru tinan 2017, PDHJ simu keixa husi sidadaun sira hamutuk 186. Keixa hirak ne'e simu iha PDHJ Dili no PDHJ Delegasaun Territoriál 4

⁹ Entrevista ba superior pesoal saude tanba sira superior maka halo supervizaun ba servisu pesoal saúde sira iha sira nia fatin servisu nomos parte superior loron–loron halo avaliasaun ba pesoal saúde servisu no hahalok/ attitude pesoal iha servisu fatin.

(Baukau, Same, Maliana no RAEOA). Tuir mai ita bele haree hamutuk iha gráfiku ne'ebé hatudu númeru keixa ne'ebé simu kada fulan.

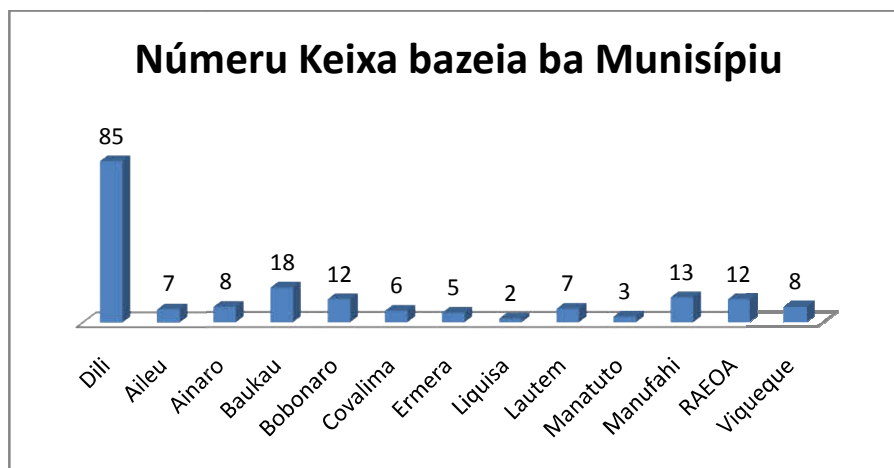


Gráfiku 6: númeru keixa mai PDHJ



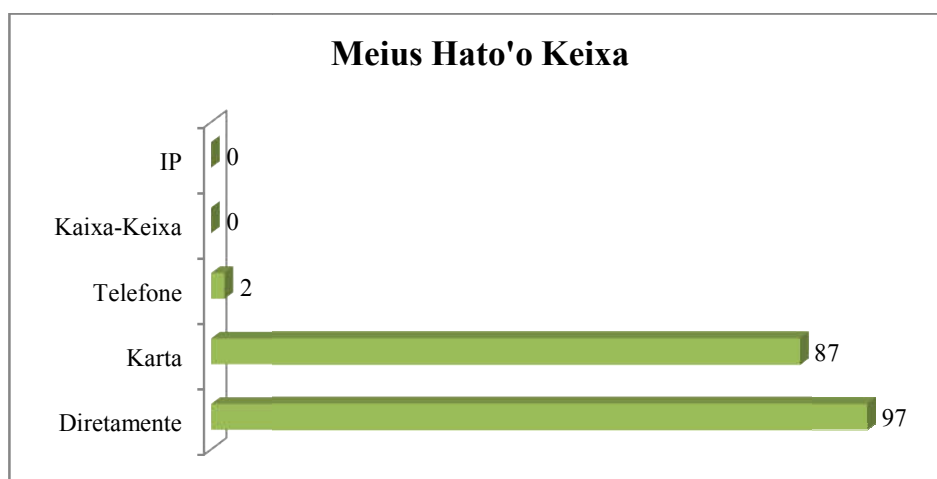
Gráfiku 7: Númeru Keixa ne'ebé simu iha Dili no DT sira

Husi total keixa ne'ebé ofisiais PDHJ simu, keixa iha Munisípiu Dili ho númeru a'as liu kompara ho Munisípiu sira seluk. tuir mai ita bele haree hamutuk iha gráfiku.



Gráfiu 8: Número keixa baseia ba Munisípiu

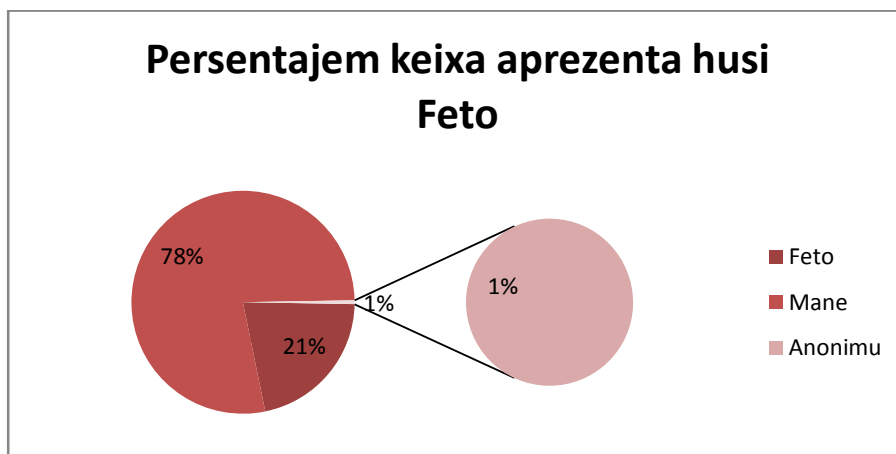
Meius ne'ebé uza hodi hato'o keixa mai PDHJ liu husi meus 5 ne'ebé mak PDHJ oferese, maibe husi meus hirak ne'e comunidade maioria hili meus hato'o keixa diretamente iha Edifisiu PDHJ Nasional no Delegasaun Territorial sira kompara ho meus seluk. Tuir mai ita haree hamutuk iha gráfiu.



Gráfiu 9: Meius hato'o keixa

2.1.1. 30 % Keixa sira Apresenta husi Feto

Iha tinan 2017, PDHJ simu keixa husi sidadaun hotu feto no mane, maibe haree husi kategorizasaun número keixa husi feto sira, hatudu katak número sei menus kompara ho mane sira. Aleinde ne'e mos iha comunidade balu ne'ebé mak hatama keixa maibe la identifika nia generu ho total 1%. Tuir mai ita bele hare hamutuk iha gráfiu.

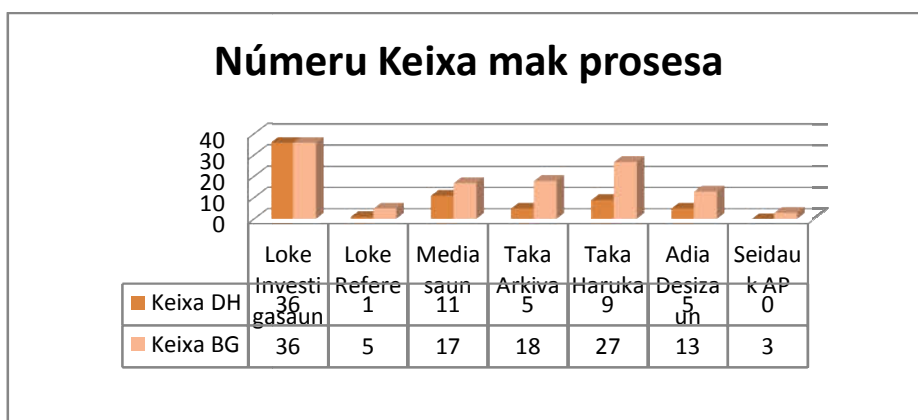


Gráfiuku 10: % keixa ne'ebé mak apresenta husi feto

Husi total keixa tama mai PDHJ, sei koloka tuir Área servisu ba área direitus humanos no boa governasaun. Nune'e husi total keixa 186 ne'ebé mak tama mai PDHJ iha tinan 2017, maioria keixa hasoru violasaun prinsipiu boa governasaun no keixa hasoru violasaun Direitu Humanus menus kompara ho tinan anterior. Tuir mai ita bele haree iha gráfiuku.



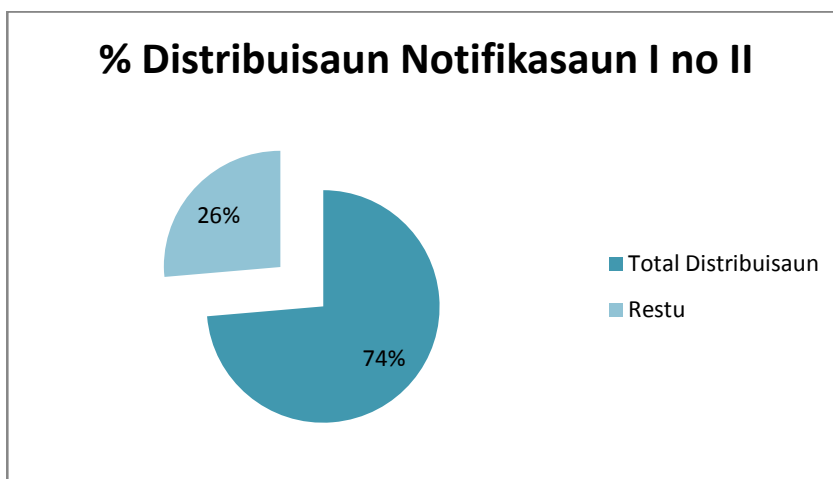
Gráfiuku 11: Keixa bazeia ba tipu violasuan



Gráfiuku 12: Prosesu Keixa

2.1.2 80% Notifikasaun sira sei hala'o tuir prazu no akompanhamentu ba kesar nain sira;

Tuir manual kesar PDHJ, depois Kesar Nain hato'o nia keixa mai PDHJ, ofisial simu keixa sei halo rejista no apresenta ba Komite Jestaun Keixa hodi hetan desizaun ba keixa sira ne'e. Obrigasaun PDHJ nian sei fó fali notifikasaun I no II ba kesar nain atu nune'e kesar nain sira bele hatene konaba ba nia prosesu husi sira nia keixa mai PDHJ. Bazeia ba keixa mak tama mai PDHJ ho total 186, 74% keixa halo ona distribuisaun karta notifikasaun I no II ba kesar nain sira no 26% seidak realiza tanba razaun sira mak hanesan; KN nia número kontaktu laiha, telefone KN nian la ativu, KN la atende telefone husi Ofisial Korespondênsia, diresaun KN la klaru, orsamentu tarde (Liga ho Notifikasaun iha Munisipiu) no KN retira fali kesar, tanba rezolve ona ho respondente (hetan ona solusaun). Tuir mai ita bele haree hamutuk iha gráfiku.



Gráfiku 13: Distribuisaun Keixa

2.2 Realizasaun Estudus no Investigasaun

2.2.1 100% keixa simu no halo Relatóriu Avaliasaun Preliminar (RAP)

Iha tinan 2017 Diresaun Investigasaun simu kesar husi Diresaun Asistensia Públika hamutuk iha 189 keixas ne'ebé kompostu husi; 68 ficheiros ba kesar sira relasiona ho kategoria violasaun Direitus Humanus no hamutuk iha 121 *ficheiros* ba kesar ho kategoria violasaun governasaun di'ak.

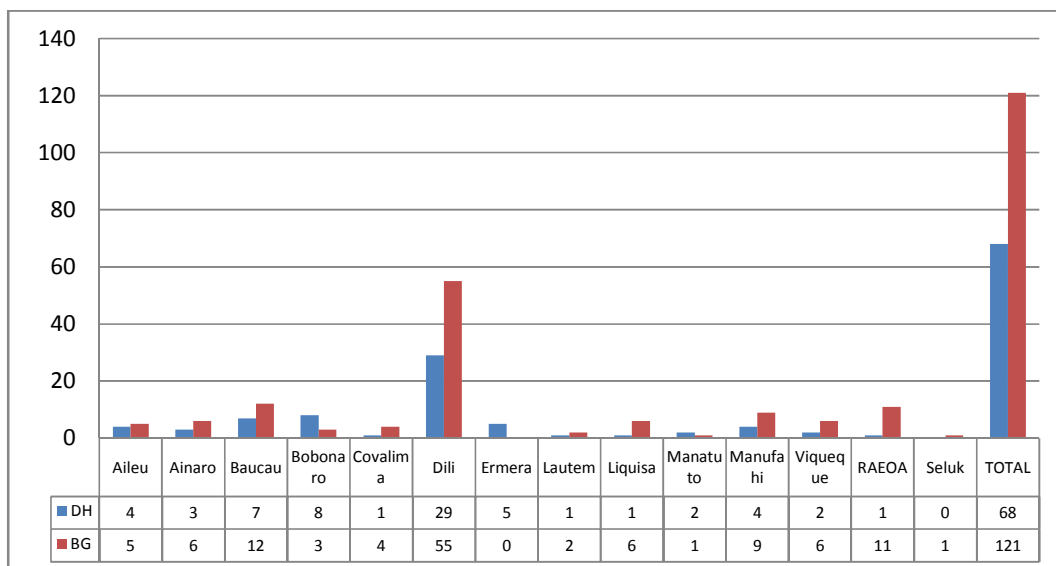


Gráfico 14: Kesar ne'ebé simu husi kada Munisípiu

Bazeia ba tabela iha leten, munisípiu Dili okupa 45% husi totál kesar ne'ebé PDHJ simu husi sidadaun sira iha tinan 2017, significa kesar barak liu simu husi comunidade sira ne'ebé hela iha kapital Dili. Iha sorin seluk, munisípiu Lautem no Manatuto okupa ho 2% deit husi 189 kesar ne'ebé regista iha PDHJ.

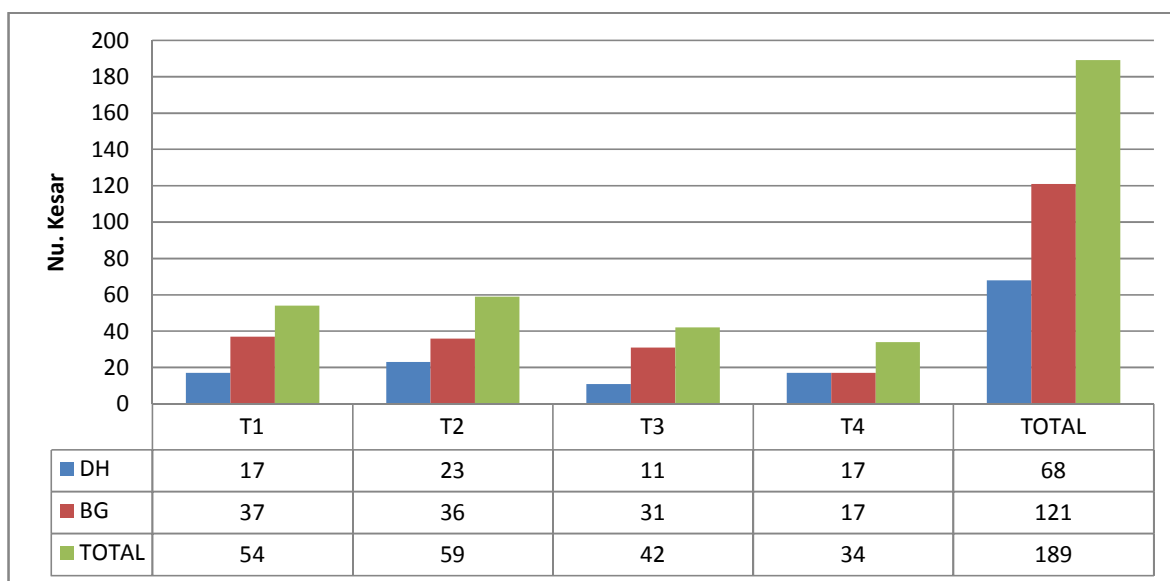


Gráfico 15: Kesar ho natureza DH no BG

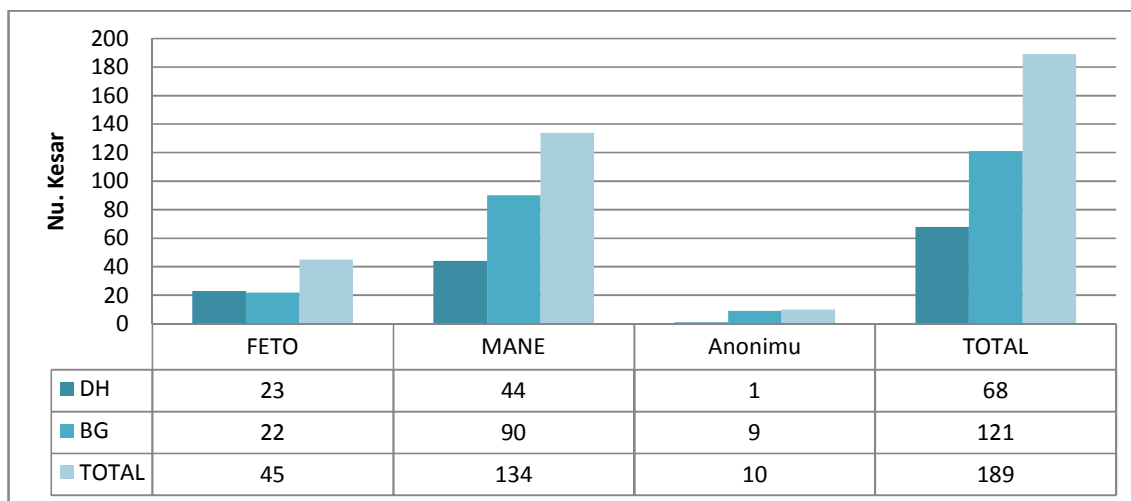


Gráfico 16: Keixa ne'ebé hatu'o bazeia ba jéneru

Ficheiru kesar ne'ebé simu husi Diresaun Asistênsia Públika, Diretor Investigasaun sei distribui ba kada investigadór hodi halo análize no produz relatóriu avaliasaun preliminar. Iha prosesu análize ba kesar sira, investigador sei halo rezumu ba informasaun hotu-hotu relaciona ho kesar no identifika jéneru, parte respondente (individu no instituisaun), kesar na'in ka representante no sasin sira inklui kategoria violasaun ne'ebé relevante ho kesar refere. Husi tabela sira iha leten, iha tinan 2017 kesar ho natureza violasaun BG mak as liu kompara ho kesar ho natureza DH. Número kesar sei domina nafatin husi mane kompara ho feto, iha mós kesar ne'ebé hatu'o laho identidade (anónimu) iha 10.

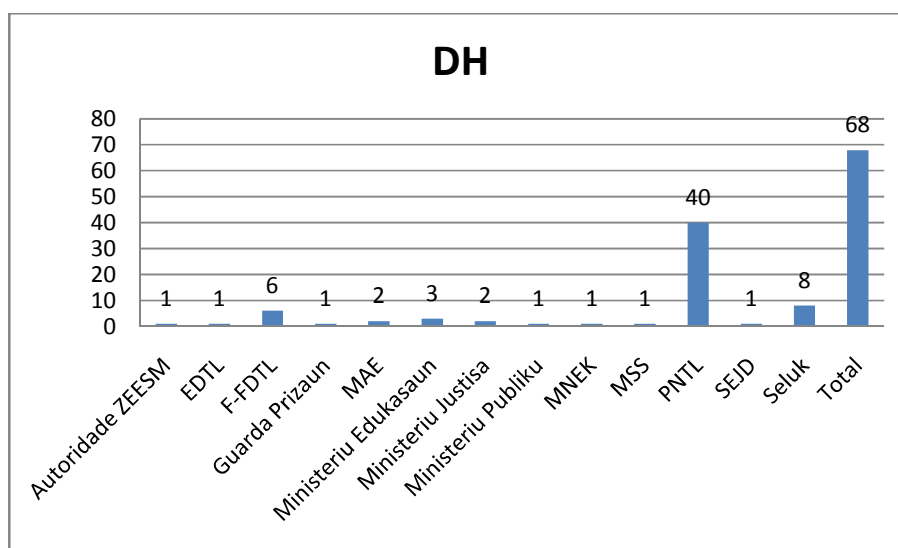
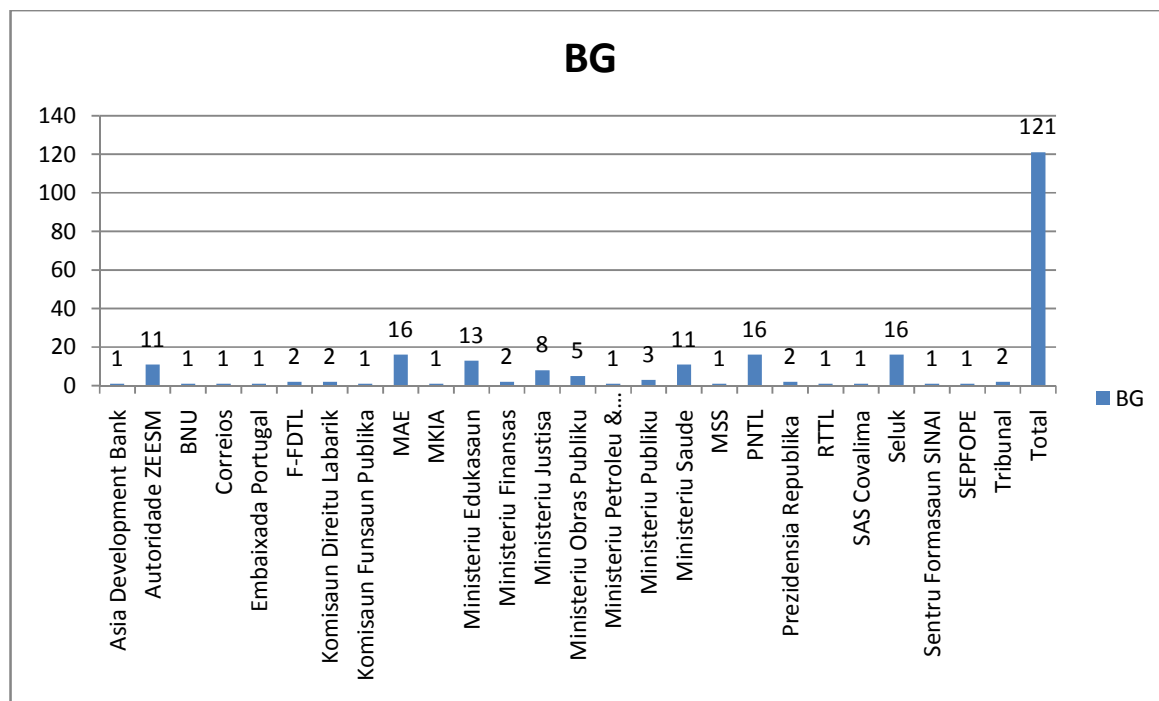


Gráfico 17: Keixa ho natureza violasaun DH ne'ebé registu hasoru instituisaun públiku sira

Iha tinan 2017, hamutuk iha instituisaun 12 ne'ebé rejistu ho indikasaun komete iha atuasaun ne'ebé viola prinsipiu DH, depois halo tabulasaun ba númeru kesar ne'ebé simu, instituisaun PNTL domina ho 59% husi totál kesar ne'ebé PDHJ rejista. Iha mós kesar hamutuk 6 ne'ebé sidadaun sira hato'o mai iha PDHJ hodi hasoru membru F-FDTL sira. Husi númeru kesar sira ne'e, instituisaun seguransa mak dala-barak sai autor ba hahalok violentu hasoru comunidade.

Bazeia ba tabela iha leten bele hatudu katak, kada-tinan PNTL mak sai instituisaun respondente ne'ebé sei nafatin fó imajen negativu ba protesaun no promosaun DH iha Timor-Leste. Nune'e, PDHJ presiza kria estratejia apropriadu hodi bele tulun instituisaun sira ne'ebé identifikadu sai hanesan instituisaun respondente atu bele iha kapasidade natoon hodi hola parte ba asaun promosaun prinsipiu DH iha Timor-Leste.

Aleinde kesar ho natureza violasaun DH ne'ebé PDHJ rejista, iha mós kesar sira ne'ebé hato'o kona-ba violasaun prinsipiu BG hodi hasoru entidade ka instituisaun públiku sira. Iha kategoria ida ne'e, hamutuk iha instituisaun 3 mak sai hanesan instituisaun ne'ebé simu-hasoru kesar barak liu kompara ho instituisaun sira seluk, hanesan; Ministériu Administrasaun Estatal, PNTL no organizasaun sira autónomu ka empresa pública sira ne'ebé sei konsidera nafatin hanesan entidade pública.



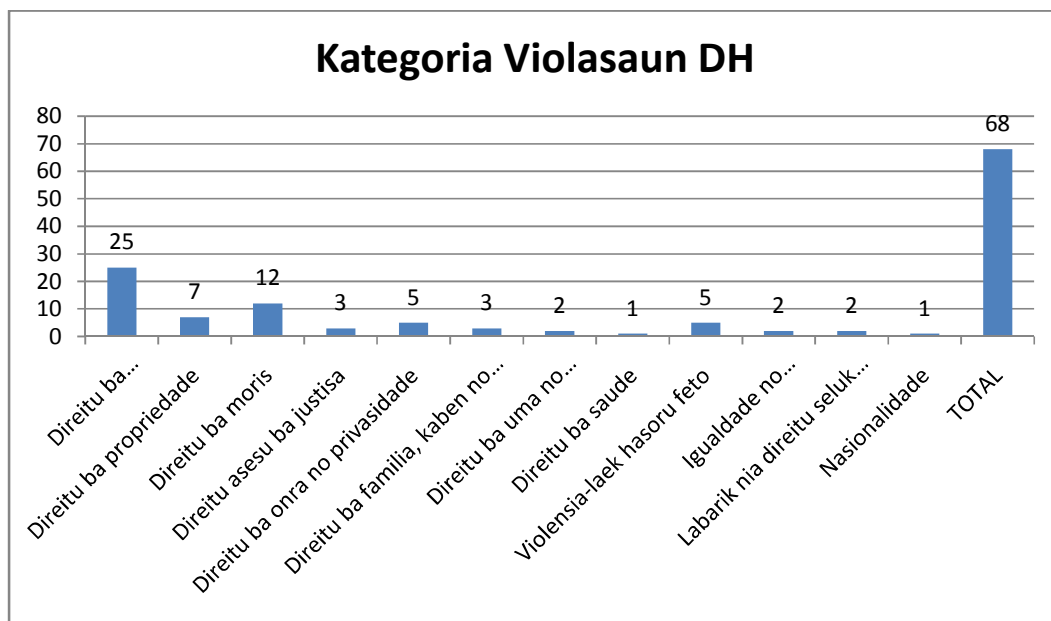
Gráfiku 18: Keixa ho natureza violasaun BG ne'ebé registu hasoru instituisaun públiku sira

2.2.2 Prosesu 90% kazus admitidus husi Desizaun KJK tenke hala'o tuir manual operativu.

Esforsu diresaun investigasaun nian hodi halo análize ba kesar, halo relatóriu avaliasaun preliminar, hala'o investigasaun to'o dezenvelope no finaliza relatóriu finál ba investigasaun tenki bazeia ba prosedimentu no manual ne'ebé iha.

Husi totál kesar ne'ebé Diresaun Investigasaun simu iha tinan 2017, ficheiro kesar hotu-hotu tenke liu husi mekanizmu KJK (Komité Jestaun Keixa) hodi deside estatutu husi kesar refere, atu haree se kesar nia natureza tama iha kazu hodi halo investigasaun ka sai desizaun seluk konforme desizaun Provedor iha reuniaun KJK (tenke liu husi Provedor no *Provedores Adjuntos* sira nia konselhu). Normalmente bazeia ba manual operativu prosesu keixa, desizaun KJK sei fahe ba 6, hanesan;

- 1) Loke ba investigasaun, bainhira Provedor deside halo prosesu investigasaun ba kazu ida tanba iha indikasaun forte violasaun DH ka BG ne'ebé komete husi respondente,
- 2) Loke kazu refere, bainhira Provedor hanoin atu fô oportunidade ba instituisaun respondente hodi bele hahú prosesu no analiza kesar ne'ebé ható'o bazeia ba mekanizmu internál husi instituisaun refere,
- 3) Loke ba mediasaun & konsiliaun, bainhira Provedor tetu no konsidera katak konteúdu kesar relevante liu ba PDHJ atu responde ho prosesu mediasaun & konsiliaun,
- 4) Adia desizaun, bainhira seidaun iha serteza ba kesar ne'ebé ható'o husi kesar na'in nomós informasaun ne'ebé fô ba PDHJ la-kompletu, nune'e susar ba membru KJK atu identifika violasaun no konklui hodi deside opsaun ba kesar refere, nune'e Provedor fô orientasaun ba Ofisiál Simu Kesar hodi kompleta tan informasaun balun ne'ebé relevante,
- 5) Taka no enkaminha, bainhira kesar ne'ebé ható'o la-tama iha mandatu PDHJ nian maibé bele iha possibilidade atu enkaminha ba instituisaun seluk relevante ho kazu ne'e atu haree tuir;
- 6) Taka no arkiva, bazeia ba artigu 29 kona-ba limitasaun PDHJ nian nomós husi nú. 3, artigu 37 (Lei nú.7/2004) hodi rejeita no arkiva tiha kesar bainhira kesar ne'ebé ható'o ba PDHJ la-tama iha mandatu PDHJ nian.

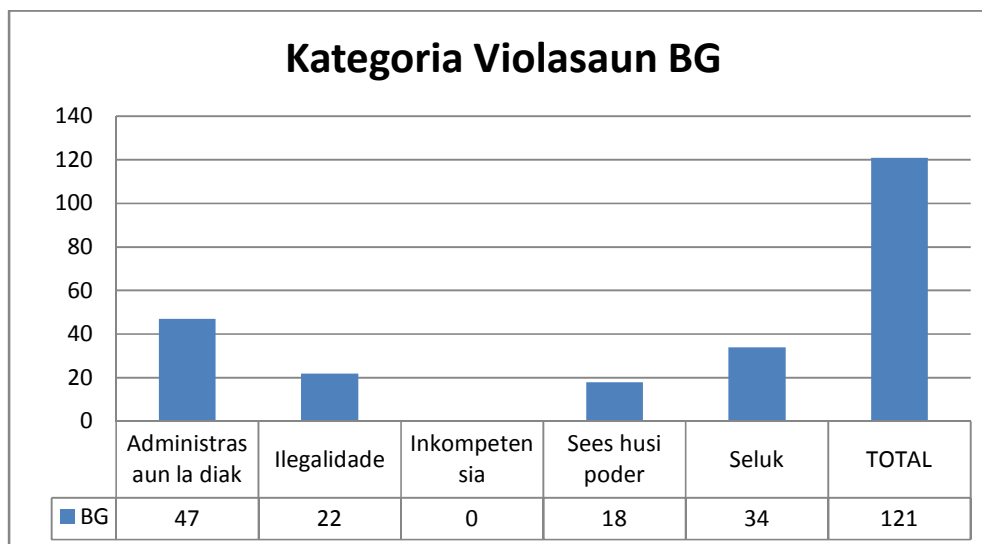


Gráfiku 19: Categoria violaçaun DH ne'ebé iha indikasaun komete husi entidades públicas

Tabela 19 iha leten hatudu katak kesar ho natureza violaçaun DH barak liu mak categoria violaçaun direitu ba liberdade, integridade no seguransa. Nune'e bazeia ba informasaun ne'ebé mai husi formuláriu kesar, instituisaun PTNL mak sai instituisaun primeiru ho número kesar ne'ebé bo'ot (59%) kompara ho instituisaun sira seluk. Dadus provizóriu ne'ebé rejista mós hatudu katak, kada tinan instituisaun PNTL mak sai instituisaun respondente ne'ebé kesar hasoru ho número bo'ot tanba atuasaun husi nia membru sira bainhira ezerse sira nia funsaun iha sosiedade nia le'et.

Iha mós categoria violaçaun DH seluk ne'ebé komete husi individual respondente sira maibé ho número ne'ebé la-signifikativu. Esforsu diresaun investigasaun nian hodi halo análise ba kesar, halo relatóriu avaliasaun preliminar, hala'o investigasaun to'o desenvolve no finaliza relatóriu finál ba investigasaun sempre bazeia ba prosedimentu no manual ne'ebé iha.

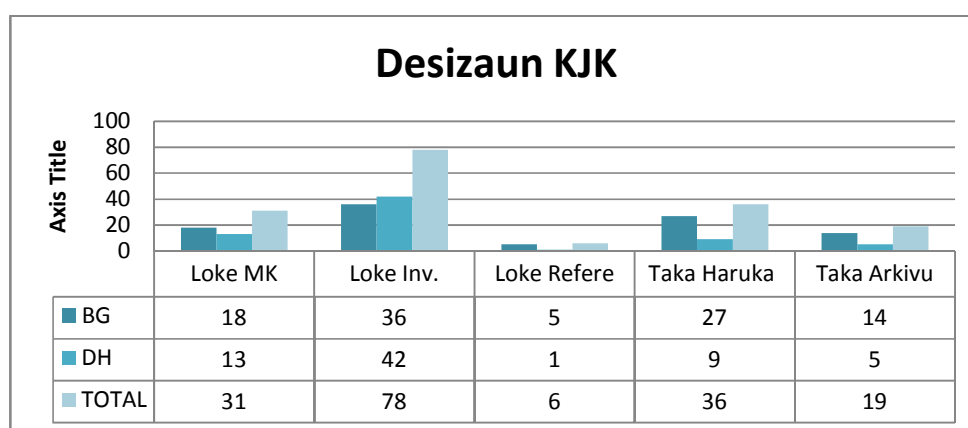
Aleinde categoria violaçaun ba direitus humanus, haree mos hosi aspetu violaçaun boa governasaun nian ne'ebé mak PDHJ simu iha tinan 2017, ho total 121 violasoens BG nian. Bele haree hamutuk iha gráfiku tuir mai:



Gráfiku 20: Kategoria violaun BG ne'ebé komete husi entidade públiku

Tabela iha leten hatudu katak kesar ho natureza violaun BG barak liu mak ho kategoria Administras aun la di'ak ho total 47, tuir mai violaun ba ilegalidade no ses husi poder. Iha gráfiku seluk ho total 34 identifika la tama ba mandatu PDHJ ho razaun keixa refere la hasoru poderes públikus. Instituisaun Estadu ne'ebé mak komete violaun dala barak liu mai husi PNTL no MAE.

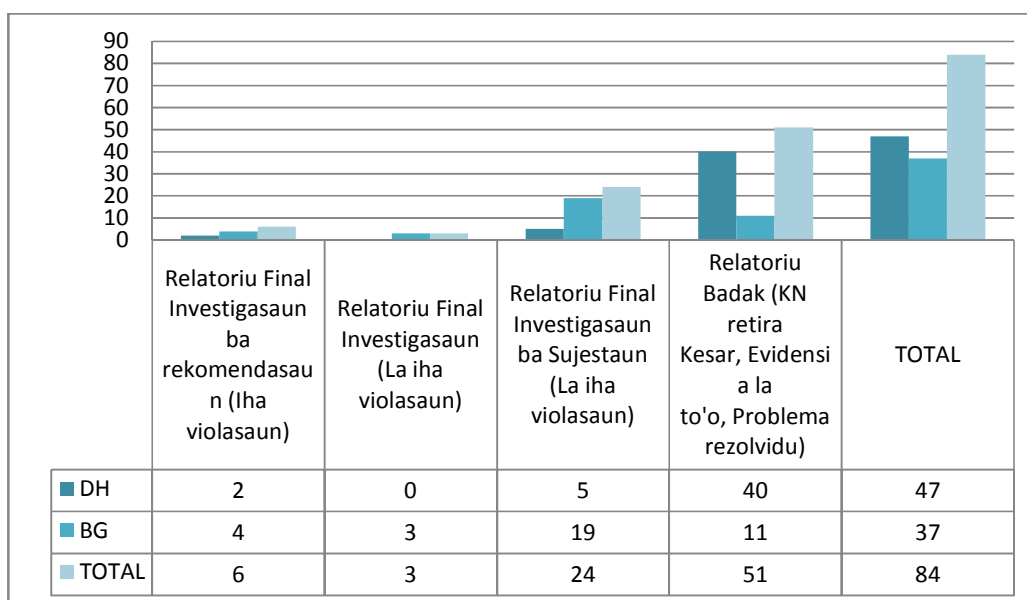
Bazeia mos ba reuniaun KJK iha tinan 2017, Diresaun Investigasaun rejista kazu hamutuk 78 kompostu husi kazu sira ho kategoria violaun BG nian iha 36 no kazu sira ho kategoria violaun DH iha 42. Tabela 8 iha kraik bele hatudu rezultadu desizaun KJK iha tinan 2017.



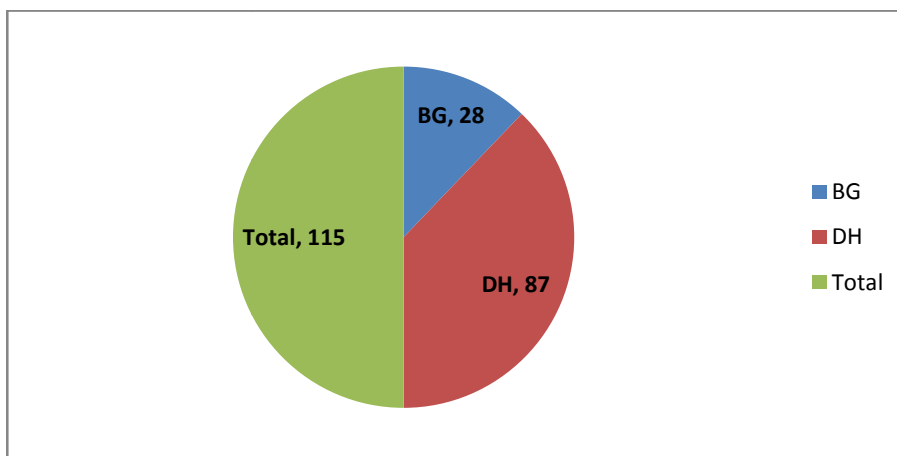
Gráfiku 21: Desizaun KJK tinan 2017

2.2.3 100% husi Relatórius Investigasaun Final sei Publika.

Maski ho limitasaun sira hanesan falta rekursu humanu, finanseiru no facilidade ne'ebé la-suficiente, maibé diresaun investigasaun esforsa tebes hodi ezerse nia kna'ar no responsabilidade atu kontribui ba atinjimentu meta institusionál ne'ebé trasa ona iha Planu Asaun Anuál PDHJ tinan 2017. Oráriu investigasaun no orsamentu ne'ebé tarde automatikamente fó implikasaun direta ba dezempeñu diresaun, nune'e prejudika servisu investigasaun hodi labele finaliza iha tempu determinadu. Loos duni iha tinan 2017, iha 61% husi totál relatóriu investigasaun tama iha klasifikasaun relatóriu badak, iha deit 8% mak konsege halo rekomendasaun ba instituisaun respondente sira. Maibé la signifika katak ne'e mak sai indikadór prinsipál atu sukat dezempeñu diresaun investigasaun nian tanba esforsu ne'ebé halo hodi prodúz relatóriu ida sempre liu husi prosesu ne'ebé rigorozu no hetan kontrolu husi superior instituisaun.



Gráfiku 22: Klasifikasaun husi relatóriu sira ne'ebé produz iha tinan 2017

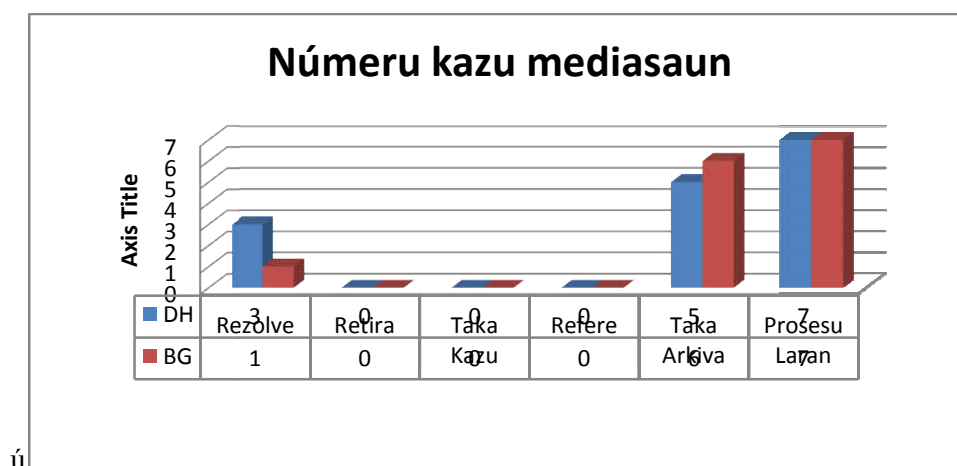


Gráfiku 23: Númeru kazu ne'ebé seidaunk finaliza no sei kontinua iha tinan 2018

2.3 Mediasaun ba Keixas no Kazus Espesífikus.

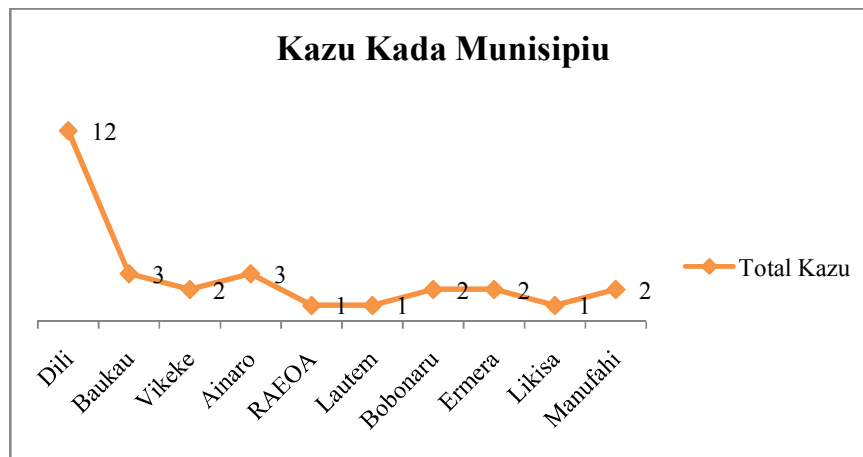
Mediasaun ne'ebé mak hala'o uza mekanismu mediasaun no konsiliaaun depois de hetan tiha desizaun husi KJK. 75% prosesu mediasaun realiza bazeia ba parte sira nia hakarak.

Iha periodu tinan 2017, PDHJ loke kazu ba mediasaun hamutuk kazu 29 kompostu husi kazu DH ho total 15 no kazu BG ho total 14. Kazu hirak ne'e rejista no prosesa tuir hakat-hakat bazeia ba manual mediasaun no konsiliaaun. Tuir mai ita bele haree hamutuk iha gráfiku.



Gráfiku 24: progresu kazu mediasaun

Haree liu husi kazu ne'ebé registu tuir Munisípiu, Munisípiu Dili mak númeru a'as liu kompara ho Munisípiu seluk.



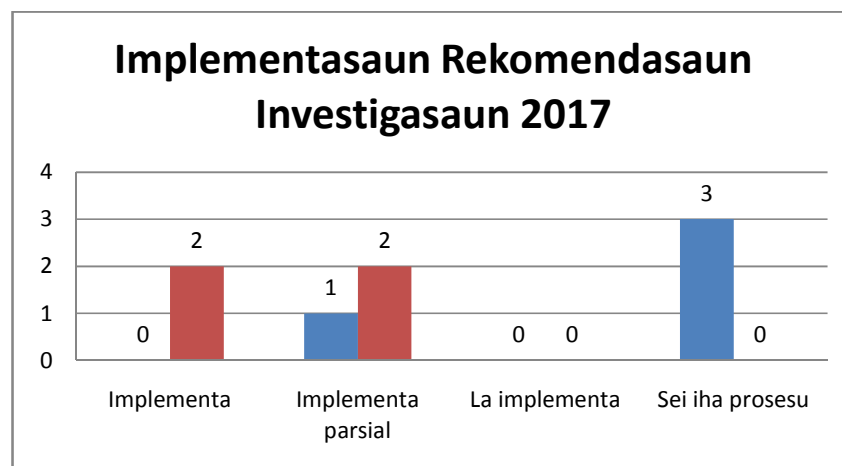
Gráfiu 25: kazu mediasaun registu bazeia ba Munisípiu

2.4 Monitorizasaun, Avaliasaun, Rekomendasoens no Investigasoens

Atividade haree tuir implementasaun rekomendasaun PDHJ tinan 2017, bazeia ba total rekomendasaun ne'ebé hasai husi Diresaun Investigasaun no Diresaun Fiskalizasaun.

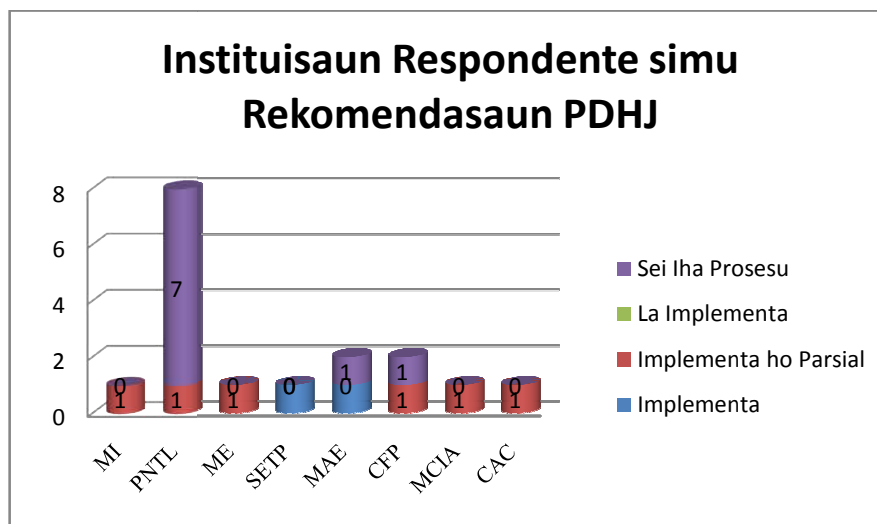
2.4.1 Rekomendasaun Investigasaun

PDHJ liu husi Diresaun Investigasaun hasai rekomendasaun hamutuk 8 kompostu husi rekomendasaun investigasaun DH 4 no rekomendasaun investigasaun BG 4 (Informasaun detalhada konaba implementasaun rekomendasaun bele haree iha aneksu 6). Husi total rekomendasaun 8 nia implementasaun bele haree liu husi gráfiu tuir mai:



Gráfiu 26: Implementasaun rekomendasaun investigasaun 2017

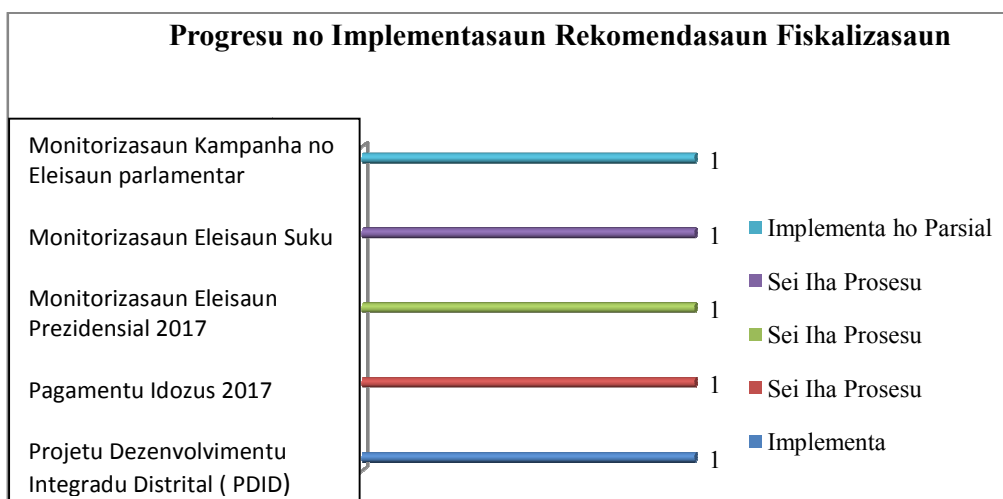
Intituisaun Respondente ne'ebé simu rekomendasaun husi PDHJ tinan 2017 no progresu ba rekomendasaun refere bele haree iha gráfiu tuir mai ne'e :



Gráfiku 27 : Instituisaun respondente ne'ebé simu rekomendasaun investigasaun PDHJ tinan 2017

2.4.2 Rekomendasaun Fiskalizasaun

Rekomendasaun ne'ebé PDHJ hasai liu husi Diresaun Fiskalizasaun iha tinan 2017 bazeia ba issue temátiku 5 ho Progresu no implmentasaun husi rekomendasaun bele haree iha gráfiku tuir mai :



Gráfiku 28: Progresu implementasaun rekomendasaun fiskalizasaun

Iha tinan 2017 enkontru Altu Nivel hala'o dala 4, maibe atividade ne'e nuudár kontinuasaun husi rekomendasaun tinan 2016 nian (informasaun detalhada konaba implementasaun rekomendasaun bele haree iha aneksu 7).

Total rekomendasaun husi investigasaun no fiskalizasaun) ne'ebé hala'o ona enkontru Alto Nivel hamutuk 7 kompostu husi rekomendasaun investigasaun 2 no rekomendasaun

Fiskalizasaun 5. Tuir mai ita bele haree liu husi tabela enkontru Alto Nivel ho Instituisaun Respondentes sira no ninia rezultadu

NÚ	DATA	NÚ KAZU/ISSUE TEMÁTIKAU	ENKONTRU ALTO NIVEL	REZULTADU
1	26/01/2017	Monitorizasaun Prizaun iha Timor-Leste	PDHJ - MJ	Implementa
2	30/01/2017	Sistema Justisa Iha Área Fronteira	PDHJ - MI, PNTL	Implementa
		Detensaun Polisia		
3	27/04/2017	PDID	PDHJ - ME	Implementa-Resposta Eskrita husi ME iha loron 06/06/2017
		Programa Merenda Eskolar		

Tabel 5: Enkontru Altu nivel ho Instituisaun sira no nia Rezultadu

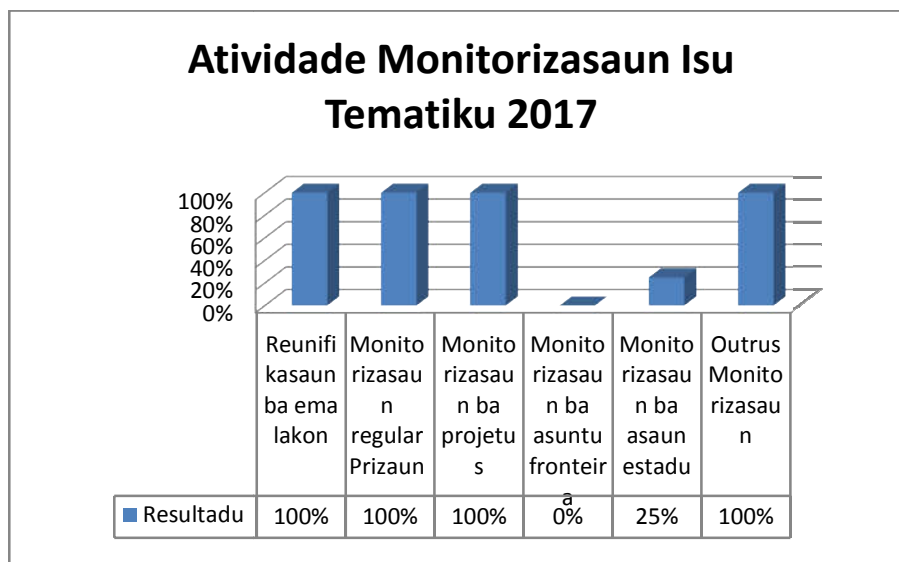
Rekomendasaun ne'ebé publika iha tinan 2017, husi parte haree tuir rekomendasaun la konsege realiza enkontru Altu Nivel ho Intituisaun respondentes sira hanesan PNTL, ME, MAE no MCIA ho razaun hanesan tuir mai ne'e (1) Wainhira resposta eskrita haruka ona mai PDHJ, entaun Oficial hare tuir rekomendasaun la presiza ona halo aprosimasaun hodi bele konvoka fali enkontru Alto Nivel; (2) Oficial haree tuir rekomendasaun ba konfirma ho parte Instituisaun Respondente, atu hala'o enkontru Alto Nivel maibe la konsege tanba sei hein Governu foun.

Metas 3; Garante atu Autoridade sira realiza duni Prevensaun no Koresaun ba Violasoens hasoru Direitus Humanus no Boa Governasaun

3.1 Programa 1: Fiskalizasaun ba Instituisoens Estado ho responsabilidade referente ba Direitus Humanus no Boa Governasaun

Rezultadu Servisu

Bazeia ba PAA tinan 2017 Diresaun Fiskalizasaun no Rekomendasaun sei hala'o atividade monitorizasaun ba asuntu temátiku 5 nomos halo monitorizasaun urjente relasiona ho situasaun atual rai laran nian. Iha tinan ne'e DFR konsege realiza atividade sira mak hanesan tuir mai:



Gráfiuku 29 : Atividade Monitorizasaun ba isu temátiku

3.1.1 Reunifikasaun ema lakon durante okupasaun Indonézia

Reunifikasaun ema Timor oan ne'ebé fahe malu ho familia durante okupasaun Indonézia, bazeia ba akordu entre KOMNAS HAM Indonesia ho PDHJ Timor-Leste kumpri rekomendasaun relatóriu CHEGA ho nune'e instituisaun estadu nasaun rua hamutuk ho parseria sosiedade civil Indonesia no Timor-Leste halo esforsu oi-noin liu husi kontaktu hodi buka família sira ne'ebé iha Indonesia no iha Timor-Leste. Iha fulan Novembru Tinan 2017, ema Timor oan hamutuk 16 konsege vizita no mai haree sira nia familia, hasoru malu ho Governu Timor-Leste no Governu Indonezia iha Dili. Atividade reunifikasaun família realiza ona ba dala haat ho total ema 74 timoroan ne'ebé konsege vizita sira nia família. Finansiamentu hodi organiza maluk sira mai vizita família iha Timor-Leste mai husi orsamentu Jerál estadu ne'ebé PDHJ prevê iha ninia Planu Annual, inklui parseiru seluk hanesan Cruz Vermelha Timor-Leste no Komisaun Nasional Chega IP (CNC IP).



Figura 13. Iha imagen ne'e hatudu enkontru ka hasoru malu entre familia ema lakon la'o ho matabeen no kontente

Rezultadu husi atividade ne'e mak konsege lori timoroan sira hasoru malu ho família iha knua moris fatin no hasoru malu ho governu Timor-Leste no Governu Indonesia hodi fo sira nia komprometimentu pozitivu ba iniciativa atividade reunifikasaun.

3.1.2 Monitorizasaun regular iha Prizaun

Provedoria Direitus Humanus no Justisa liu husi Diresaun Fiskalizasaun iha tinan 2017 halo monitorizasaun regular ba prizaun. Monitorizasaun prizaun sai importante iha mundu tanba prizioneiru sira sai nuudár populusaun ne'ebé vulnerável liu atu enfrenta violasaun direitus humanus. PDHJ halo monitorizasaun ba prizaun tolu iha Timor-Leste mak hanesan Prizaun Becora- Dili, Gleno-Ermera no Suai-Covalima. Fiskalizador PDHJ produz relatóriu final rekomendasaun ida ho ninia pontus rekomendasaun sira mak hanesan:

Rekomendasaun 1: Husu ba Komisaun A no C Parlamentu nasional iha diskusaun orsamentu jeral estadu atu fó atensaun ba Ministériu Justisa nia planu orsamentu ne'ebé preve hodi halo konstrusaun no alargamentu ba facilidade prizaun tenke bazeia ba standar sira kona-ba prizaun tuir katégoria sira hanesan prizioneirus adultos jeral, juvenil no feto sira tenke separadu.

Rekomendasaun 2: Husu ba Governu (Ministériu Justisa) atu :

- a. Estabelese prizaun separadu ba prizioneiru tuir katégoria hanesan: Prizioneiru Adulto, juvenil ho idade tinan 16-21, no prizioneru feto sira. Harii mos facilidade espesializada sira, hodi garante katak autoridade prizionál sira bele fó atendumentu ba prizioneiru ho nesesidade ida ne'ebé espesifiku tuir katégoria (prizioneiru juvenil no feto sira);
- b. Fó atensaun ba prizaun Becora tan-ba bloku sira iha prizaun Becora nakonu liu (*overcrowding*). Husu Ministériu Justisa atu aselera prosesu rekrutamentu ba Guarda Prizaun foun sira ho lalais atu nune'e bele halo tranferênsia tan prizioneiru husi Prizaun Becora ba iha prizaun Suai no bele hakmaan ba prizaun Becora;
- c. Fó atensaun ba ekipamentus Prizaun Becora nian hanesan kolxoens ba prizioneirus ne'ebé barak aat ona no prizioneirus balu seidauk hetan;
- d. Presiza hola kolxoens ho qualidade ba prizioneiru sira;
- e. Presiza tau telefone iha prizaun laran atu prizioneiru sira bele iha asesu bainhira iha nesesidade urgent;

- f. Husu ba Defensor Públiku atu enkoraja defensor sira hodi fo assistensia legal ba sira nia kliente hanesan vizita regular ba sira nia Kliente iha Prizaun preventiva, hodi fó informasaun kona-ba Kliente sira nia kazu ne'ebé prosesa hela iha tribunal.
- g. Fó atensaun ba kondisaun Guarda Prizaun tuir Dekretu Lei nú 10/2012 konaba regime spesial no estatuto pesoal guarda prizonal tanba durante ne'e seidauk implementa. Rezultadu husi atividade monitorizasaun ne'e atu produz relatóriu final ida ho pontus rekomendasaun ba instituisaun kompetente liu-liu Ministériu Justisa ho Defensoria pública.



Figura 14. Iha imajen ne'e hatudu kondisaun fisiku Prizaun ne'ebe la iha kondisoens favoráveis

3.1.3 Monitorizasaun ba Projetos (PDID/PDIM)

PDHJ iha 2017 liu husi Diresaun fiskalizasaun identifika projetu reapropriasaun ne'ebé pendente iha Munisipiu rua hanesan Munisipiu Aileu no Munisipiu Ermera ne'ebé inklui iha livru 3 orsamentu estadune ne'ebé esplika kona-ba número projetu fiziku nivel munisipiu. PDHJ ninia fiskalizasaun konklui relatóriu final ida ho rekomendasaun sira ba instituisaun relevante mak hanesan: Ministériu Administrasaun Estatal ho Ajensia Dezenvolvimentu Nasional (ADN).



Figura 15. Iha imajen ne'e Fiskalizador PDHJ halo hela fiskalizasaun ba projektu PDIM ne'ebe hetan reapropriasaun ba fiskal 2017

3.1.4 Monitorizasaun kona-ba Direitu Ekonómiku, sosial no kultura ba fronteira entre Timor-Leste no Indonezia

Diresaun Fiskalizasaun no Rekomendasaun la konsege realiza atividade monitorizasaun ba asuntu refere tanba realiza tiha ona husi Unidade AJAP. Nune'e atu labele duplika orsamentu

ho montante \$5000 husi DFR aloka ba UAJAP hodi finaliza peskiza ba isu temátiku fronteira nian. Iha tinan 2017 UAJAP konsege finaliza no publika relatóriu 1.

3.1.5 Monitorizasaun ba asoens Instituisaun Estadu

Ligadu ho direitu ekonomia sosial kultura, PDHJ halo monitorizasaun ba isu distribuisaun traktors liman ne'ebé Governu liu husi Ministériu Agrikultura no Peskas fahe ba grupu agrikultores iha Munisipiu 12 no RAEOA ho objetivu principal, hasa'e produsaun iha rai laran.

PDHJ halo monitorizasaun ba munisipiu amostra mak hanesan Munisipiu Baucau, Bobonaro, Ermera, Manufahi, Manatutu Viqueque no RAEOA ne'ebé konsidera hanesan potencia plantasaun no produsaun hare.

Husi rezultadu monitorizasaun, PDHJ seidauk konklui relatóriu final ida. Iha tinan 2018 mak sei finaliza monitorizasaun iha Munisipiu hodi hasai relatóriu final ida konaba isu ida ne'e, maibe iha vizita ba terrenu konsege identifika irregularidades balun liga ho utilizaun rekursu estadu refere, mekanismu distribuisaun, sistema kontrolu no utilizaun la bazeia ba matadalan husi Ministériu Agrikultura no Pescas fó hodi utiliza ba bem komun.



Figura 16. Iha imagen ne'e hatudu monitor halo entrevista ho autoridade Agrikultura Munisipiu, Extensionista no observa direta operasaun traktor liman/manual iha natar

3.1.6 Monitorizasaun emerjente seluk

Atividade adisional sira ne'ebé PDHJ hala' o durante periodu 2017 nia laran bazeia ba mandatu konstitusional ne'ebé sita iha Konstituisaun RDTL artigu 27 no Estatutu PDHJ artigu 24 kona-ba Fiskalizasaun no rekomendasaun mak hanesan tuir mai:

- a) Kontrolu funsionamentu autoridade públika sira, partikulármente Governu, ninia órgaun sira no entidade privadu sira atu haktuir funsaun no servisu públiku sira no

bele hala'o investigasaun ba iha violasaun direitus humanus ne'ebé sistemátiku ka administrasaun la di'ak.

- b) Hato'o ba Governu, Parlamentu Nasionál ka órgaun kompetente seluk, iha baze konsultoria, opinioens, rekomendasoens, propostas no relatóriu kona-ba problema sira-ne'ebé relasiona ho protesaun direitus humanus no promosaun governasaun di'ak.

Bazeia ba regulamentus ne'ebé temi iha leten, PDHJ hala'o mos servisu adisional mak la tama iha planu asaun annual hanesan monitorizasoens ba : eleisaun prezidensial no parlamentar, programa merenda eskolar, detensaun policia, hakerek relatóriu situasaun direitus humanus ba ONU, hato'o parcer ba SAMES, hato'o parecer ba MSS, monitorizasaun ba pagamentu idozus, monitorizasaun kazu hari'i suku foun iha Postu Administrativu Manatutu no mos atividade adisional balu ne'ebé urjente mak presiza intervensaun Provedor atu monitoriza situasaun direitus humanus no violasaun ba prinsipu governasaun di'ak ne'ebé eziste iha lokal.

Monitorizasaun ba eleisaun Prezidensial no Parlamentar

Objetivu PDHJ halo monitorizasaun ba kampanha eleitoral Prezidensial no Parlamentar hodi haree no detekta violasaun direitus humanus ho violasaun governasaun di'ak ne'ebé pratika husi autoridade públika hasoru comunidade durante kampanha no eleisaun mak hanesan:

- a) Violaasaun liberdade sirkulasaun durante kampanha, tempu eleisaun no depois de eleisaun.
- b) Violaasaun tratamentu a'at husi autoridades no partidu polítiku nia ema sira.
- c) Violaasaun tratamentu a'at ka krime ne'ebé envolve uzu forsa durante kampanha parlamentar, iha tempu eleisaun no depois de eleisaun ne'ebé akontese iha territóriu tomak.
- d) Funsionáriu públiku ne'ebé sem autorizasaun uza patrimóniu estadu ba iha kampanha no eleisaun.
- e) Funsionáriu públiku ne'ebé la hato'o pedidu lisensa tuir lei haruka, hodi partisipa atividade kampanha partidu polítiku iha oras servisu.

Husi rezultadu monitorizasaun ne'e PDHJ produz relatóriu final rua (2), Prezidensial no Parlamentar ho ninia rekomendasaun dirijidu ba instituisaun estadu sira ne'ebé hola papel iha preparasaun ba eleisaun no realizasaun eleisaun jeral hanesan; STAE, CNE, PNLT, KFP, CAC, Ministériu Públiku, Autoridade RAEOA, Ministériu Saúde, Ministériu Edukasaun no

Organizasaun sosiedade Sivil seluk ne'ebé halo servisu tau matan ba asuntu direitus humanus. Ministériu ka instituisaun estadu ne'ebé mak simu ona relatóriu husi rezultadu monitorizasaun fô konsiderasaun ho resposta positiva ba PDHJ no implementa duni rekomendasaun iha sira nia instituisaun laran.



Figura 17. Iha imagen ne'e hatudu katak prezensa PDHJ iha momentu kampana no eleisaun iha teritorial laran

Monitorizasaun ba merenda eskolar

PDHJ liu husi Diresaun Fiskalizasaun mos halo fiskalizasaun ba implementasaun programa merenda eskolar ne'ebé Ministériu Edukasaun tutela hodi desenvolve padraun sira ba realizasaun programa merenda eskolar. Tinan daruak PDHJ halo monitorizasaun ba implementasaun merenda eskolar hodi identifika no detekta aktus irregularidade ne'ebé mak akontese durante implementasaun programa refere.

Tinan-tinan Governu prevê orsamentu milhaun sanulu resin tolu (13) ba programa ne'e, maibe iha implementasaun mosu problemas barak hanesan; aprovasaun OJE tarde, fos iha armazen fohuk no aat, dapur laiha kondisaun, relatóriu husi Diretores no Coordenador tarde no balun laloos, alunos balun abandona ka sai husi eskola, fornecimentu aihan lokal la sufisiente no seluk tan ho nune'e programa refere la atinji ninia objetivu prinsipal sira ne'ebé hakerek iha manual merenda eskolar.



Figura 18. Iha imagen ne'e hatudu katak implementasaun merenda eskolar lao la tuir padraun sira no la atinji objetivu nasional

Monitorizasaun ba Sela Detensaun Polisia

Objetivu PDHJ halo monitorizasaun ba sela detensaun Polisia iha territóriu laran tomak atu hodi haree kondisaun sela sira no detidu sira ne'ebé detein hetan tratamentu tuir padraun ka prosedimentu sira hanesan direitu ba asesu advogadu, vizita husi família, toba fatin, hahan, saneamentu no seluk tan inklui facilidade infraestrutura adekuaudu iha sela detensaun ba detidu no SOP ba rejistu no akompanhamentu.

Submete relatóriu situasaun Direitus Humanus ba ONU

PDHJ nuudár instituisaun Nasional Direitus Humanus ida ne'ebé iha dever atu prepara relatóriu kada periode tinan–tinan ka tinan hat dala ida ho Pontus rekomendasaun sira kona-ba situsaun direitus humanus iha nasaun membru kona-ba *Convention Against Torture* (CAT) hodi submete ba komite iha Genebra iha Fulan Outubru 2017 tuir orariu ne'ebé deside ona husi komite. PDHJ realiza ona rekolha de dadus kona-ba tortura iha Prizaun, Eskola nune'e mos komite konvida PDHJ Timor-Leste partisipa enkontru CAT hodi apresenta razaun sira ne'ebé hakerek iha relatóriu nia laran no explika kona-ba implementasaun Konvensaun hasoru Tortura iha rai laran.

PDHJ hato'o pareser ba SAMES (Servisu Autónoma Medikamentus no Ekipamentus Saúde)

PDHJ hato'o pareser ba SAMES kona-ba sistema tenderizasaun aimoruk ne'ebé dalaruma tarde, nune'e implika ba falta no laiha rezerva aimoruk hodi atende ema moras iha postu Saúde no sentru Saúde sira. PDHJ mos halo monitorizasaun ba sistema distribuisaun aimoruk iha Munisipiu alvu neen (6) no detekta katak sistema distribuisaun aimoruk la'o seidauk di'ak iha nível Nasional too iha nivel munisípiu, postu no suku.



Figura 19. Iha imagen ne'e Provedor Adjuntu Dr. Horácio de Almeida ho ekipa vizita fatin armazén aimoruk iha postu saúde Municipiu Ainaro

PDHJ hato'o pareser ba Ministériu Solidaridade Sosial (MSS)

PDHJ hato'o pareser ba Ministériu Solidaridade Sosial kona-ba apoiu fundus ba organizaun ka asosiasaun sira ne'ebé hala'o servisu sosiais iha territóriu laran tomak. Pareser refere Ministériu Solidaridade Sosial konsidera no implementa hodi hapara apoiu ba asosiasaun balun ne'ebé mak laiha jestaun di'ak hodi halo relatóriu ba governu ka kumpri sira nia estatutu rasik.

Ekipa fiskalizadores husi PDHJ tun ba terrenu hodi identifika no deskobre katak iha organizaun balun mak viola akordu ho governu hodi la kumpri halo relatóriu, la implementa programa sira bazeia ba proposta, estrutura la funsiona lo-loos, uza labarik sira iha organizaun ne'ebé sira jere sai instrumentu ba kontinuasaun projetu hodi hetan apoiu husi Governu no organizasoens internacionais seluk.

Monitorizasaun ba pagamentu idozus

Pagamentu idozus sai núdar isu públiku ne'ebé ema hotu kestiona no preokupa ninia dados no pagamentu, tanba ne'e PDHJ halo monitorizasaun ba isu refere hodi identifika falhansu balun iha terrenu. Husi rezultadu ne'e, PDHJ hato'o ona relatóriu ho rekomendasaun ba instituisaun kompetente hodi konsidera no implementa hanesan Ministériu Solidariedade Sosial, Ministériu Administrasaun Estatal no Banku Nasional Komérsiu Timor-Leste.

Pagamentu ba idozus sai nafatin problema, Lideransa komunitária laiha baze de dados ema ho defisiênsia, vulnerável, ferik no katuas, ema moras, atu bele facilita pagamentu ba sira. Falta de dados ne'e difikulta ema sira ne'e atu simu sira nia pagamentu tuir ordem no tempu determinadu. Barak mak hein to'o moras no balu sai mate tan.

Nune'e mos laiha koordenasaun di'ak husi autoridade Lokal, lideransa komunitária, Pontu Fokal Ministériu Solidaridade Sosial nivel Postu Administrativu ho Banku Nasional Komérsiu de Timor Leste (BNCTL) ne'ebé mak ezisti iha Munisipiu sira.



Figura 20. Iha imagen ne'e katuas no ferik forma no balun tur iha kadeira iha tenda okos ne'ebé banku prepara tiha ona.

3.2 Programa 2: Boa governasaun no jestaun instituisional

3.2.1 Unidade Asistênsia Jurídika, Administrativa no Peskiza

Bazeia ba PDHJ nia Planu Asaun Anual, Unidade Asistênsia Jurídika, Administrativa no Peskiza iha programa/atividade 3 ne'ebé mak tenke implementa iha tinan 2017 hanesan:

(1) Rekruta perito internacional no nasional ba área Direitus Humanus no Boa Governasaun iha tinan 2017. Realiza peskiza no apresenta parecer legal ba Governu no Parlamentu Nasional 6; Disemina informasaun ba funsionáriu sira PDHJ nian iha Nasional no Delegasaun Territorial; (2) Peskiza temátiku Boa-Governasaun no Direitus Humanus Relatóriu 2; (3) Implementasaun Memorando de Entendimentu entre PDHJ ho Komnas HAM Indonezia relasiona ho asuntu Fronteira no produz relatóriu.

Rezultadu Servisu

3.2.1.1 Rekruta perito internacional 1 no nasional 1 iha tinan 2017. Realiza peskiza no apresenta parecer legal ba Governu no Parlamentu Nasional 6; Disemina informasaun ba funsionáriu sira PDHJ nian iha Nasional no Delegasaun Territorial

Rekrutamentu peritu Internacional no Nasional

Planu rekrutamentu ba peritu internacional 1 no nasional 1 atu fo apoiu ba UAJAP tanba UAJAP hanesan Unidade ne'ebé foun iha PDHJ liu-liu apoiu iha parte jurídiku nian. Maibé rekrutamentu ba peritu internacional no nasional ne'e la realiza tanba PDHJ hetan apoiu husi AVI hodi fornese mentor internacional 1. Infelizmente mentor ne'e seidauk konsege hala'o servisu ka fó apoiu ruma ba UAJAP to'o fila de'it ba Australia. Tanba ne'e presiza tau nafatin ba planu rekrutamentu iha tinan 2018.

Parecer legal kona-ba esbosu lei

Durante periodu tinan 2017 UAJAP konsege hatu'o parecer legal kona-ba esbosu Lei ba Governu/Parlamentu Nasional (Parecer externa) 2, hanesan Lei Protesaun ba labarik, submisaun ba Parlamentu Nasional no Konsehu Difisiente Timor-Leste ba Ministériu Solidariedade Sosial. PDHJ hetan de'it pedidu hodi halo parecer ba Lei 2 ne'e, tan ne'e la bele atinji tuir númeru ne'ebé iha PAA. Razaun tanba PDHJ seidauk kria MoU ida entre Ministru de Estado da Presidência do Conselho de Ministros no Sekretário Estado do Conselho de Ministro iha VI Governu Konstitusional liu ba atu nune'e Projetu no Proposta Lei sira husi PN no Governu bele haruka mai PDHJ hodi fó parecer/komentáriu. Iha futuru bele selebra akordu ka MoU entre PDHJ no Instituisaun relevante.

Alem de UAJAP mós fó Parecer internamente iha PDHJ 13 kona-ba regras no prosedimentu legais sira. Ezemplu hanesan parecer legal ba relatóriu investigasaun, pedidu licensa, rekolokasaun funsionáriu no seluk-seluk tan .

Deseminaun Informasaun kona-ba lei

Hala'o mós Diseminaun informasaun dala 6 ona ba funsionáriu sira PDHJ nian iha Nasional no DT kona-ba Lei Nú. 29/2009, Protesaun ba testemunha ka sasin no Dekretu Lei Nú. 4/2006, kona-ba Kriminalidade Altamente Organizado iha PDHJ Nasional no DT sira.

Alein de halo mós diseminaun kona-ba Lei Espropriaun ba utilidade pública, Lei No.8/2017 no Lei Tráfiku Pessoa, Lei No.3/2017 ba funsionáriu DT RAEOA. Diseminaun Lei 2 ne'ebé temi ona iha leten sei continua mós ba DT sira seluk. Objetivu hala'o desiminasun ba Lei sira temi iha leten ne'e atu funsionáriu PDHJ nian bele iha konhesimentu no bele implementa iha servisu fatin wainhira simu keixa relasiona ho asuntu sira ne'e.

Iha Nasional hala'o liu husi atividade programa In house training. Partisipante hamutuk ema 40 kompostu husi mane 18 no feto 22. Desiminasun iha Delegasaun Teritorial hamutuk dala 4 ho total partisipante husi funsionáriu hamutuk ema 20 kompostu husi mane 14 no feto 6.

3.2.1.2 Peskiza temátiku Boa-Governasaun no Direitus Humanus

Peskiza Temátiku ba asuntu Direitus humanus

Iha tinan 2017 UAJAP halo survey/peskiza kona-ba Efetividade Utilizasaun Passa Fronteira ho Sub-Tópiku “Efetividade Utilizasaun Dokumentu Passa Fronteira”.

Objetivu Jeral husi peskiza ne'e atu hatene política husi estadu 2 (Timor-Leste ho Indonezia) hodi responde ba situasaun ne'ebé comunidade sira enfrenta iha área Fronteira, karik akontese fálhansu balun ne'ebé la kondiz ho situasaun real no akordu ne'ebé estabelese ona liga ho asuntu Direitus humanus no Governasaun di'ak. Objetivu Espesífiku mak atu identifika problema husi comunidade sira iha área Fronteira ne'ebé mak to'o agora, sei iha indikasaun violasaun ba direitus humanus no governasaun di'ak.

Metódo rekolha dados ne'ebé utiliza hodi halo peskiza ne'e misto ka kombinasun husi kualitativu no kuantitativu.

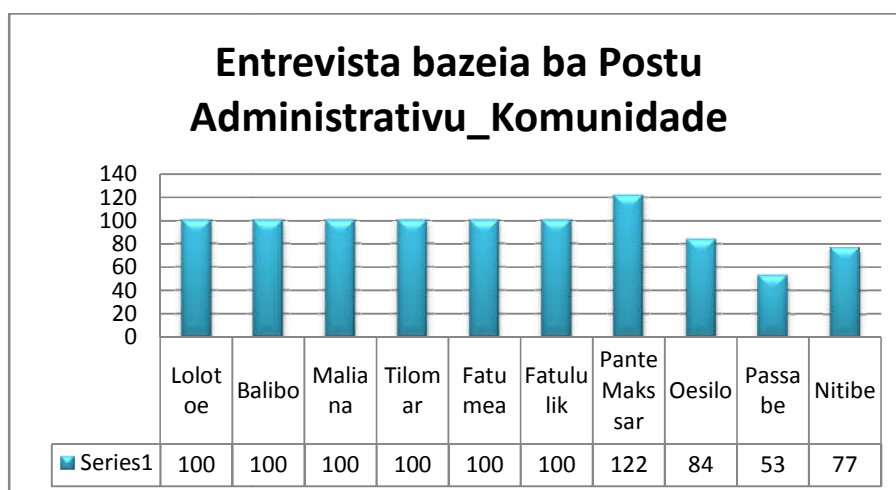
Amostra ba peskiza ne'e foti husi Munisípiu 3 ne'ebé mak identifika besik iha Área fronteira. Munisípiu hirak ne'e mak hanesan Munisípiu Bobonaro, Covalima no RAEOA. Tuir mai rezultadu peskiza ba autoridade no comunidade tuir Área geográfiku.

Nu	Grupo	Munisipiu			Total
		Bobonaru	Covalima	RAEOA	
1	Autoridade Lokal no Autoridade Fronteira (A)	18	21	12	51
2	Komunidade (B)	300	300	336	936
Total (A+B)					987

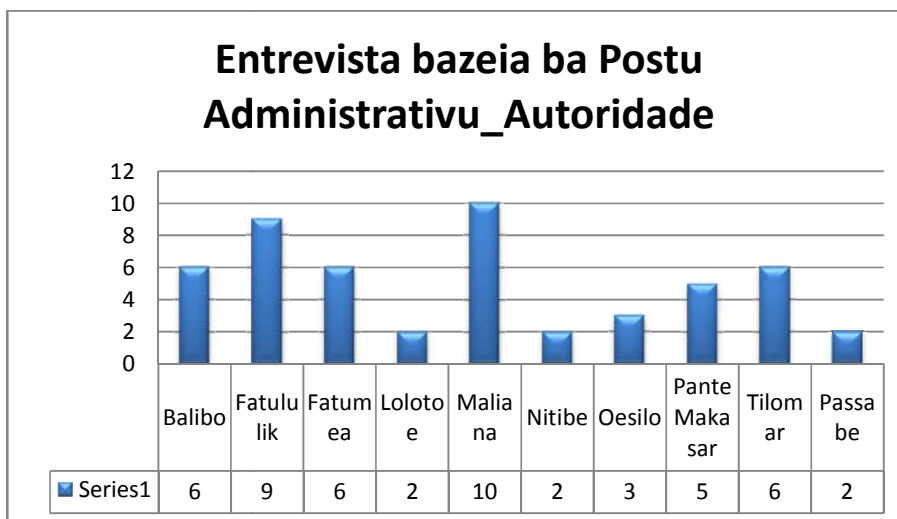
Tabel 6 : Total Autoridade no Komunidade peskiza

Iha peskiza ne'e konsege entrevista ema ho total 987 kompostu husi mane 468 no feto 519. Benefisiáriu husi peskiza ne'e mai husi comunidade ne'ebé uza kartaun Passa Fronteira hamutuk ema 936 no Autoridade ema 51. Nune'e total Benefisiáriu peskiza kartaun passa fronteira ho total ema nain 987.

Aleinde ne'e, identifika mos Postu administrativu no benefisiáriu ne'ebé mai husi autoridade no comunidade. Tuir mai bele haree hamutuk iha gráfiku.



Gráfiku 30: Total entrevista ba comunidade kada Postu Administrativu



Gráfiu 31 : Total entrevista ba Autoridade kada Postu Administrativu

Husi rezultadu survey/peskiza ne'e publika ona relatóriu no rekomendasaun ba Instituisaun relevante hanesan Komando Jeral Polisia Nasional Timor-leste (PNTL), Ministériu Administrasaun Estatal (MAE), Ministériu Negósiu Estranjeiru no Kooperasaun (MNEC), Ministériu Justisa (MJ), no Ministériu Defeza no Seguransa (MDS).

Peskiza temátiku ba asuntu boa governasaun

Aleinde ne'e UAJAP mós hala'o atividade kontinuasaun husi tinan 2016 relasiona ho Monitorizasaun ba atendimentu públiku kona-ba Emissaun Bilhete Identidade iha Timor-Leste.

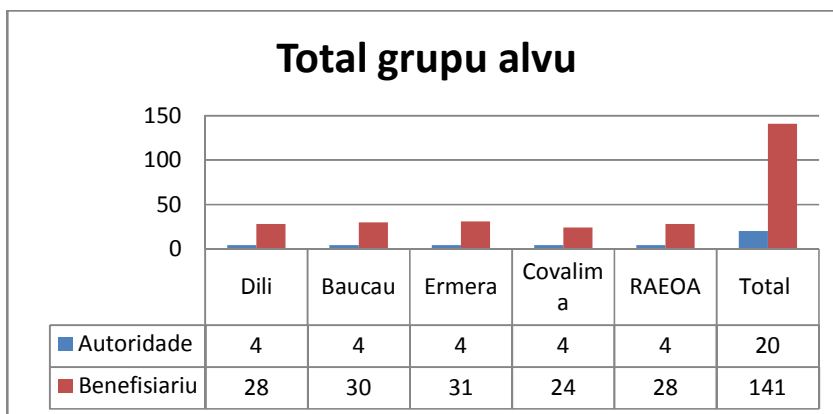
Objetivu Jeral husi monitorizasaun ne'e mak oinsa atu monitoriza satisfasaun rekerente sira ne'ebé trata BI iha DNRNK, Ministériu Justisa, iha Munisipiu Baucau, Covalima, Dili, Ermera no RAEOA. Objetivu Espesífiku mak atu identifika implementasaun servisu atendimentu públiku Emissaun BI iha Timor-Leste tuir política ne'ebé trasa ona ho Lei.

Monitorizasaun ne'e hala'o iha Diresaun Nasional Rejistu Notariadu no Diresaun Nasional Rejistu Notariadu Konservatoria iha Munisipiu Baucau, Covalima, Dili Ermera no RAEOA.

Grupu alvu iha monitorizasaun ne'e mak Autoridade Pública kompostu husi Diretor Nasional Rejistu Notariadu no Konservatória, Ministériu Justisa, Dili, Diretor Nasional Konservatória Rejistu Notariadu Munisipiu Baucau, Covalima, Dili, Ermera no RAEOA. Benefisiáriu sira mak rekerente ka ema sira ne'ebé trata emissaun BI.

Métodu ne'ebé utiliza iha monitorizasaun ne'e mak aprosimasaun kualitativu ho análise deskriptivu.

Iha monitorizasaun ne'e halo entrevista ba ema 161 (feto ho mane) kompostu husi Autoridade hamutuk ema 20 no Benefisiáriu ema 141. Tuir mai gráfiu grupu alvu autoridade no benefisiáriu bazeia ba kada Munisípiu.



Gráfiu 32: Total Benefisiáriu no Autoridade ne'ebé mak hetan entrevista

Rezultadu monitorizasaun no rekomendasaun entrega ona ba Ministériu Justisa hodi implementa rekomendasaun Provedor nian.

3.2.1.3 Implementasaun Memorando de Entendimento entre PDHJ ho Komnas HAM relasiona ho Asuntu Fronteira

Enkontru ne'e hala'o ona iha fulan Agostu 2017 iha Bali-Indonézia. Iha enkontru ne'e ko'alia kona-ba planu atu hala'o Semináriu Internasional 2 kona-ba Passa Fronteira iha Timor-Leste no iha Indonézia no mós semináriu nasional 3. Partisipa iha enkontru ne'e ema nain 6 kompostu husi PDHJ ema nain 2 no KomNas HAM ema nain 4.

Tuir hakat peskiza nian katak depois publika relatóriu sei hala'o mós semináriu lokal/enkontru públiku iha área jeográfika ka Munisípiu ne'ebé sai tarjetu ba rekohlha dados hanesan Munisípiu Bobonaro, Covalima no RAEOA hodi apresenta rezultadu husi peskiza/survey. Partisipante sira ne'ebé sei partisipa iha semináriu lokal ne'e mak Autoridade lokal Munisípiu ho Benefisiáriu sira. UAJAP produz ona relatóriu kona-ba passa Fronteira no entrega ba entidades públiku sira hodi implementa rekomendasaun sira.

3.2.2 Gabinete Inspesaun no Auditoria Interna (GIAI) PDHJ

Orgánika Provedoria dos Direitos Humanos no Justiça (PDHJ), Dekretu Lei nú. 25/2011, 8 Junhu, alterasaun dahuluk ho Dekretu Lei nú. 31/2016, 13 Julhu, iha artigu 12 ko'alia kona-ba servisu Gabinete Inspesaun no Auditoria Interna (GIAI) nian, katak harii GIAI ho nia misaun atu hala'o asaun disiplinar no kontrolu, supervizaun finanseira husi servisu PDHJ inklui Delegasoens Territoriais. Atu aseguira nia misaun liu husi avaliasaun ba atividades jestaun administrativa, finanseira no patrimonial servisu hotu-hotu ho medidas governasaun di'ak internacionais rekonesidas, auditoria ba kumprimentu lei sira, regulamentus, normas no prosedimentus em vigor.

Gabinete Inspesaun no Auditoria Interna PDHJ hala'o inspesaun no kontrolu ba áreas servisu tuir mandatu PDHJ.

Natureza servisu GIAI nian iha nia kategoria alvu rasik hanesan tuir mai ne'e,

1. Inspesaun no Auditoria ba Jestaun Administrativa,
2. Inspesaun no Auditoria ba Ezekusaun Rekursu Finanseiru bazeia ba PAA,
3. Inspesaun no Auditoria ba Jestaun Rekursu Patrimonial no Lojistika
4. Orientasaun Provedor ba keixa no Kazu ruma ne'ebé akontese ho emerjênsia.

GIAI halo inspesaun uza tipu rua hanesan Inspesaun Ordinária no Inspesaun extraordinária. **Inspesaun Ordinária**, inspesaun ne'ebé halo bazeia ba Planu Asaun Annual no implementa iha kada trimestre ba Áreas nú 1 to'o 3. **Inspesaun Extraordinária**, inspesaun ne'ebé halo bazeia ba orientasaun Provedor/orden de servisu, ka bazeia ba keixa internal ruma ka denunsia ou bazeia ba reklamasoens mai husi funsionários ka ema liur, asuntos sira hanesan ne'e presiza halo inspesaun no auditoria urgente ne'ebé la iha planu antes.

Rezultadu Servisu

GIAI halo Kontrolu Fulan Tolu dala ida iha nasional no vizita ba Delegasaun Territorial 4: Baucau, Maliana, RAEOA no Same

Bazeia ba Áreas servisu iha leten, atividades Inspesaun no Auditoria ne'ebé halo iha tinan 2017, kobre Nasional no DT sira hotu hodi hamosu relatóriu inspesaun no auditoria hamutuk 10 iha tinan ne'e nia laran, ho tipu rua ordinária no extraordinária. Ba tipu ordinária, GIAI halo nia funsaun regular bazeia ba planu asaun annual 2017. GIAI konsege remata no finaliza relatóriu 3 ne'ebé foka liu ba programas no jestaun administrativa, patrimóniu estadu no kontrolu internu.

Ba tipu extraordinária, GIAI halo nia funsaun bazeia ba ordem Provedor, keixas no denúncias ne'ebé iha, ida ne'e GIAI ezekuta duni orsamentu tuir planu asaun annual 2017 no konsege halo audiência ho funsionáriu sira refere, rekolha dokumentus nesesáriu no finaliza relatóriu 7 no ható'o ba Provedor hodi tetu, foti asaun ruma, hadi'a política tuan balun ne'ebé la relevante hodi hamosu política foun ruma ne'ebé PDHJ nesesita nia operacionalidade, tuir competência Provedór nian.

Implementasoens

Hafoin prevê iha planu asaun annual (PAA) no hetan orientasaun ruma husi Provedor, GIAI prepara estratejia hanesan Termu Referénsia, Ordem Servisu hodi submete ba Provedor hodi hetan aprovasaun no prepara inkiéritu sira. Faze tuir mai, GIAI realiza no finaliza nia atividades inspesaun no ható'o relatóriu ba Provedor. Ikus mai, Provedor konvoka reuniaun alto nivel kompostu husi Provedor, Provedores- Adjuntos, Sekretáriu Ezekutivu ho Inspetór GIAI atu diskuti kona-ba rekomendasoens ne'ebé GIAI relata hodi hetan desizaun Provedor. Tanba ne'e, kazu inspesaun ordinária no extraordinária ne'ebé GIAI prosesa iha leten, hetan ona desizaun final sira husi Provedór ho Desizaun nú. 4/PDHJ/2018 hodi hadi'a internalmente jestaun administrativa, finanseira no lojística, sansaun internal sira seluk hanesan repriensaun eskrita, halo advokasia ka lia menon sira ba Prezidente Komisaun Funsan Públika (KFP).

Dezenvolve manual inspesaun hanesan guia ka matadalan ba atividades inspesaun.

Kona-ba Manual ne'ebé temi iha Planu Asaun Annual sei iha prosesu laran, maibe GIAI produs tiha ona *SOP (Standard Operational Procedure)* ka hakat-hakat hodi sai nu'udar mata dalan ba servisu GIAI nian, tuir hakat ordinária no mós ba servisu extraordinária sira seluk.

3.2.3 Programa : Estabelese revizoens iha implementasaun sessoens liu husi programa G2G apoiadu husi USAID.

Iha tinan 2014, PDHJ sai nu'udar ajênsia implementadora ba programa Governo ba Governu ne'ebé assina husi Governu Timor-Leste ho Governu Estados Unidos Amerika no sai mos hanesan Primeira Instituisaun Estadu ba projetu pilotu ne'ebé finansia husi USAID no New Zealand Aid Programme.

Programa ne'e integra iha Planu Asaun Annual 2017 nian ne'ebé implementasaun ba programa ne'e fokus ba descentralizasaun servisu iha PDHJ nia Delegasaun Territorial sira.

Aktividades inklui sesaun sosializasaun ne'e kontinuaun husi atividades hanesan iha tinan dahuluk ba implementasaun programa ne'e.

Iha tinan daruak ne'e aktividade sesaun sosializasaun sai responsabilidade Delegasaun Territorial 4 : Baucau, Maliana, Same no RAEOA nian. Delegasaun ida ne'e, PDHJ nasional halo, haree ba kapasidade ofisial sira iha Delegasaun Territorial ne'ebé di'ak tebes tan-ba sira hetan ona formasaun oi-oín nomos iha kapasidade atu ko'alia iha públiku.

Rezultadu Servisu

3.2.3.1 Implementasaun sesoens sosializasaun iha Munisípius Timor Leste laran.

Meta annual ida ne'e, la atinji iha 2017, tan-ba planu sesaun sosializasaun hala'o de'it ba fatin 45 tuir pakote ne'ebé konkorda entre USAID no PDHJ. Número participantes hamutuk ema 3,300 kompostu husi mane ema 2251 no feto ema 1049.

Rejiaun	Suku	Postu Administrativu	Munisipiu	Mane	Feto	Total
Baucau	Tekinomata	Baucau Vila	Baucau	77	37	
	Triloka	Baucau Vila	Baucau	55	14	
	Viqueque Vila	Viqueque	Viqueque	91	72	
	Viqueque Vila	Viqueque	Viqueque	100	65	
	Parlamentu	Lautem	Lautem	52	30	
	Ma'abat	Manatutu Vila	Manatutu	65	40	
	Gari-Wai	Baukau Vila	Baukau	73	32	
	Loilubu	Vemasse	Baukau	107	37	
	Sub total			620	327	
Maliana	Ermera Vila	Ermera	Ermera	37	7	
	Manapa	Cailaco	Bobonaro	88	30	
	Balibo Vila	Balibo	Bobonaro	113	51	
	Eskola ETCI	Ermera	Ermera	55	25	
	Debos	Suai Vila	Covalima	76	26	
	Raimea	Jumulai	Covalima	85	45	
	Soileco	Bobonaro	Bobonaro	102	51	
	Maliana Vila	Maliana	Bobonaro	95	51	
	Sub total			651	286	
Oecusse	Ban-Afi	Nitibe	Oecusse	151	66	
	Bene-Ufe	Nitibe	Oecusse	43	14	
	Lalisuk	Pante Makassar	Oecusse	28	4	
	Kunya	Oecusse	Oecusse	38	22	
	Costa	Oecusse	Oecusse	92	39	
	Palaban	Oecusse	Oecusse	34	12	
	Sub total			386	157	
Same	Soru kraik	Ainaro Vila	Ainaro	63	25	

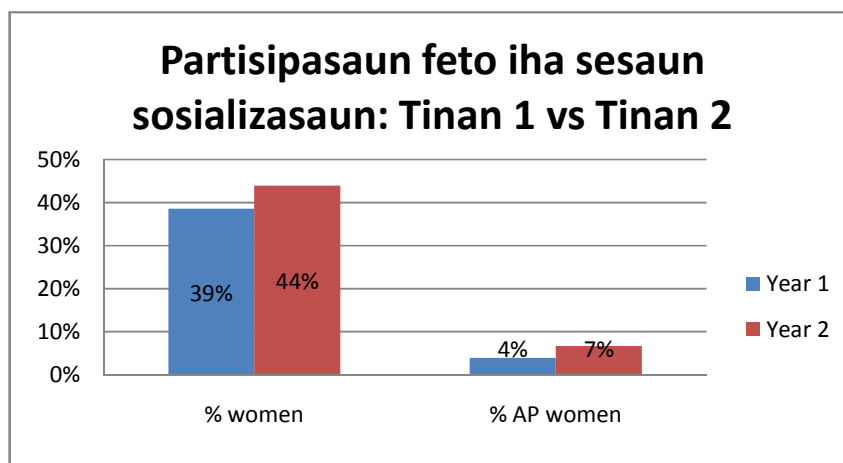
	Matorek	Turiskai	Manufahi	87	55	
	Taitudak	Alas	Manufahi	72	30	
	Kaikasa	Fatu-Berlio	Manufahi	80	38	
	Umaberloik	Alas	Manufahi	71	21	
	Betano	Same Vila	Manufahi	83	50	
	Cassa	Ainaro Vila	Ainaro	66	30	
	Kotolau	Laulara	Aileu	72	30	
	Sub total			594	279	
				2251	1049	3300

Tabela 7 : Sesaun Sosializasaun

Iha tinan daruak projetu G2G nian, númeru partisipantes ne'ebé atende sesaun sosializasaun hamutuk 3,300. Meta annual ida ne'e, la atinji iha 2017 tan-ba planu halo sesaun sosializasaun hala'o de'it iha fatin 45 tuir pakote ne'ebé konkorda entre USAID no PDHJ.

Maski nune'e, Ofisiais sira iha Delegasaun Territorial halo esforsu maka'as hodi hasa'e fetu nia partisipasaun husi 39% iha tinan dahuluk ba 44% iha tinan daruak. PDHJ sei mantein enkoraja fetu sira nia partisipasaun iha sesaun sosializasaun iha tinan datoluk hodi esplika importansia fetu nia papel iha desenvolvimentu hanesan iha gráfika tuir mai ne'e.

Kuadru iha okos hatudu fetu sira nia taxa partisipasaun ativu iha sesaun sosializasaun. Em jeral partisipasaun husi 11% to'o 12% no partisipasaun mane husi 15% to'o 16. Partisipasaun fetu sa'e maka'as husi 4%-7%. Ne'e rezultadu di'ak iha prekursu tinan ida nia laran tan-ba persepsaun kultura kona ba papel fetu iha igualdade jéneru susar atu atinji.



Gráfiku 33 : Total partisipasaun fetu iha atividade sosializasaun

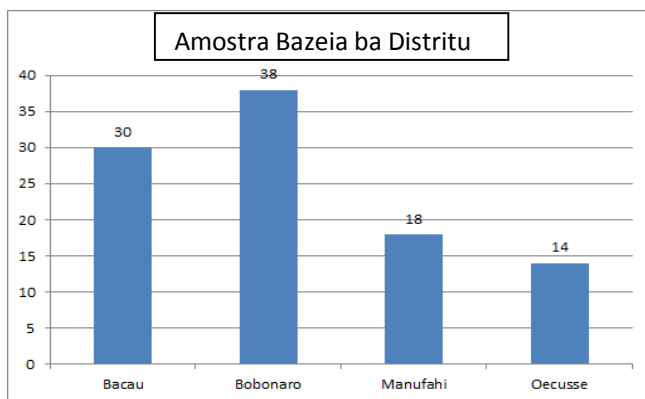
Sesaun sosializasaun tinan daruak									
Partisipante					Partisipasaun Ativa (PA)				
Mane	Feto	Total	% feto	PA total	PA Mane	PA Feto	% PA	% PA mane	% PA Feto
607	533	1140	47%	151	114	37	13%	19%	7%
595	516	1111	46%	123	95	28	11%	16%	5%
1087	745	1832	41%	216	162	54	12%	15%	7%
2289	1794	4083	44%	490	371	119	12%	16%	7%
<i>2665</i>	<i>1676</i>	<i>4341</i>	<i>39%</i>	<i>456</i>	<i>390</i>	<i>66</i>	<i>11%</i>	<i>15%</i>	<i>4%</i>

Diskusaun ne'ebé halo durante iha sesaun sosializasaun kona ba mandatu PDHJ, oinsa hato'o keixa no tópiku seluk ne'ebé liga assuntu direitus humanus no governasaun di'ak hanesan problema infraestrutura báziku (Estrada, bee moos, Saúde, eletrisidade, asesu ba justisa, violasaun direitus humanus, torturasan husi polisia no assuntu sosial sira seluk.

3.2.3.2 33 % husi ema iha Timor-Leste iha konhesimentu kona-ba PDHJ nia papel

Iha tinan 2014, PDHJ hala'o persepsaun survey hodi estabese baze linha informasaun atu sukat susesu ne'ebé atinji ona liu husi rezultadu atividades diseminaun ka sosializasaun iha munisípiu 12 no RAEOA, haree iha mudansa comunidade nia persepsaun kona ba direitus humanus no governasaun di'ak nomos papel PDHJ atu proteje no promove Direitus humanus no governasaun di'ak.

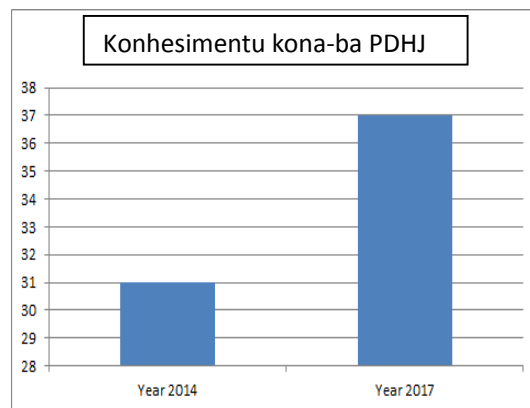
Persepsaun survey iha 2017 ne'e halo ho objetivu atu fornese informasaun komparativu hodi nune'e bele halo avaliasaun ba atividades aktual iha área prevensaun no promosaun nomos hanesan instrumentu apoiu ba formulaun planu iha tinan oin mai. Ho rekolha data agregadu mos kontribui atu bele komprende diferença entre konhesimentu no persepsaun jéneru iha Timor-Leste tui área jeográfika.



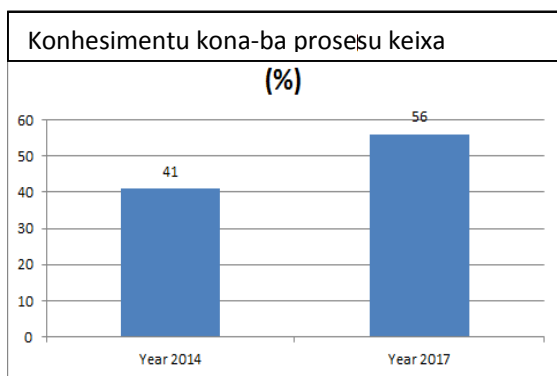
Persepsaun survey ne'e hala'o husi Ofisiais responsáveis iha munisípiu sira hanesan Baucau, Maliana, Same no Oecusse, la inklui Dili. Survey ne'e nia objetivu bazeia ba populasaun adultu ho idade liu tinan 17 iha Munisípiu 4 ne'ebé sai tarjetu hanesan Baucau, Maliana, Same no

Oecusse. Númeru total populasaun foti husi levantamentou dadus/ sensus uma kain no populasaun Timor-Leste tinan 2010 husi Diresaun Nasional Estatística, Ministériu Finansas. Sampel foti husi total númeru populasaun iha munisípi 4 (316,396) uza margin error 4% no grau konfiansa 95%. Rezultadu husi sampel ne'e ema 693 mak konkorda atu partisipa iha survey ne'e.

Iha tinan 2014 ema nia konhesimentu kona ba PDHJ 31% maibe iha 2017 persentajen ne'e sa'e ona 9%. Ne'e hatudu katak atividades hasa'e konhesimentu liu husi formasaun no sesaun sosializasaun ne'ebé hala'o iha munisípiu sira komesa iha ona impaktu di'ak.



Entre respondente ne'ebé hatene ona kona ba PDHJ, 41% deit mak hatene oinsa hato'o keixa ba PDHJ iha 2014 maibe númeru ida ne'e sa'e ona 56% iha 2017. Mudansas ne'ebé di'ak



ne'e hatudu katak Ofisiais sira iha sede nasional no Delegasaun Territorial hala'o duni sira nia servisu promosaun ho efisiênsia no esforsu tomak.

3.2.3.3 13.000 livrus no Brochuras imprimidus

Implementasaun ba meta ida ne'e atinji tuir numéru ne'ebé determina. Objektivu Importante husi atividades impresaun matérial promosaun nian ne'e mak fahe brochuras no livru sira edukasional liga ho assuntu direitos humanos no governasaun di'ak ba estudantes no comunidade hodi hasa'e sira nia konhesimentu iha área rua mensionadu iha leten.

Oficiais sira husi Diresaun Promosaun hamutuk ho Jestor Progama mak desenvolve kontiudu brosuras kona ba mandatu PDHJ, oinsa hato'o kesar no mediasaun no konsiliaasaun inklui livro kona ba manual boa governasaun nian.

Matérial promosaun hanesan brochuras kona-ba mandatu PDHJ, oin sa hato'o kesar no hala'o konsiliaasaun ho rekonsiliaasaun inklui manual Boa Governasaun ne'ebé fahe ba partisipantes sesaun sosializasaun, semináriu no formasaun sira husi PDHJ ho objektivu atu hasa'e konhesimentu comunidade iha área direitos humanos no governasaun di'ak.

3.2.3.4 Realizasaun monitorizasaun mínimu 146 atividades

Aktividades monitorizasaun ne'e ba área temática 3 mak hanesan: merenda Eskolar, detensaun no prizaun. PDHJ liu husi nia Delegasaun Territorial 4 no Diresaun Fiskalizasaun no Rekomendasaun hala'o ho susesu monitorizasaun ba issue temátiku ne'ebé temi iha leten no publika relatóriu 3 ne'ebé fahe ona ba entidades relevantes sira hanesan, Ministériu Edukasaun, Ministériu Administrasaun Estatal, Ministériu Justisa, Ministériu Interior no Presidente Autoridades 12 no RAEOA. Relatóriu 3 bele assesu iha website : www.pdhj.tl

3.2.3.5 Desentralizasaun sistema Jestaun Keixas

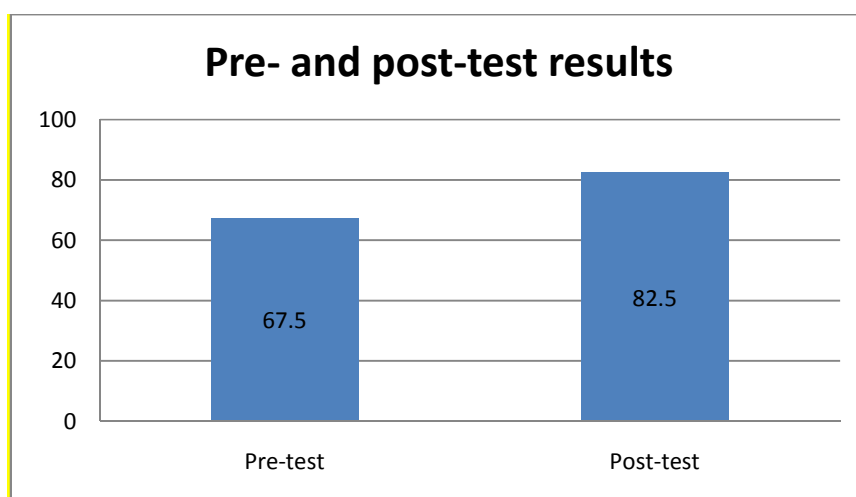
PDHJ iha nia perspectiva atu akompanha política desentralizasaun VII Governu Konstitusional prepara ona nia rekursus humanos liu husi formasaun iha área investigasaun. Formasaun ne'e rasik organiza husi investigador senior sira oinsa transfere sira nia kunesimentu ba oficiais foun husi Delegasaun Territorial komesa husi simu keixa, avaliasaun preliminar, faze investigasaun no hakerek relatóriu kona ba violasaun direitos humanos no governasaun di'ak.

Formasaun ne'e kontinuasaun husi tinan 2016. Iha tinan 2017, formasaun ne'e hala'o durante semana 3 ba ema nain 5. Tópiku formasaun iha tinan ne'e mak hakerek relatóriu investigasaun.

Durante semana 3 nia laran formandus sira aprende kona ba oinsá hakerek relatóriu no tipu relatóriu investigasaun no oinsa hato'o rekomendasaun wainhira sira konklui investigasaun. Ofisiais sira mos aprende kona ba sistema jestaun keixa eletrónika.

Formasaun ramata ho halo observasaun jeral ba matérial formasaun nune'e mos halo *post-test* atu bele sukat formandus sira nia progresu no konhesimentu .

Bazeia ba pre-no post-test, formandus sira ba formasaun hakerek relatóriu hanesan indika iha tabela tuir mai ho rezultadu sa'e pontus 15 husi skala 100 ka sa'e 22%.



Gráfiuku 34 : Rezultadu pre tes no post test

Fasilitador sira nota katak formandus bele ona halo avaliasaun preliminar nomos prepara estratejia investigasaun ne'ebé sai komponente atu hala'o investigasaun. Formandus iha ona abilidade atu hakerek relatóriu investigasaun, relatóriu badak no relatóriu kompletu inklui haree tuir rekomendasaun iha instituisaun relevante sira.

3.2.3.6 Sesaun mentoría 4 kona ba avaliasaun preliminar liga ba faze investigasaun

Mentoria ne'e hala'o husi Investigadores senior husi PDHJ Nasional ba formandus/ ofisiais foun ne'ebé atu sai investigador iha Delegasaun Territorial 4 : Baucau, Maliana, Same no Oecusse hanesan iha tabela tuir mai ne'e.

Mentoria ba investigadores foun			
DT	Data	Mentor 1	Mentor 2
Oecusse	06/02 - 10/02	Terencia Nunes	Nilza Berteni
Maliana	06/02 - 10/02	Laurentino da Costa	Izaida Menezes
Same	13/02 - 17-02	Laurentino da Costa	Terencia Nunes
Baucau	13/02 - 17-02	Izaida Menezes	Ines Moreira

Mentoria ne'e ho objetivu atu esprika preparasaun estratejia investigasaun, oinsa implementa estratejia investigasaun, prepara karta pedidu informasaun, husu dokumentus ba audiencia nomos identifika investigadores atu bele formula formasaun kontinua ne'ebé responde duni nesesidades investigasaun nian.

Esforsu ida ne'e to'o ikus hetan duni rezultadu. Iha fulan Dezembru 2017, konsidera rekomendasaun husi ekipa formador/a ka Investigadores senior nian katak, husi ema nain 5 mak tuir formasaun hahu husi 2016-2017, sira nain 5 hetan rezultadu di'ak atu sai investigador/a foun iha Delegasaun Territorial 4.

3.2.3.7 Estabelesimentu KMS (Knowledge Management System) iha Sedes PDHJ iha Dili, Baucau, Maliana, Same no Oecusse.

Tuir Estratejia PDHJ nian no planu husi Programa G2G nian ne'e, PDHJ desenvolve no implementa ona KMS hodi rekolha dokumentus relevantes no formatu hotu ne'ebé funcionáriu/a sira uza iha atividades lor-loron nian. Ho sistema ne'e permite PDHJ nia dokumentus sira disponivel no assessível kompara ho tinan hira kotuk.

3.2.4 Protokolu, Kooperasaun no Parserias

3.2.4.1 Parseria ho intituisaun estranjeirus hanesan: ICC, APF, AOA, SEANF, POA, IOI no seluk.

Iha tinan 2017, Provedor no Provedores Adjuntos halo viajen servisu ba estranjeirus dala sia (9). Atividade sira ne'e realiza tan-ba hetan konvite husi parseiru Internasional sira no mos PDHJ nuudár membru husi organizasaun sira (ICC, APF, AOA, SEANF, POA, IOI) iha dever atu partisipa iha enkontru Annual ka Enkontru Grupu Trabalho sira. Objetivu husi viagem sira ne'e atu partisipa iha konferências internacionais, sai orador, fahe experiência kona-ba asuntu direitus humanus no boa governasaun husi nasaun ida-idak. Aleinde mos atu hametin lasus kooperasaun iha área kapasitasaun rekursus humanus. Atu akompanha atividades hirak ne'e di'ak liu, bele haree iha tabela tuir mai.

No	Asuntu	Nasaun
1	Asian Human Rights Charter Workshop, hanesan oradór ba Forum direitus humanus mundial	Qwangju-Korea
2	Capacity Assessment ba SUHAKAM (PDHJ sai hanesan membru ekipa reprezenta NHRI)	SUHAKAM, Malaysia
3	1-2 nd TWG SEANF, foka ba konkluziun Draft SEANF nia planu stratejiku 2017-2020, sekretariadu SEANF iha Jakarta, no enkontru annual.	Manila, CEBU-Philippines.
4	Hato'o Relatóriu Tortura husi PDHJ ba komite Tortura iha Genebra	Genebra-Switzerland
5	Akompanha Oficial Treinamentu Mediasaun	Jakarta-Indonesia
6	Akompanha oficial tuir Treinamentu Peskiza	UI-Jakarta Indonesia.
7	Human Rights Cities. Foka ba integrasaun /inkluziun direitus humanus iha planu desentralizasaun sidade (kota)	Jakarta, Indonesia
8	Asinatura MoA (Memorandum of Agreement); PDHJ no yayasan Pendidikan Internal Audit (YPIA) no yayasan Inovasi Manajemen Publik. Asuntu kapasitasaun ba funsionáriu.	Bali, Jakarta-Indonésia
9	The 15th AOA General Assembly Meeting 2017 Pyeong Chang Global Ombudsman Conference, foka ba asuntu boa governasaun.	Coreia do Sul

Tabel 8 : Partisipasaun enkontru iha rai liur

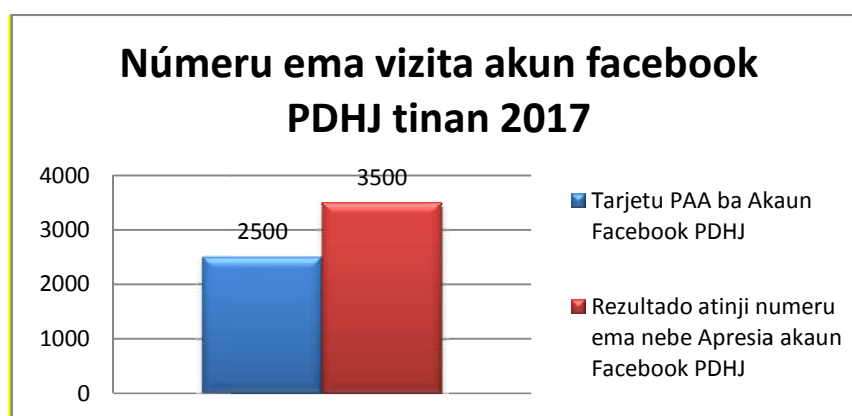
Iha nivel nasional, Provedor no Provedores Adjuntos sira mos halo viajen servisu ba Munisípius hanesan Baucau, Bobonaro no RAEOA-Oecusse ho objetivu atu halo Apresentasaun ba diretor foun ne'ebé sai hanesan PDHJ nia representante ba autoridade Munisipais. Aleinde ne'e mos partisipa iha selebrasaun loron Internasional direitus humanus realizadu iha RAEOA postu Administrativu Oesillo.

3.2.4.2 3000 vizitantes husi liur apresia pájina Facebook no akompanha website PDHJ iha tinan 2017 nia laran.

Atu públiku bele iha asesu ba atividades instituisaun nian maka PDHJ kria ninia website no akun facebook rasik hodi fornese informasaun relasiona ho provedoria nia servisu.



Gráfiku 35 : Númeru ema mak visita website PDHJ



Gráfiku 36 : Númeru ema mak visita akun facebook PDHJ

3.2.4.3 Estabelese kontratu ho média jornal ba publikasaun atividades PDHJ ho total
Durante 2017, Provedoria estabelese kontratu ho média elektoniku sira ho objetivu atu divulga informasaun ba públiku iha Munisípiu relasiona ho provedoria nia servisu. Atividades hirak ne'e mak hanesan tuir mai:

- Organiza assinatura MoU entre Sekretáriu Ezekutivu PDHJ ho RTTL-EP iha Dili
- Organiza assinatura MoU entre Sekretáriu Ezekutivu PDHJ ho Rádio Atoni Lifau Oe-cusse
- Organiza assinatura MoU entre Sekretáriu Ezekutivu PDHJ ho Rádio Komunidade Maliana
- Organiza assinatura MoU entre Sekretáriu Ezekutivu PDHJ ho Rádio Komunidade Same
- Organiza assinatura MoU entre Sekretáriu Ezekutivu PDHJ ho Rádio Komunidade Baucau

bazeia ba tarjetu PAA tinan 2017, PDHJ tenke implementa MoU ho Radio comunidade 12 iha teritóriu Timor, maibe ho razaun limitasaun tempu no orsamentu nune'e MoU bele realiza deit ba radio comunidade 5 no 7 seluk seidak bele realiza. Tuir planu gabinete sei tau fila fali iha planu 2018.

Nune'e mos estabeselese ona kontratu ba kompanhia Planet Unip Lda hodi produs buletin PDHJ ba edisaun dahuluk konaba Atividades instituisaun PDHJ iha nasional nomos ba delegasaun territorial 4 ne'ebé mak estabeselese ona iha edificiu PDHJ.

3.2.4.4 Providencia Kobertura ba Servisus Provedor no Provedores Adjuntos

Iha periodu tinan 2017, Gabinete Provedor ba asunto relasaun públiku organiza jornal imprimi no eletronicamente halo kobertura dala 32 ba Atividades Enkontru, Treinamentu, workshop, Konferensia Imprensa iha PDHJ nasional no Delegasaun Territorial. Atu hatene informasaun kle'an sobre atividade refere bele haree iha aneksu 4.

3.2.5 Sub Programa : Jestaun Institucional

Iha âmbito ne'e sei hato'o de'it atividades ne'ebé maka implementa ona no atividades balun iha prosesu durante iha periodu anual 2017. Atividades ne'ebé Diresaun GRH hala'o ona mak jestaun rekursus humanus no mos implementasaun atividades formasaun profesional no formasaun técnica ba funsionáriu PDHJ ho planu orsamentu iha FDCH.

3.2.5.1 SosIALIZASAUN SOPs jestaun rekursus humanus ba funsionáriu PDHJ

Tuir PAA 2017 defini katak, fó sosIALIZASAUN SOPs kona-ba jestaun rekursus humanus hamutuk dala 4 ba funsionáriu sira. Iha implementasaun anual DGRH hala'o ona sesaun sosIALIZASAUN ne'ebé atinji 100%. Sesaun orientasaun hala'o ona ba funsionáriu sira ho kargu Diresaun no Xefias mak liu selesaun por mérito, sesaun orientasaun ba funsionáriu kontratadu sira ne'ebé rekrutadu iha Janeiro no Fevereiro 2017.

Nune'e sesaun diseminaun ba funsionáriu sira mak servisu iha Dili, DT-PDHJ iha Baucau, Maliana, Oecusse no Same. Diseminaun hala'o kona-ba gioens: jestaun rekursus humanus lisensas no faltas, formasaun rai laran no rai liur, formasaun FDCH, avaliasaun dezempeñu, dekretu lei 41/2015 kona-ba destinsaun prémios ba funsionáriu no agentes administrasaun pública, dekretu lei no 24 no 25/2015 kona-ba regime Jerál no regime kargu diresaun no xefias, formuláriu lisensa no falta, formatu relatóriu, formasaun no informasaun kona-ba regime kontributivu seguransa sosial. Sesaun indusaun ba kargu Diresaun no Xefias hala'o

durante loron tolu hahú husi 5-7 Maiu 2017 iha Salaun Biblioteca PDHJ Dili. Orientasaun ba funsionáriu kontratadu sira hala'o iha fulan Marsu 2017 iha Salaun Biblioteca PDHJ Dili.

Enkuantu diseminasan ba funsionáriu DT Maliana hala'o iha loron 22-24 Setembru 2017 iha salaun enkontru DT Maliana. Diseminasan ba funsionáriu DT Baucau hala'o a'o ona iha loron 18-21 Setembru 2017 iha salaun enkontru DT Baucau. Sesaun diseminasan ba funsionáriu DT Same hala'o ona iha loron 26-28 Setembru 2017 iha salaun enkontru DT Same. Iha sesaun refere ekipa DGRH hala'o mos servisu adisional hanesan hanorin offisial no assistente sira kona-ba halo relatóriu formasaun, relatóriu atividades individus no mos oinsa funsionáriu kontratadu sira halo planu no relatóriu individual.

3.2.5.2 Avaliasaun Dezempeñu

Avaliasaun dezempeñu ba funsionáriu públikus

Tuir planu asaun anual determina katak minimu dala ida hala'o avaliasaun desampenhu ba funsionáriu PDHJ. Implementa ona 100% iha avaliasaun dezempeñu ba funsionáriu permanentes ne'ebé servisu iha PDHJ Dili no mos iha DT Baucau, Same, Maliana no DT Oecusse. Avaliasaun dezempeñu hala'o ona ho tipu ordináriu no extra-ordináriu.

Avaliasaun dezempeñu ba funsionáriu kontratadus

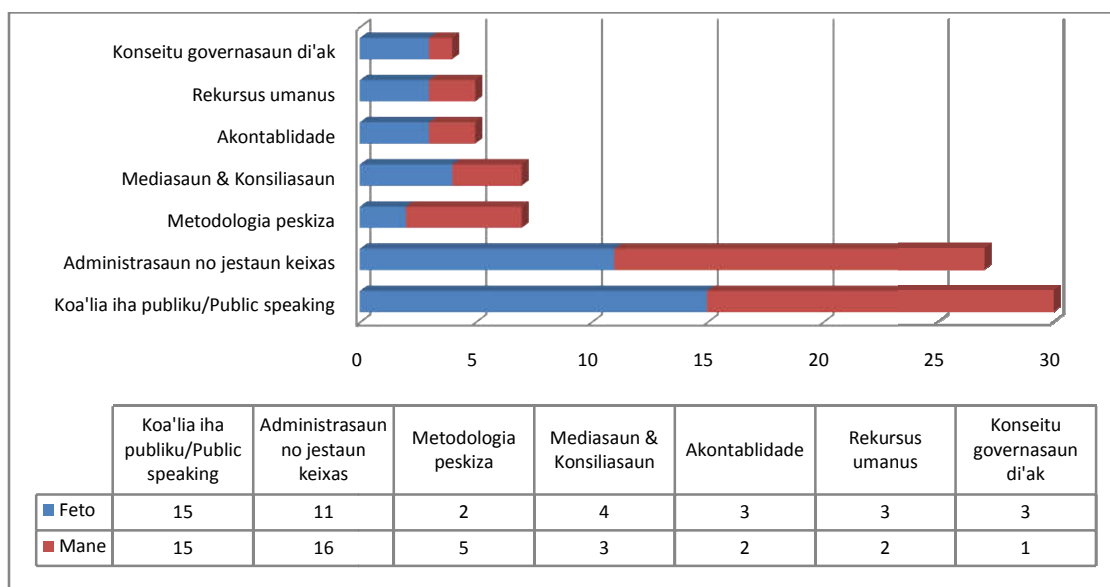
Iha períodu anual hala'o ona avaliasaun dezempeñu ba funsionáriu kontratadu sira hodi sai hanesan baze ba kontinuasaun PDHJ halo kontratu ba funsionáriu kontratadu sira. Funsionáriu kontratadu sira hotu-hotu iha avaliasaun dezempeñu ho kategoria bom nune'e kontratu kontinua to'o 31 Dezembru 2017.

3.2.5.3 Rekrutamentu (konkursu) internu ba promosaun

Hato'o ona proposta rekrutamentu inklui proposta ekipa juri ba konkursu internu, ba Prezidente Komisaun Funsan Públika. Konforme koordenasan téknika ne'ebé DGRH-PDHJ hala'o ona ho CFP, karta hato'o ba MdF hodi halo verifikasaun ba orsamentu saláriu no vensimentus. Maibé hafoin mudansa strutura ba membrus governu foun nune'e situasaun política ne'ebé to'o oras ne'e iha inserteza nia laran, Ministériu Finansas deside ona orsamentu PDHJ atu la bele utiliza ba rekrutamente tanba orsamentu ne'ebé iha aloka ona ba Ministériu seluk relasiona ho situasaun política iha rai laran no sei tau ba planeamentu iha futuru.

3.2.5.4 Establese kontratu servisu ho instituisaun relevantes

Iha PAA 2017 defini halo akordu servisu hamutuk ho Instituisaun seluk minimu rua (2) iha periodu 2017, DGRH konsege koordena ona ho Instituisaun fornecedor formasaun no realiza ona asinatura MoA hamutuk tolu (3) ho Instituisaun hanesan Yayasan Pusat Internal Audit (YPIA)–Jakarta-Indonesia, Yayasan Inovasi Manajemen Publik (YIMP) Jakarta-Indonesia no Landi Institute-Bali Indonesia. Nune'e mos iha 2017 PDHJ reprezenta husi Provedor asina kontratu servisu hamutuk hitu (7) entre Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça ho Instituisaun Pusat Mediasaun Indonesia (PMN) Universidade Indonesia (UI), SMILE Group Yogyakarta Indonesia, East Timor Development Agency (ETDA) no INAP. Objetivu husi kontratu servisu hamutuk instituisaun sira sai fornecedor formasaun ba funsionáriu PDHJ iha Área formasaun técnica no formasaun profesional kona-ba mediasaun no metodologia peskiza no analiza dados. Tan ne'e atividade refere atinjimentu 100% tuir metas anuál 2017. Tuir mai bele hare liu husi gráfiku iha kraik.



Gráfiku 37 : Área formasaun no total Benefisiáriu tuir sexu

a. Treinamentu ko'alia no halo dskursu iha públiku

Bazeia ba Planu Asaun Anual 2017 haruka ona ema nain 6 hanesan beneficiarius ba formasaun ko'alia iha públiku. Iha realizasaun formasaun hala'o ona iha loron 23-27 Outubru 2017 ho formandu hamutuk ema nain 30 kompostu husi mane ema nain 15 no feto ema nain 15. Aleinde haree husi aspetu jéneru, treinamentu ne'e mos partisipa husi ofisiais no mos kargu diresaun xefia ne'ebé mak sai Benefisiáriu hanesan kargu xefia hamutuk ema nain 11 no ofisiais no asistente hamutuk ema nain 19, nune'e total partisipantes hamutuk ema nain

30. Instituisaun fornecedor formasaun husi East Timor Development Agency (ETDA) iha Casa Hermanas Madre Carmelitas Maubara-Liquiça.

b. Treinamentu administrasaun no jestaun atendimentu keixas

Iha Planu Asaun Anual 2017 hatama ona hanesan planu ema na'in 10 mak atu sai benefisiáriu ba formasaun ko'alia iha públiku. Iha realizasaun formasaun hala'o ona iha loron 12-22 Dezembru 2017 ho formandus hamutuk ema nain 27 kompostu husi mane ema nain 16 ka 59% no feto ema nain 11 ka pursentu 41 %. INAP mak sai nu'udar instituisaun fornecedor formasaun liu husi koordenasaun no servisu hamutuk ho instituisaun Yayasan Manajemen Publik Jakarta Indonesia.

c. Treinamentu mediasaun no análise ba konflitus

Tuir PAA 2017, ema nain 6 maka sei sai Benefisiáriu ba formasaun. Treinamentu hala'o ona iha fulan Agostu 2017 ho total formandus ema nain 7 kompotu husi Adjunta Provedora ba área BG, Kargu Diresaun ema nain 5 no offisial mediator ema nain ida. Instituisaun fornecedor treinamentu Pusat Mediasi Nasional (PMN-Indonesia) bazeia ba akordu kooperasaun ne'ebé asina ona entre PDHJ no PMN iha 2016 no mos kontratu servisu hamutuk entre PDHJ no PMN. Treinamentu hatudu rezultadu di'ak tanba husi formandus sira ne'e hetan sertifikadu rua mak sertifikadu apresisaun no sertifikadu hanesan mediator.

d. Treinamentu konseitu boa-governasaun

Bazeia ba planu asaun anual 2017, ema nain 3 maka sei sai benefisiáriu ba formasaun konseitu governasaun di'ak. Treinamentu hala'o ona iha loron 13-17 Novembru 2017 ho total formandus ema nain 4 kompotu husi Diretora promosaun no offisial promosaun, mane ema nain 1 no feto ema nain 3. Yayasan Inovasi Manajemen públiku mak sai fornecedor formasaun.

e. Treinamentu Rekursus Humanus

Tuir planu asaun anual 2017, ema nain 4 maka sei sai Benefisiáriu ba formasaun rekursus humanus. Formasaun mensionadu hala'o ona iha loron 27 Novembru to'o 02 Dezembru 2017. Benefisiáriu iha formasaun total ema nain 5 kompotu husi Diretora Gestaun Rekursus Humanus no Offisial Rekursus Humanus ema nain 4 (mane 2 no feto 3). Institutu Landi mak sai fornecedor formasaun. Liu husi formasaun hatudu katak formandu sira aumenta sira-nia abilidade no konhesimentu hodi halo elaborasaun kestionariu no avaliasaun ba formasaun.

f. Treinamentu metodolojia peskiza no análise ba dados

Tuir Planu Asaun Anual 2017, ema na'in 6 maka sei sai Benefisiárius ba formasaun metodolojia peskiza no análise dados. Formasaun mensionadu realiza ona iha loron 25-29 Setembru 2017 iha Universidade Indonesia (UI) bazeia ba akordu servisu hamutuk entre PDHJ no UI iha 2016 no kontratu servisu iha fulan Agostu 2017. Formandus iha formasaun ne'e hamutuk ema nain 7 kompostu husi Adjuntu Provedor ba área Direitus Humanus ho offisial ema nain 6: formandus husi Unidade AJAP ema nain 4 no Diresaun Fiskalizasaun ema nain 2. Formandus tuir sexo feto ema nain 2 no mane ema nain 5.

g. Atividade Adisional

Relasiona ho Dekretu Lei nú 38/2012 artigu 29 konaba relatóriu retornu husi formandus sira nebe tuir ona formasaun tenke apresenta matéria formasaun ba funsionáriu sira. Atu konkretiza objetivu ida ne'e, DNRH iha tinan 2017 realiza ona atividade *in-house training* dala neen (6) ba funsionáriu PDHJ hotu husi formandus sira ne'ebé mak tuir ona treinamentu iha rai liur. Atividades realizadas bele haree iha tabela tuir mai.

Nu	Data apresentasaun no fatin	Matéria apresentasaun	Equipa/pesoal ne'ebé halo apresentasaun	Partisipante
1	20/01/2017/Biblioteca	Teknika investigasaun	Ekipa investigasaun	Funsionáriu PDHJ
2	17/02/2017/Biblioteca	Legal drafting	Ekipa legal drafting	Funsionáriu PDHJ
3	29/09/2017/Biblioteca	Akuntabilidade intermediáriu	Ekipa DAF	Funsionáriu PDHJ
4	06/10/2017/Biblioteca	Mediasaun no konsiliaasaun	Ekipa Diresaun Asistencia publica	Funsionáriu PDHJ
5	06/10/2017/Biblioteca	Metodolojia peskiza no análise dados	Ekipa UAJAP	Funsionáriu PDHJ
6	13/10/2017/Biblioteca	Lisensas faltas	Diretora GRH, Teresinha Ximenes	Funsionáriu PDHJ

3.2.6 Jestaun Administrativa, Aprovizionamentu no jestaun de Kontratus

Atu finansia atividades sira ne'ebé hatama ona iha Planu Asaun Annual, PDHJ iha tinan 2017 hetan dotasaun Orsamentu Estadu ho total \$ **1,616.360.00** (um milhão seiscentos dezaseis mil trezentos e seiscenta dólares). Husi Orsamentu ne'e aloka ona ba categoria tolu

(3) hanesan Saláriu no Vensimentus, Bens e Servisus no Kapital Dezenvolvimentu. Tuir mai tabela de gastus orsamentu 2017.

Rúbrika	Orsamentu	Kommitmentu	Obrigasoens	Atual	Balansu	Ezekusaun %
Saláriu & Vensimentu	\$ 768,000.00	\$.00	\$.00	\$ 681,026.68	\$ 86,973.32	89%
Bens & Servisus	\$ 750,000.00	\$ 16,594.51	\$ 16,377.54	\$ 679,431.72	\$ 37,596.23	92%
Kapital & Dezenvolvimentu	\$ 98,360.00	\$.00	\$. 00	\$. 00	\$ 96,360.00	0%

Rúbrika ba Saláriu no Vencimentos total montante \$768.00.00 (setecentos e sessenta e oito dólares), ezejuta ona \$ 681.026.68 no balansu \$ 86.973.32 (atinji 89%). Balansu ne'ebé mosu iha rúbrika ne'e tanba tuir PAA, iha tinan 2017 sei iha rekrutamentu ba funsionáriu foun no mos promosaun ba level funsionáriu maibe la konsege realiza tan konjelamentu ba rekrutamentus bazeia ba politika VII Governu Konstitusional.

Rúbrika ba Bens e Serviços total montante \$ 750,000.00 (setecentos e cinquenta mil dólares), ezejuta ona \$ 679,431.72 no balansu \$ 37,596.23 (atinji 92%). Balansu ne'ebé mak mosu iha rúbrika ne'e tanba iha tinan 2017 rekursu humanus PDHJ foka mos ba atividade kampanha eleisaun Prezidensial no Parlamentar ne'ebé la inklui iha PAA. Konsekuênsia husi aktividade la planeadu halo ezejutaun PAA la atinji tuir planu ne'ebé iha.

Rúbrika ba Capital Dezenvolvimentu total montante \$ 98,360.00 (noventa e oito mil trezentos seiscenta mil dólares). Orsamentu iha rúbrika ne'e la ezejuta tanba tenderizasaun ne'ebé PDHJ loke laiha kompahnia ida mak hetan, tan montante orsamentu husi kotasaun ne'ebé mak tama, a'as liu orsamentu previstu iha planu orsamentu.

Nune'e iha tinan 2017 PDHJ nia ezejutaun orsamentu ho total USD \$1,355.377.90 (84%) husi USD \$1,616.360.00. Total orsamentu ne'ebé la ezejuta mak USD \$ 277.350.75, automatikamente fila fali ba kofre estadu Timor-Leste nian. Atu bele hatene ezejutaun kompleta ba despesas 2017 bele haree iha aneksu 5.

B. Dezafius

Dezafius ne'ebé PDHJ Enfrenta

PDHJ nia susesu depende mos ba rekursu ne'ebé adekuadu, hanesan rekursus finanseirus, rekursus materiais no mos rekursus humanus. Aleinde presiza kooperasaun husi instituisaun Estadu hotu, PDHJ mos sei enfrenta difikuldades balu hanesan tuir mai ne'e:

- 1) Iha tinan 2015 no 2016, kestaun dotasaun orsamental ne'ebé mínimu no prosedimentu ezelesaun jestaun finanseira kontinua sai obstákulu mai PDHJ hodi hala'o nia knar ho exelente nuudár Instituisaun Estadu ne'ebé iha knaar atu supervizona no fiskaliza servisu entidades públikas nomos oinsa proteje direitos fundamentais sidadaun sira nian no promove governasaun di'ak iha Timor-Leste;
- 2) PDHJ nia transporte limitadu atu fasilita diresaun sira nia atividades investigasaun, fiskalizasaun, promosaun no edukasaun, mediasaun no konsiliaaun, fahe notifikasaun I no II iha Área diferente nune'e tenke hein malu no nia impaktu mak atividades planeadu balun la atinji;
- 3) Númeru funsionáriu públiku la suficiente iha Nasional no mos Sede Regional sira hodi hala'o nia knar atu responde ejijensia servisu tuir knar no poder konstitusional, defende povu nia direito no atu garante governasaun ida ne'ebé transparente no responsável ba interesse povu iha Timor-Leste.
- 4) Ladún iha kopersaun husi Instituisaun respondente ba implementasaun rekomendasaun ne'ebé mak PDHJ hatu'o ba sira.

C. Konklusaun

PDHJ nuudár instituisaun independente halo ona esforsu tomak hodi realiza atividade tuir nia mandatu, vizaun no misaun hodi hakbiit no habelar informasaun kona-ba área protesauun direitos humanus no promosaun prinsipius governasaun di'ak iha instituisoens estadu no hakbesik sidadaun ida-idak ba justisa.

Liu husi área promosaun, PDHJ fó treinamentu no organiza semináriu, workshop kona-ba Direitos Humanus ba F-FDTL, PNTL no ba Estudante eskola sekundária ho Lideransa Komunitária no matéria Governasaun di'ak ba funsionáriu públiku ho ajente administrasaun pública sira. Atividades hirak ne'e implementa bazeia ba servisu hamutuk kuadrilateral entre (PDHJ, CAC, CFP no IGE). Rezultadu husi treinamentu hirak ne'e hatudu katak, autoridade pública sira iha koñesimentu di'ak kona-ba direitos humanus no governasaun di'ak iha sira

nia kuadru institusional. Partisipasaun feto iha treinamentu, workshop ba PNTL no F-FDTL nia númeru partisipantes kiik liu kompara ho partisipasaun mane sira.

Iha tinan 2017, PDHJ organiza atividade treinamentu ba funsiunáriu PDHJ nian iha Timor-Leste nomós ba iha estranjeiru liu husi FDCH hodi hasa'e konhesimentu, abilidade atu bele presta servisu di'ak liu ba comunidade sira. Treinamentu hirak ne'e hala'o hodi responde ba kapasidade no koñesimentu funsiunáriu sira nian ne'ebé sei menus iha nível nasional no iha Delegasaun Territorial sira. Nune'e mos kestaun kapasidade, PDHJ enfrenta situasaun menus rekursu humanus liu-liu iha delegasaun teritorial sira hodi realiza atividades Munisípius nian ne'ebé sira responsabiliza ba. Atu rezolve kestaun ne'e, PDHJ prevê nafatin orsamentu hodi hala'o rekrutamentu no promosaun desde 2016 maibe seidauk bele realiza tan-ba politika konjelamentu husi VI no VII Governu Konstitusional.

Iha servisu investigasaun, PDHJ realiza investigasaun hodi rezolve kazu sira ho efisiênsia no efikásia relasiona ho violasaun direitus humanus no governasaun di'ak. Husi rezumu keixa no kazu DH, hatudu katak instituisaun PNTL ho F-FDTL maka halo violasaun a'as liu hasoru comunidade, ne'ebé reflète imajem negativa iha violasaun ba protesau direitus humanus iha Timor-Leste. Keixa no kazu ho natureza violasaun DH barak liu mak tama iha kategoria violasaun direitu ba liberdade, integridade no seguransa. Nune'e bazeia ba informasaun ne'ebé mai husi formuláriu kesar, instituisaun PNTL mak sai instituisaun primeiru ho númeru kesar ne'ebé bo'ot (59%) kompara ho instituisaun sira seluk. Husi rezumu keixa no kazu BG, hatudu katak instituisaun MAE no PNTL maka barak liu komete iregulariedades hasoru violasaun ho kategoria governasaun di'ak nian no barak liu maka kategoria violasaun mal-administrasaun.

Maske PDHJ konsege ezekuta servisu investigasaun ho di'ak maibe sei enfrenta nafatin obstáculos hanesan Investigadór ne'ebé limitadu, ekipamentu de apoiu ladún suficiente, transporte limitadu, implikasaun husi orsamentu ne'ebé sempre sai tarde prejudika servisu investigasaun nian hodi rezulta atinjimentu servisu direisaun investigasaun nian tun ka la másimu.

Iha área Fiskalizasaun no Rekomendasaun, PDHJ hala'o nia mandatu tuir Konstituisaun haruka atu bele garante no asegura katak Governu sei ezerse duni nia funsaun tuir Lei no regulamentu ne'ebe establese ona. PDHJ hala'o Fiskalizasaun kona-ba prizaun, projetu PDID/PDIM, Distribuisaun *hand tractor*, no realiza atividade reunifikasaun entre familia ne'ebé separadu durante okupasaun Indonezia. Nune'e mos hala'o monitorizasaun urjente

kona-ba merenda eskolar, sela detensaun Policia, no hato'o parcer ba SAMES no MSS. PDHJ mos halo monitorizasaun ba issue pagamentu idozus ne'ebé sai nafatin problema tanba Lider Komunitáriu sira laiha baze de dadus ba ema ho defísiênsia, vulnerável ferik, katuas no ema moras nune'e difíkulta prosesu pagamentu. Iha tinan 2017, PDHJ mos halo Fiskalizasaun urgente ba eleisaun Prezidensial no Parlamentar.

PDHJ nia odamatan nakloke ba comunidade hotu atu bele expressa ka hato'o sira nia keixa hasoru entidades públicas ne'ebé komete violasaun direitos humanos no governasaun di'ak liu husi servisu assistênsia pública. Servisu assistênsia pública kumpri nia mandatu hodi atende keixa tuir prosedimentus ne'ebé iha.

PDHJ iha Gabinete Inspesaun no Auditoria Interna (GIAI) responsável ba atividades Inspesaun no Auditoria iha Nasional no iha Delegasaun Territorial sira. Tipu inspesaun iha oin rua, ordinária no extraordinária. Servisu GIAI ne'e importante tebes hodi halo kontrolu internu ba dezempeñu servisu funsiunáriu hotu iha instituisaun laran ho objetivu atu hasa'e qualidade prestasaun servisu tuir prosedimentus no lei em vigor.

PDHJ hametin kooperasaun ho instituisoens públicas no privadas hot-hotu, resolve efetivamente kazus violasaun direitos humanos no mal administrasaun no hato'o rekomendasaun kona-ba formas no meios atu proteje direitos humanos no promove boa governasaun.

Iha mos atividade adisional, maski atividade hirak ne'e la tama iha PAA, maibe bazeia ba mandatu PDHJ, Provedor iha dever atu halo desizaun no foti asaun hodi hatán ba sidadaun sira nia eziijênsia no ba situasaun ne'ebé mosu.

Maski PDHJ enfrenta obstáculos internalmente no esternalmente wainhira dezempeña nia knar hodi proteje Direitos Humanos no promove Governasaun di'ak hanesan falta rekursus finansierus, materiais no humanos, PDHJ hamrik metin nafatin no halo esforsu atu bele kontribui ba prosesu desenvolvimentu nasional, kumpri nia mandatu konstitusional hodi garante justisa ba ema hot-hotu li-liu ba sira ne'ebé kbi'it laek no vulnerável.

D. Rekomendasaun

1. Rekomendasaun Jerál

- 1) Nuudár orgaun independente no atu garante nia independênsia no imparcialidade, PDHJ husu ba Parlamentu Nasional no Governu atu :
 - a. Fó autorizasaun hodi jere nia orsamentu rasik tuir sistema financeiras ne'ebé estabelese ona ba orgaun independente sira. Ezekusaun orsamentu ne'e PDHJ sei responsabiliza ba Parlamentu liu husi relatóriu no submete mos ba auditoria externa tuir Lei No 7/2004 (Estatutu Provedor).
 - b. Governu bele tetu, aumenta no aprova orsamentu 2018 ba PDHJ tuir rekomendasaun Konsellu Direitus Humanus Nasoens Unidas no membrus komite ba tratadus Direitus Humanus ne'ebe mak Estadu Timor-Leste hola parte, em konsiderasaun ba atividades PDHJ nian ne'ebé aumenta lor-loron ho difikuldades mak enfrenta atu hodi hala'o knar ho di'ak, maibe orsamentu kiik liu.
 - c. Hetan nafatin apoiu husi Governu liu husi Fundu Dezenvolvimentu Kapital Humanu ba kapasitasaun ofisiais fiskalizadores, investigadores, promotores, mediadores no konsiliadores iha PDHJ laran.
 - d. Governu estabelese regulamentu ida ba implementasaun selu multa bainhira entidades sira la obedese konvokatória husi PDHJ (artigu 48º lei No. 7/2004, Estatutu Provedor)

2. Rekomendasoens husi Provedor Ba Instituisoens Relevantes

1. Ministériu Finansas

PDHJ husu ba Ministériu Finansas atu:

- a) Fó atendimentu espesial ba proposta orsamentu PDHJ nian, flexibilidade iha prosedimentus financeirus basá atividades PDHJ nian hala'o kontínuamente iha tempu sáida de'it la hanesan ho ministériu sira;
- b) Aloka tan orsamentu ba capital menor hodi halo kompras veículos, konsidera katak veículos PDHJ aat no antigu hotu ona, veículos barak nia antiguidade liu ona tinan 10.
- c) Aumenta osan ba bens e servisus PDHJ nian ho objetivu atu kontrata asesor legal hodi halo análise no fó pareser jurídiku iha área fiskalizaun abstrata no inkonstitusional tuir Konstituisaun haruka.

2. PolísiaNasional Timor-Leste;

Husi keixa ne'ebé PDHJ simu durante 2017 hatudu katak, membrus PNTL halo violasaun direitos humanus aás liu hasoru comunidade ho porsentu 59% no komete iregularidade ho kategoria boa governasaun, ne'e hatudu imajem negativu ba promosaun direitos humanus no boa governasaun iha Timor-Leste. Nunee'e Provedoria rekomenda ba PNTL atu Komandante sira PNTL nian bele implementa lei no regulamentu sira tuir mai iha sira nia servisu lor-loron nian:

- 1) Lei kona-ba Seguransa Interna.
 - 2) Rejime Jurídiku kona-ba Uza Forsa.
 - 3) Kódigu Prosesu Penál.
 - 4) PNTL nia Lei Orgánika.
 - 5) Regulamentu Dixiplinár sira PNTL nian hanesan Dekretu Lei nú. 13/2004.
- b) Instituisaun PNTL atu inklui matéria espesífiku iha formasaun inisiál ba rekrutadu sira no kursu promosaun ba ofisiál sira no sarjentu senior sira kona-ba leis :
- 1) PNTL nia kna'ar no poder legal.
 - 2) Lei Seguransa Interna, Rejime Jurídiku Uza Forsa no Kódigu Prosesu Penál.
 - 3) Leis kona-ba Direitos Humanus.
 - 4) Lei kona-ba Prosedimentu Administrativu, Dekretu Lei nú. 32/2008.
- c) Husu ba komando jeral PNTL atu envolve partisipasaun másimu feto iha programa treinamentu sira.

3. FALINTIL –Forsa Defeza Timor-Leste;

Bazeia ba keixas ne'ebé PDHJ simu durante 2017 hatudu katak, violasaun Direitos Humanus ne'ebé komete husi membru F-FDTL, mesmu ho numeru ne'ebé kiik, continua hatudu imajem negativa ba promosaun direitos humanus iha Timor-Leste.

- a) Husu ba Komandante sira F-FDTL nian iha nivel hotu-hotu atu respeita direitos humanus, KRDTL no lei sira seluk Timor-Leste nian, hanesan :
- 1) Lei kona-ba Seguransa Interna.
 - 2) Lei kona-ba Seguransa Nasional.
 - 3) Rejime Jurídiku kona-ba Uza Forsa.

- b) Husu atu instituisaun F-FDTL hatama material espesífiku iha formasaun inisiál ba rekrutadu sira no kursu promosaun ba ofisiál sira no sarjentu senior sira kona-ba leis :
 - 1) Rejime Jurídiku kona-ba Uza Forsa.
 - 2) Limite Legál ba F-FDTL nia operasaun seguransa interna.
 - 3) Parte relevante husi Kódigu Penál kona-ba servisu F-FDTL.
 - 4) Liu-liu Leis kona-ba Direitus Humanus.
- c) Husu ba komando F-FDTL atu envolve partisipasaun másimu feto sira iha programa treinamentu sira ne'ebé iha.

3. Ministériu Administrasaun Estatal;

Haree ba keixa ne'ebé PDHJ simu durante 2017 hatudu katak funsionáriu husi Ministériu Administrasaun Estatal (MAE) komete irregularidades ho kategoria mal-administrasaun aás. Tanba ne'e, PDHJ rekomenda atu fortifika servisu Gabinete Inspesaun hodi halo kontrolu ba servisu iha ministériu ne'e no ba prosesu atendimentu funsionáriu sira nian. Husu mós ba dirijentes ministériu nian atu fornese treinamentu espesífiku ba funsionáriu iha nivel hotu-hotu kona-ba Direitus Humanus.

4. Comissão da Função Pública

- a. Husu ba Governu atu autoriza CFP halo rekrutamentu funsionáriu foun ba PDHJ hodi preenxe pessoal iha Nasional no Delegasoens Territoriais mak to'o agora labele atinji sira nia dezempeñu optimalmente tanba falta rekursus humanus.
- b. Rekomenda ba CFP atu kontinua aplika prosesu selesaun pur méritu ba Instituisaun Estadu hotu ne'ebé mak seidak implementa.
- c. Rekomenda ba CFP atu kontinua halo desiminaun kona-ba lei Funsun Públika ba Instituisaun Públika sira hotu.

E. Aneksu